

# 韩愈文



€ 第二日本日本日本日本 · 本 · 本 · 元



# 韩愈文



《表江出版传媒 無崇 文 书 局

民国国学文库 MIN GUO GUO XUE WEN KU

# 韩愈文

HAN YU WEN

庄 适 臧励和 选注 李作君 校订

▲表江出版侍瓣 | ◎ 崇 文 书 局

图书在版编目(CIP)数据

韩愈文/庄适, 臧励和选注, 李作君校订.—武汉: 崇文书局, 2014.8

(民国国学文库)

ISBN 978-7-5403-3450-5

I.①韩... II.①庄... ②臧... ③李... III.①古典散文—散文集—中国—唐代 IV.①I264.23

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第141388号

民国国学文库 韩愈文

出版发行:崇文书局

地 址: 武汉市雄楚大街268号B座

印 制: 武汉中科兴业印务有限公司

开 本: 145×210 1/32

印 张:7

版 次: 2014年9月第一版

印 次: 2014年9月第一次印刷

书 号: ISBN 978-7-5403-3450-5

定 价: 18.00元

法律声明:本作品之装帧设计、出版、发行等著作权均受有关国际版权公约和我国法律保护。任何非经我社许可的仿制、改编、转载、印刷、销售之行为,我社将追究其法律责任。

法律顾问: 湖北高驰律师事务所 邱启雄

# 总序

### 冯天瑜

作为汉字古典词,"国学"本谓周朝设于王城及诸侯国都的贵族学校,以与地方性、基层性的"乡校""私学"相对应。隋唐以降实行科举制,朝廷设"国子监",又称"国子学",简称"国学",有朝廷主持的国家学术之意。

时至近代,随着西学东渐的展开,与来自西洋的"西学"相比配,在 汉字文化圈又有特指本国固有学术文化的"国学"一名出现。如江户幕府 时期(1601—1867)的日本人,自18世纪起,把流行的学问归为三类: 汉学(从中国传入)、兰学(从欧美传入,19世纪扩称洋学)、国学 (从《古事记》《日本书纪》发展而来的日本固有学术)。19世纪末、 20世纪初,中国留日学生与入日政治流亡者,以及活动于上海等地的学 人,采借日本已经沿用百余年的"国学"一名,用指中国固有的学术文 化。1902年梁启超(1873—1929)撰文,以"国学"与"外学"对应,强调 二者的互动共济,梁氏曰:"今日欲使外学之真精神普及于祖国,则当 转输之任者,必邃于国学,然后能收其效。"(《论中国学术思想变迁 之大势》)1905年国粹派在上海创办《国粹学报》,公示"发明国学, 保存国粹"宗旨。这里的"国学"意为"国粹之学"。该刊发表章太炎 (1869—1936)、刘师培(1884—1920)、陈去病(1874—1933)等人 的经学、史学、诸子学、文字训诂方面文章,以资激励汉人的民族精神 与文化自信。从此,中国人开始在"中国固有学术文化"意义上使用"国 学"一词,为"国故之学"的简称。所谓"国故",指中国传统的学术文化 之故实,此前清人多有用例,如魏源(1794—1857)认为,学者不应迷 恋词章,学问要从"讨朝章、讨国故始"(《圣武记》卷一一),这"讨 国故"的学问,也就是后来所谓之国学。

经清末民初诸学者(章太炎、梁启超、罗振玉、王国维、刘师培、 黄侃、陈寅恪等)阐发和研究,国学所涉领域大定为:小学、经学、史 学、诸子、文学,约与现代人文学的文、史、哲相当而又加以综汇,突 现了中国固有学术整体性特征,可与现代学校的分科教学相得益彰、彼 此促进,故自20世纪初叶以来,"国学"在中国于起伏跌宕间运行百年, 多以偏师出现,而时下又恰逢勃兴之际。

中国学术素有"文、史、哲不分家"的传统,中国学术的优势与缺陷 皆与此传统相关。百年来的中国学校教育仿效近代西方学术体制,高度 分科化, 利弊互见。其利是促进分科之学的发展, 其弊是强为分割知 识。为克服破碎大道之弊,有人主张打通文、史、哲壁垒,于是便有综 汇中国人文学的"国学"之创设,并编纂教材,进于学校教育、家庭教 育、社会教育, 其先导性教材结集, 为20世纪20年代至30年代原商务印 书馆由王云五策划并担任主编的《万有文库》之子系《学生国学文 库》。所收均为四部重要著作。略举大凡: 经部如诗、礼、春秋, 史部 如史、汉、五代,子部如庄、孟、荀、韩,并皆刊入;文辞则上溯汉、 魏,下迄近代,诗歌则陶、谢、李、杜,均有单本,词则多采五代、两 宋。丛书凡60册,已然囊括了"国学"之精粹。其鲜明之特色是选注者掺 入了对原著的体味,经史诸书选辑各篇,以表见其书、其作家之思想精 神、文学技术、历史脉络者为准。其无关宏旨者,概从删削、剔抉。选 注者中不乏叶圣陶、茅盾、邹韬奋、傅东华这样的学界翘楚。他们对传 统国学了然于胸,于冼注自然是举重若轻,驾轻就熟。这样一份业经选 注者消化、反刍的国学精神食粮自然更便于国学入门者吸收。

这样一套曾在20世纪初在传播传统文化、普及国学知识方面起到重要作用的丛书即便今天来看也是历久弥新。崇文书局因应时势,邀约深谙国学之行家里手于原辑适当删减、合并、校勘,以30册300余万言,易名《民国国学文库》呈献当今学子。诸书均分段落,作标点,繁难字加注音,以便省览。诸书原均有注释,古籍异释纷如,原已采其较长者,现做适当取舍、增删。诸书较为繁难、多音多义之字,均注现代汉语拼音,以便讽诵。诸书卷首,均有选注者序,述作者生平、本书概要、参考书举要等,凡所以示读者研究门径者,不厌其详,现一仍其旧。

这样一套入门的国学读物,读者苟能熟读而较之,冥默而求之,国学之精要自然神会。

是为序。

# 校订说明

丛书原名《学生国学文库》,为20世纪二三十年代商务印书馆王云 五主编《万有文库》之子系,为突显其时代印记现易名为《民国国学文 库》,奉献给广大国学爱好者。

原丛书共60种,考虑到难易程度、四部平衡、篇幅等因素,在广泛征求专家意见基础上,现删减为34种30册,基本保留了原书的篇章结构。因应时势有极少量的删节。

原文部分,均选用通用、权威版本全文校核,参以校订者己见做了必要的校核和改订。为阅读的通顺、便利,未一一标注版本出处。

注释根据原文的结构分别采用段后注、文后注,以便读者省览。原 注作了适当增删,基本上保持原文字风格,之乎者也等虚词适当剔除, 增删力求通畅、易懂,避免枝蔓。典实、注引做了力所能及的查证,但 因才学有限疏漏可能在所难免。

原书为繁体竖排,现转简体横排。简化按通行规则,但考虑到作为 国学读物,普及小学知识亦在情理之中,故而保留了少量通假字、繁体 字、异体字,一般都出注说明,或许亦可增加读者的阅读兴趣和扩大知 识面。

生僻、多音字作相应注音,原反切、同音、魏妥玛注音,均统一改现代汉语拼音。

国学读物校订,工作浩繁,往往顾此失彼,多有不当处,还望读者 指正。

丛书校订工作由余欣然统筹。

# 绪言

### 一韩愈略传

韩愈,字退之,先世自后魏时居昌黎,遂为昌黎人。父仲卿,生三子,长会,次介,次即愈也。生三岁而孤,嫂郑鞠之比长,尽通六经百家学,擢进士第。董晋为宣武节度使,署观察推官。晋卒,徐州节度使张建封辟为府推官。调四门博士。迁监察御史。上疏极论宫市,德宗怒,贬阳山令。改江陵法曹参军。元和初,复为博士,分司东都。累迁职方员外郎。坐事,复为博士。才高数黜,官又下迁,作《进学解》以自解;执政奇其才,改比部郎中。累迁中书舍人。宪宗将平淮西,命裴度往宣慰,度奏愈为行军司马;愈请乘遽先入汴说韩弘,使协力。淮西平,迁刑部侍郎。宪宗迎佛骨入禁中,愈上表力谏,贬潮州刺史。寻改袁州。召拜国子祭酒转兵部侍郎。镇州乱,杀田弘正而立王廷凑,诏愈宣抚。归,转吏部侍郎。长庆四年,卒,年五十七。赠礼部尚书,谥曰文。

愈性明锐,不诡随。与人交,终始不少变。成就后进士,往往知名。当时文章承六朝之后,尚骈倆,病纤弱,愈以《六经》之文为倡,粹然一出于正,成一家言。愈没,门人陇西李汉辑其文为四十一卷,题为《昌黎先生集》,传于世。

### 二韩愈文评

人之称韩愈者不一。李汉曰:"先生于文,摧陷廓清之功,比于武事,可为雄伟不常者矣!"宋景文曰:"韩吏部卓然不丐于古,而一出诸己。"苏明允曰:"韩子之文,如长江大河,浑浩流转,鱼鼋蛟龙,万怪遑惑,而抑绝蔽掩,不使自露。"秦少游曰:"钩庄列之微,挟苏张之辨,摭迁固之实,猎屈宋之英,本之以《诗》《书》,折之以孔氏,此成体之文,如韩愈之所作是也。"苏子瞻曰:"文起八代之衰。"大都对于愈文备致推崇。要之愈创作古文之功,自不可掩,然其文承骈俪之后,字句仍多难于索解者,盖犹未能纯反乎古也。朱晦庵曰:"汉末以后,只做属对文字,直至后来只管弱,至韩文公出来,尽扫去了,方做成古文,然亦只做得未属对合偶以前体格其文亦变不尽。"斯言甚允。

又愈处境困厄,其文常为金钱所驱使,故多与事实不符者:如韩弘神道碑,所言与史正相反;殿中少监马继祖,仅一纨绔儿,愈亦为之作传等皆是。刘乂持愈金数斤去,曰:"此谀墓中人得耳,不若与刘君为寿。"愈不能止也。

虽然,就文论文,愈在八大家中,洵当首屈一指,此则尽人所认, 而不能稍异议者。其杂著诸篇, 多类诸子; 与人书, 因人而施; 赠送 序, 随事变化, 尤其绝技。各类文皆有特长。用字造句构局, 篇各不 同。就性质言,如《原道》《与孟尚书书》《论佛骨表》为辟佛;《答 李翊书》《与冯宿论文书》为论文:《送孟东野序》为论道德:《送李 愿归盘谷序》为愤时疾俗;《蓝田县丞厅壁记》为谐谑;《毛颖传》为 寓言:《张中丞传后叙》为传后补遗。又有出于摹仿者,如《进学 解》,系仿东方朔《答客难》、扬雄《解嘲》;《送穷文》系仿扬雄 《逐贫》。综论昌黎全集,大率以雄奇胜:而《书记》又极生峭,《平 淮西碑》又极庄严典重,《送董邵南序》《送王秀才序》又极深微曲 折,《原道》《原性》等又极沉实朴老,《祭郑夫人文》《祭十二郎 文》又极悲哀激楚。至若铭志之文,本以叙事及褒美为主,然亦各篇互 异: 专叙一事者,如《唐朝散大夫赠司勋员外郎》《孔君墓志铭》《故 幽州节度判官赠给事中清河张君墓志铭》;兼寓褒贬者,如《柳子厚墓 志铭》; 第叙经历一无褒贬者, 如《李元宾墓铭》。每一篇各有意境, 各有结构,绝不信手挥洒,可谓无调不变,无格不奇,无美不备! 林琴 南谓"昌黎下笔之先,必唾弃无数不应言与言之似是而非者,则神志已 空定如山岳, 然后随其所出, 移步换形, 只在此山之中, 而幽窈曲折, 使入者迷惘, 而按之实理, 又在在具有主脑, 用正眼藏施其神通以怖 人,人又安从识者!"是诚能窥见韩文奥衮者矣!学愈者能息心静气, 熟读深思,则一切篱藩之障碍、流滑之口吻,皆可扫除净尽。

### 三 韩愈文惟法说明——以本编所选各文为限

韩愈才如渊海,文亦不泥一法,故其蹊径,每难探索。兹就本编所选,采录各家旧说,参以编者意见,逐篇写出,以备学者参考。

### (一) 杂著

杂著各篇语极平易。其最著者为《五原》,本编只录其三。《原 道》以道字作主,反复申明,畅其所蓄才;篇中以孟轲距杨墨为说,隐 然以孟子自比。又说轲之后失其传,隐然以道统自承。《原性》具万古 独到之见,就孟轲、荀卿、扬雄三人之言,详为推阐。文词警策处,能 使人首肯;征引赅博处,能使人坚信;语意多从《论语》"性相近也"一句参出。《原毁》于当时恶薄人情,曲曲写出。大抵愈不见直于贞元之朝,时宰又不以为能,毁之者大有人在,故婉转叙述毁之所生,及见毁者之被累。沉吟反复,的是至文。

《对禹问》,专是推广孟子之意。通篇用双不用单,且以重复蝉联见奇。

《杂说》,本有四首,一、四为比体,二、三为兴体,本编录一、四两首。第一首寄托极深,取类极广,以龙比臣,以云比君,说龙藉云而神,即说臣得君而显。第四首专为怀才数奇者吐气,就马取喻;大意谓英雄豪杰,必遇知己,始得发展,否则终归湮没,谓天下无才,岂非冤其。

《读荀》,有尊孟抑荀意。荀子《非十二子》以子贡并仲尼,又言人之性恶,是愈所谓离于道者。

《读仪礼》,大意以不及其时为恨,而文极抑扬咏叹之致。

《获麟解》,为愈自方之辞,措词甚悲,若已绝望。以麟自况,语语牢骚,而语语占身分。

《师说》,以"必有师"三字贯通篇,中间说触处皆师,无论长幼贵贱,在人自择,结处要李氏子能自得师,结出正意;然说师只说到解惑处,故有谓其不若扬雄"师者人之模范"之意为佳。

《进学解》,大旨不外以己所能,借他人目中代发,且代鸣不平,然后归到自己引圣贤之不遇为解;文不过一问一答,然亦庄亦谐,颇极狡狯。

《五箴》,用意并深,表面是自戒,实亦有感而发。

《讳辩》,专辟俗人之惑。前分经律典三段,后作设疑两可语,听人自择,另是一种文法。

《讼风伯》,极深刻,极平允。旸乌之仁等句,推尊天子,归罪风伯,亦责备时宰之意。

《〈张中丞传〉后叙》, 仿史公传后论体, 采遗事以补传中不足,

故篇中所叙,如背诵《汉书》,记城中卒伍姓名等,皆传后补遗体裁;文夹叙夹议,亦深得史公笔法。

### (二) 颂赞

《伯夷颂》,系愈有托而借以泄愤之文,非颂伯夷也。愈不过于贞元之朝,借伯夷发抒其感慨;愈文字每有言在此而意在彼者,此篇即其一例。

《子产不毁乡校颂》, 系讥时宰。开首说我思古人, 结尾说有君无臣, 明明可见。

《后汉三贤赞》, 乃学古乐府《雁门太守》等体, 大意惟一高字, 虽每篇不满百言, 而叙事丝毫无遗漏。

### (三) 传记

《圬者王承福传》,前略叙一段,后略断数语,中间借自己立说, 点成无限烟波。规世的意,极为切至。

《燕喜亭记》,极绚烂,乃愈有意作此,为连州生色。亭名燕喜,有苦中作乐之意。

《画记》,整齐奇变,最拙处即最巧处,极生峭却极易学。能举不相偶之事实对举成偶,尤为人所想不到。秦少游曰:"序事该而不烦。"语甚切当。

《蓝田县丞厅壁记》,本记县丞厅壁,反说丞不得尽职,且极力写丞的可怜,可谓极诙谐游戏之能事。

### (四)书

与书一体,愈变化极多,往往因人而变其词,或为请求,或为抒愤,或自明气节,或讲论道德,或解释文字,篇法各各不同。熟读不已,可悟无数法门。

《与孟东野书》,说东野抱道自高,不宜今世,明为道悲,偏说为东野悲,悲东野之道不行,即悲己道不行。将一道字寄东野身上,因东野而悲自己,分外见得亲密。

《答窦秀才书》,时愈贬阳山令,正满腹牢愁,无处发泄,而窦适于此时至县请粟,其问必无可采,其人不足与进,故应之如此。

《答尉迟生书》,通篇注重在古之道不足取信于今一语,而今字尤重;将贤公卿一笔抹倒,冷嘲热刺,是愈绝技。

《答崔立之书》,将有唐科举之学,骂得一钱不值,一腔愤懑之气,浮溢纸上。

《答李翊书》,为愈论文杰作,生平全力所在,篇中从初学作文起,中间种种经历种种苦处,直到成功,分四段一一写出,非过来人不能道,非过来人亦不能领略;末段说终吾身而已矣,是愈牢骚本色。

《与崔群书》,极缠绵,极悱恻,愈与群相知甚深,故如此。是集中别调。

《与陈给事书》,将见不见作七层写,上半篇从见说到不见,下半 篇从不见说到要见,推详出许多情事。一路顿挫跌宕,笔笔入妙。

《与冯宿论文书》,虽为论文,实是牢骚。小惭小好,大惭大好,说得酸甜自得,非论文到极处,不能作是语。

《应科目时与人书》,劈空而来,就譬喻作起,不必有其事,亦不必有其理,却翻作无数曲折,的是奇文妙文。

《答刘正夫书》,以求是论文,议论中正之中,时时有奇气流露。

《答陈商书》,言为文必使一世人不好,不利于求,虽为劝商,亦为己写照。

《与孟尚书书》,翻覆变幻,为书中第一。以杨墨亲释老,以孟子自况,气盛言宜,所谓贬潮州后之文,当与《论佛骨表》并读。

《答吕翳山人书》,山人误认愈欲借宾客以自重,故将信陵执辔责愈,愈自明其意答之,说得与信陵局面心事,天地悬隔,纠正山人之狂狷,不没山人的质朴,是深情厚道之文。

《与鄂州柳中丞书》二篇,前篇激昂慷慨,是愤韩弘等不肯尽力, 不仅是称美公绰;后一篇论淮西必败,可见愈留心时事,胸中早有成 竹。

### (五)序

以序赠人,始于唐初,愈集中赠序虽不若铭志之多,然亦不少,无 一不有身世之慨,而结构无一相同。序非论,乃句句是论。造句敛,制 局变,是愈最擅长者。

《送孟东野序》,乃一篇慷慨悲歌之文字。谓形之声者多不得已,不得已中,又有善不善,所谓善者,又有幸不幸,只是从一鸣中发出许多议论。句法变换,凡二十九样,可谓格奇调变。但此等体仿效极难。

《送窦从事序》,中间着是以人之之南海者若东西州焉一句,前后文俱好着笔。前称名,后称字,《左传》习用此法。

《送李愿归盘谷序》,妙处全在借李愿口中痛骂世人,表出一团傲 睨之气,而与己丝毫无涉;至自己口气,只前数语写盘谷,后一歌咏盘 谷,别是一格。东坡云:"唐无文章,惟昌黎《送李愿归盘谷序》而 已。"

《送董邵南序》,其下,或有"游河北"三字,河北自安史乱后,肃宗分河北地封叛将,直至唐亡,河北终不为王土。董生去河北,在当时亦是不得已,愈于董生之行,勉其决不可从贼。然董生既欲至河北,又无对董生当面骂贼之理,故借一古字说起,则今之不然可知,不必明说劝止,而劝止之意已见。

《赠崔复州序》,虽是送复州,欲是讽于颐,自县令不以言以前,看似责备复州,然其意实不如此。此文章布局之法。

《送廖道士序》,通篇只是一气,无从画断。前幅从五岳出衡山, 从衡山出岭,从岭出州,再落出道士;已经落到道士,忽又一笔漾开, 文心狡狯已极。林琴南云:"此文制局甚险,似泰西机器,悬数千万斤 之巨椎于梁间,以铁绳作辘轳,可以疾上疾下,置表于质上,疾下其 椎,椎及表面玻璃而止,分毫无损。"为此文写照甚切。

《送王秀才序》,深微屈曲,与《送董邵南序》相似。

《送王秀才序》,推尊孟子,当与《原道》同读。

《送幽州李端公序》,是劝戒藩镇归朝,绝好叙事,见于议论中,绝大议论,寓于叙事中。篇中"国家失太平六十年矣,夫十日十二子相配,数穷六十,其将复平乎,平必自幽州始"等语,盖自天宝十四年乙未安禄山乱,至元和九年甲午,已甲子一终,文系元和四年二月以后所作,故如此说。

《送区册序》,区册盖南海一不知名之士,愈贬阳山,在烟瘴窈远之地,见文士来访,自不能不加以奖许;但文中一曰"若有志于其间也",再曰"若能遗外声利而不厌乎贫贱也",用两若字,仍是未定之口吻,可见古人下笔自有分寸。篇中不在归字着意,只就来字作文,古人于题不拘如此。

《送高闲上人序》,愈略有偏心,实非正论,高闲善草书,愈恶释氏,故并其长而抑之,推重张旭,所以抑高闲,亦所以辟佛。

《送杨少尹序》,将二疏事并入巨源身上,在空中摩荡;将杨侯的去时,同二疏的去时,两两比较,似无甚高下,后却说到"丞相爱惜,不绝其禄,又为歌诗劝行",则为二疏所无;末托慨世之词,写出杨侯归乡,可敬可爱;序事前后部署,大有工夫。

《送温处士赴河阳军序》,全篇无一句说到温生之贤,大概薄其轻出,故意含滑稽;然又含蓄不露,须细看才见。

《送郑尚书序》,文极岸异。全篇句法,无一处肯涉平易,无语不奇,无句不重; 化《史记》而自为一家,是愈晚年文字。

### (六) 展辞祭文

《欧阳生哀辞》,笔极奇崛,词极悱恻,意极恳挚。生眷妓而死,文中始终不肯说出,因是遗其父母,不能不稍用曲笔。

《独孤申叔哀辞》,一肚皮不合时宜,借问天发泄净尽,独孤身分,不抬自高。

《祭田横墓文》, 叹田横之贤, 正所以怨时宰之不能得士, 一腔悲愤, 言外可见。

《祭郴州李使君文》,前半言情,至结处始美其为政,诚为雄奇。

《祭河南张员外文》,综叙张署生平与己之交际,曲折详尽,语尤奇丽;繁处极意抒写,简处用缩笔伸缩,繁简无一处不得当。

《祭柳子厚文》,语极简,意极哀,文末叙及托孤,是真能不负死友者。

《祭侯主簿文》,开首"惟子文学"四句,说主簿文行,以下用许多我字,表出自己同主簿的交谊。文笔如珠走盘,绝无转动之迹。

《祭郑夫人文》,礼,嫂叔不通问,叔而祭嫂,似非古人所许。但愈早孤,郑夫人以长以教,自不能与寻常嫂叔相比。文极沉痛,然尚能作韵语。

《祭十二郎文》,至痛彻心,不能成声,错杂写来,只觉得一片哀音,缠绕笔下,不能以段落分,亦不能以普通文字之法绳之。

《潮州祭神文》,本是祈祷,而先责备自己,意本前人,而词独恳切。

### (七)碑

《平淮西碑》,模范全出《尚书》,直是谟诰文字,具绝伟之力,泽以极古之文。身在兵间,闻见精确,无一句模糊影响语,岂是寻常人所能道其只字。李师道遣客刺裴度武元衡事,于文中补叙,亦极得法。

《南海神庙碑》,极古丽,其事实不过崇祀龙神,前刺史惮于渡海,孔公独致敬尽礼而已。一件寻常事,本不值如许张皇,愈具有绝大魄力,尽量扮演,遂成为有数文字。

《柳州罗池庙碑》,颇为有识者所诟病,愈平日痛斥佛老,而此碑忽说出幽冥灵迹,故不免为时人所讥也;实则就文论文,佳处自不能没。幽峭颇近柳州。

### (八)墓志

韩文铭志最多, 谀墓之饥, 实不能免; 然文格各篇不同, 有专叙一事者, 有一无事实者, 有褒贬兼施者, 非有神力不及此。

《司徒兼侍中中书令赠太尉许国公神道碑铭》,为韩弘作,叙事极

典重,极壮丽,但其中与正史事实,多有不符,即如篇中"我不知利害,知奉诏行耳,若兵北过河,我即东兵以取曹"数语,语虽简单,而威棱肃然,严毅之气,令人不敢逼视,恐韩弘当日未必有此胆,亦未必能作此语。文分十六段,先递后总,层次一丝不乱;铭词尤在在寓用字之法。

《李元宾墓铭》,全篇寥寥百数十字,并无一字褒贬。志叙元宾之经历,虽则寻常意思,而出之于愈,即觉高古深奥。有人以"奇"字称此文,颇当。

《唐朝散大夫赠司勋员外郎孔君墓志铭》,通首只写一事,只有"君于为义"五句在事外,然亦只是虚写,此格极高。

《试大理评事王君墓志铭》,通篇只一奇字,人奇,遇奇,隐奇,得妻尤奇。笔致极澹宕。

《柳子厚墓志铭》,愈于子厚颇不满其为人,所以全篇无一句相知之语,带褒带贬,极难下笔。而此文胜人之处,即在此难下笔处。

《唐故朝散大夫尚书库部郎中郑君墓志铭》,前实后虚,分作两截写,又是一格。

《殿中少监马君墓志》,羌无故实,几令人无可着笔,且继祖一纨 绔儿,又有何可志,所以志之者,第为庄武王之关系耳,而愈之作此, 又因韩食为庄武王旧属之关系,借此渲染,使无可着笔者,遂成一篇妙 文。"眉眼如画"四句,不过作一点眼,盖此等形相,富贵人家子弟,多 数如此,并无足奇,若专就此处着笔,即为笨伯。

《故幽州节度判官赠给事中清河张君墓志铭》,通篇只叙一事,与孔戡志同体:后幅君弟复以下一段,仅带叙耳。

### (九)杂文

《毛颖传》纯是寓言,《旧唐书》讥其戏谑不近人情,柳子厚独叹为极奇。前半直是一篇兔传,到"独取其釐",始为毛颖伏案,至"围毛氏族,拔毫载颖,聚族束缚",方是正文;以下叙尊宠,叙友朋,叙末路,结构与《史记》相近;所用之故实,无一事无来历,文中叙伐楚,次中山,中山并非伐楚所经,虽若不合,但本为寓言,正不必严加苛责

忧。

《送穷文》,再问再答,描写穷态,穷形尽相,文本本于扬雄之 《逐贫赋》,然文气较厚,语气亦较高亢;但因其出之摹仿,总未能脱 扬文窠臼,由此可见摹仿之难。

《鳄鱼文》,表面为祭鳄鱼,实则归罪后王,文中"况潮岭海之间去京师万里哉",即出脱鳄鱼,责后王弃地之意;然语气备极严正,故读者不能觉。或谓经愈此文一祭,鳄鱼即去潮入海,潮州自此无鳄鱼患,此乃故神其说,不足凭信。

### (十)表状

《论佛骨表》,前半力言奉佛之无效,祸福之不关于佛,正所以破除宪宗迷信,中间稍为宪宗回护;后半言迎佛骨之非,仍为宪宗开脱,此乃专制时代,天威咫尺,不得不如此说;篇末痛斥佛为夷狄,以祸祟自任,尤得体。

《复雠状》,通篇正意,是许人复雠,看他引《周官》,引《公羊传》,即可见;但不敢直言,故仍用骑墙之言收结。

《与汝州卢部中论荐侯喜状》,本系荐侯喜,乃先借侯喜见知于卢说起,说到正面,又先美卢,使人不得不动听,可谓荐书绝唱。

### 四 编例

韩文选本不一,本编所选,出入诸家,各体具备,皆为最精粹之文,学者即此以研求之,已其足用。

本编注释,参考各家,惟正确是取;文之正意喻意,亦多注出。成语典故,务载篇名,以备查检。

韩文屡经名人是正, 舛讹甚少, 但伦次殊嫌凌乱, 卢轩《韩笔酌蠡》, 曾为重析门类, 易置前后, 本编亦师其意, 略加区分, 使归齐整。

韩集版本极多,本编所采用者,为江苏书局重刊本;各本与苏本不同之处,除重要而可据者一一注入,或径为改易外,余皆以苏本为准。

武进臧励龢识 1928年3月3日

### • 杂著

- 。原道
- 原性
- 。原毁
- 。 对禹问
- 。 杂说二首
- 。读荀
- 读《仪礼》
- 获麟解
- 。师说
- 。 进学解
- 。 五箴并序
- 。 游筬
- 。 言蔵
- 。 行箴
- 。 好恶箴
- 。 知名箴
- 。 讳辩
- 。 讼风伯
- 。 《张中丞传》后叙

### 

- · <u>伯夷颂</u>
- 。 子产不毁乡校颂
- 。 后汉三贤赞

### 传记

- 。 圬者王承福传
- 。 燕喜亭记
- 。 画记
- 。 蓝田县丞厅壁记

### <u>共</u>

- 。 与孟东野书
- 。 答窦秀才书
- 。 答尉迟生书
- 。 答崔立之书

- 。答李翊书
- 。与崔群书
- 。 与陈给事书
- 。 与冯宿论文书
- 。 应科目时与人书
- 。 答刘正夫书
- 。 答陈商书
- 。与孟尚书书
- 。 答吕医山人书
- 。 与鄂州柳中丞书

### 序

- 。 送孟东野序
- 。 送窦从事序
- 。 送李愿归盘谷序
- 。 送董邵南序
- 。 赠崔复州序
- 。 送廖道士序
- 。 送王秀才序
- 。 送幽州李端公序
- 。 送区册序
- 。 送高闲上人序
- 。 送杨少尹序
- 。 送温处士赴河阳军序
- 。 送郑尚书序

### <u>哀辞祭文</u>

- 。 欧阳生哀辞
- 。 独孤申叔哀辞
- 。 祭田横墓文
- 。 祭郴州李使君文
- 。 祭河南张员外文
- 。 祭柳子厚文
- 。 祭侯主簿文
- 。 祭郑夫人文
- 。 祭十二郎文

### 。 潮州祭神文

### • 碑

- 。 平淮西碑
- 。 南海神庙碑
- 。 柳州罗池庙碑

### • 墓志

- 。 司徒兼侍中中书令赠太尉许国公神道碑铭
- 。 李元宾墓铭
- 。 唐朝散大夫赠司勋员外郎孔君墓志铭
- 。 试大理评事王君墓志铭
- 。 柳子厚墓志铭
- 唐故闲散大夫尚书库部郎中郑君墓志铭
- 。 殿中少监马君墓志
- 故幽州节度判官赠给事中清河张君墓志铭

### 杂文

- 毛颖传
- 送穷文
- 。 鳄鱼文

### 表状

- 。 论佛骨表
- 。 复雠状
- 。 与汝州卢郎中论荐侯喜状

# 杂著

# 原道[1]

博爱之谓仁,行而宜之之谓义[2],由是而之焉之谓道[3],足乎己[4] 无待于外之谓德;仁与义为定名,道与德为虚位[5],故道有君子小人,而德有凶有吉[6]。老子之小仁义[7],非毁之也,其见者小也,坐井而观天,曰"天小"者,非天小也,彼以煦煦为仁[8],孑孑为义[9],其小之也则宜。其所谓道,道其所道,非吾所谓道也,其所谓德,德其所德,非吾所谓德也;凡吾所谓道德云者,合仁与义言之也,天下之公言者也。老子之所谓道德云者,去仁与义言之也,一人之私言也。周道衰,孔子没,火于秦[10],黄老于汉[11],佛于晋魏梁隋之间[12],其言道德仁义者,不入于杨[13],则入于墨[14],不入于老,则入于佛。入于彼,必出于此[15],入者主之,出者奴之[16],入者附之,出者污之[17],噫!后之人其欲闻仁义道德之说,孰从而听之!老者[18]曰:"孔子,吾师之弟子也。"佛者[19]曰:"孔子,吾师之弟子也。"为孔子者[20],习闻其说,乐其诞[21]而自小也,亦曰:"吾师亦尝云尔[22]。"不惟学之于其口,而又笔之于其书,噫!后之人虽欲闻仁义道德之说,其孰从而求之!甚矣,人之好怪也!不求其端,不讯[23]其末,惟怪之欲闻。

古之为民者四,今之为民者六[24]; 古之教者处其一,今之教者处其三[25]; 农之家一,而食粟之家六[26]; 工之家一,而用器之家六; 贾之家一,而资[27]焉之家六; 奈之何民不穷且盗也! 古之时,人之害多矣,有圣人者立,然后教之以相生养之道; 为之君,为之师,驱其虫蛇禽兽而处之中土; 寒,然后为之衣; 饥,然后为之食; 木处而颠[28], 土处而病也,然后为之宫室; 为之工,以赡[29]其器用; 为之贾,以通其有无; 为之医药,以济其夭死; 为之葬埋祭祀,以长其恩爱; 为之礼,以次其先后; 为之乐,以宣其壹[30]郁; 为之政,以率其怠倦[31]; 为之刑,以锄其强梗。相欺也,为之符玺斗斛权衡以信之; 相夺也,为之城郭甲兵以守之; 害至而为之备,患生而为之防。今其言曰: "圣人不死,大盗不止,剖斗折衡,而民不争。"[32]呜呼! 其亦不思而已矣!

如古之无圣人,人之类灭久矣,何也?无羽毛鳞介[33]以居寒热也,无 爪牙以争食也。是故君者,出令者也,臣者,行君之令而致之民者也; 民者,出粟米麻丝作器皿通货财以事其上者也。君不出令,则失其所以 为君; 臣不行君之令而致之民, 民不出粟米麻丝作器皿通货财以事其 上,则诛。今其法曰:"必弃而君臣,去而父子,禁而相生养之道[34], 以求其所谓清净寂灭者[35]。"呜呼! 其亦幸而出于三代之后, 不见黜于 禹汤文武周公孔子也! 其亦不幸而不出于三代之前, 不见正于禹汤文武 周公孔子也! 帝之与王, 其号虽殊, 其所以为圣一也, 夏葛而冬裘, 渴 饮而饥食, 其事殊, 其所以为智一也[36]。今其言曰: "曷不为太古之无 事?"是亦责冬之裘者曰: 曷不为葛之之易也, 责饥之食者曰: 曷不为 饮之之易也。《传》曰:"古之欲明明德于天下者,先治其国,欲治其 国者,先齐其家,欲齐其家者,先修其身,欲修其身者,先正其心,欲 正其心者, 先诚其意[37]。"然则古之所谓正心而诚意者, 将以有为 也[38]: 今也欲治其心,而外天下国家,灭其天常,子焉而不父其父, 臣焉而不君其君,民焉而不事其事。孔子之作《春秋》[39]也,诸侯用 夷礼,则夷之[40],进于中国,则中国之[41],《经》曰:"夷狄之有君, 不如诸夏之亡。"[42]《诗》曰:"戎狄是膺,荆舒是惩。"[43]今也举夷狄 之法,而加之先王之教之上,几何其不胥而为夷也[44]!

夫所谓先王之教者何也?博爱之谓仁,行而宜之之谓义,由是而之焉之谓道,足乎己无待于外之谓德,其文《诗》《书》《易》《春秋》,其法礼乐刑政,其民士农工贾,其位君臣父子师友宾主昆弟夫妇,其服麻丝,其居宫室,其食粟米果蔬鱼肉:其为道易明,其为教易行也。是故以之为己,则顺而祥;以之为人,则爱而公;以之为心,则和而平;以之为天下国家,无所处而不当。是故生则得其情,死则尽其常[45],郊焉而天神假[46],庙焉而人鬼飨[47]。曰:斯道也,何道也?曰:斯吾所谓道也,非向所谓老与佛之道也,尧以是传之舜,舜以是传之禹,禹以是传之汤,汤以是传之文武周公,文武周公传之孔子,孔子传之孟轲,轲之死,不得其传焉。荀与扬也[48],择焉而不精,语焉而不详,由周公而上,上而为君,故其事行[49];由周公而下,下而为臣,故其说长[50]。然则如之何而可也?曰:不塞不流,不止不行[51],人其人[52],火其书,庐其居[53],明先王之道以道之[54],鳏寡孤独废疾者有养也[55],其亦庶乎其可也。

# 原性

性也者,与生俱生也;情也者,接于物而生也。性之品有三,而其所以为性者五;情之品有三,而其所以为情者七。曰:何也?曰:性之品有上中下三,上焉者,善焉而已矣,中焉者,可导而上下也,下焉者,恶焉而已矣。其所以为性者五,曰仁,曰礼,曰信,曰义,曰智。上焉者之于五也,主于一而行于四[56];中焉者之于五也,一不少有焉,则少反焉,其于四也混[57];下焉者之于五也,反于一而悖[58]于四。性之于情视其品[59]。情之品有上中下三。其所以为情者七,曰喜,曰怒,曰哀,曰惧,曰爱,曰恶,曰欲。上焉者之于七也,动而处其中;中焉者之于七也,有所甚,有所亡[60],然而求合其中者也;下焉者之于七也,亡与甚直情而行者也[61]。情之于性视其品。

孟子之言性曰:"人之性善。"荀子之言性曰:"人之性恶。"扬子之言性曰:"人之性善恶混[62]。"夫始善而进恶,与始恶而进善,与始也混而今也善恶,皆举其中而遗其上下者也[63],得其一而失其二者也[64]。叔鱼之生也,其母视之,知其必以贿死[65];杨食我之生也,叔向之母闻其号也,知必灭其宗[66];越椒之生也,子文以为大戚,知若敖氏之鬼不食也[67];人之性果善乎?后稷之生也,其母无灾,其始匍匐也,则岐岐然,嶷嶷然[68];文王之在母也,母不忧,既生也,傅不勤,既学也,师不烦[69]。人之性果恶乎?尧之朱[70],舜之均[71],文王之管蔡[72],习非不善也,而卒为奸;瞽叟之舜[73],鲧之禹[74],习非不恶也,而卒为圣。人之性善恶果混乎?故曰:三子之言性也,举其中而遗其上下者也,得其一而失其二者也。

曰: 然则性之上下者,其终不可移乎?曰: 上之性就学而愈明,下之性畏威而寡罪,是故上者可教,而下者可制也;其品则孔子谓不移也[75]。曰: 今之言性者异于此,何也?曰: 今之言者,杂佛老而言也,杂佛老而言也者,奚言而不异[76]!

# 原毁

古之君子,其责己也重以周[77],其待人也轻以约[78];重以周,故

不怠, 轻以约, 故人乐为善。闻古之人有舜者, 其为人也, 仁义人 也[79]: 求其所以为舜者,责于己曰:"彼人也,予人也,彼能是,而我 乃不能是!"早夜以思,去其不如舜者,就其如舜者[80]。闻古之人有周 公者,其为人也,多才与艺人也[81]:求其所以为周公者,责于己 曰:"彼人也,予人也,彼能是,而我乃不能是!"早夜以思,去其不如 周公者,就其如周公者[82]。舜,大圣人也,后世无及焉,周公,大圣 人也, 后世无及焉, 是人也, 乃曰不如舜, 不如周公, 吾之病也, 是不 亦责于身[83]者重以周乎! 其于人也, 曰, 彼人也, 能有是, 是足为良 人矣,能善是,是足为艺人[84]矣,取其一,不责其二[85],即其新,不 究其旧[86], 恐恐然惟惧其人之不得为善之利; 一善易修也, 一艺易能 也,其于人也,乃曰能有是,是亦足矣,曰能善是,是亦足矣;不亦待 于人者轻以约乎! 今之君子则不然, 其责人也详, 其待己也廉[87]; 详,故人难于为善,廉,故自取也少。己未有善[88],曰:"我善是,是 亦足矣。"己未有能,曰:"我能是,是亦足矣。"外以欺于人,内以欺 于心, 未少有得而止矣, 不亦待其身[89]者已廉平! 其于人也, 曰, 彼 虽能是,其人不足称也,彼虽善是,其用不足称也,举其一,不计其 十[90], 究其旧, 不图其新, 恐恐然惟惧其人之有闻也; 是不亦责于人 者已详乎! 夫是之[91]谓不以众人待其身,而以圣人望于人,吾未见其 尊己也!

虽然,为是者,有本有原,怠与忌之谓也;怠者不能修,而忌者畏人修。吾常试之矣,尝试语于众曰:"某良士,某良士。"其应<sup>[92]</sup>者,必其人之与也<sup>[93]</sup>,不然,则其所疏远不与同其利者也<sup>[94]</sup>,不然,则其畏<sup>[95]</sup>也;不若是,强者必怒于言,懦者必怒于色矣。又尝语于众曰:"某非良士,某非良士。"其不应者,必其人之与也,不然,则其所疏远不与同其利者也,不然,则其畏也;不若是,强者必悦于言,懦者必悦于色矣。是故事修而谤兴,德高而毁来。呜呼!士之处此世而望名誉之光,道德之行,难已<sup>[96]</sup>!将有作于上者<sup>[97]</sup>,得吾说而存之,其国家可几而理欤<sup>[98]</sup>。

# 对禹问[99]

或问曰: "尧舜传诸贤,禹传诸子,信乎?"曰: "然。"然则禹之贤

不及于尧与舜也欤?曰:不然,尧舜之传贤也,欲天下之得其所也,禹之传子也,忧后世争之之乱也;尧舜之利民也大,禹之虑民也深[100]。

曰: "然则尧舜何以不忧后世?"曰: "舜如尧,尧传之,禹如舜,舜传之[101],得其人而传之,尧舜也,无其人虑其患而不传者[102],禹也。舜不能以传禹,尧为不知人[103],禹不能以传子,舜为不知人[104]。尧以传舜,为忧后世,禹以传子,为虑后世。"

曰: "禹之虑也则深矣,传之子而当不淑[105],则奈何?"曰:"时益以难理[106],传之人则争,未前定也[107],传之子则不争,前定也[108],前定虽不当贤,犹可以守法,不前定而不遇贤,则争且乱。天之生大圣也不数,其生大恶也亦不数,传诸人得大圣,然后人莫敢争,传诸子得大恶,然后人受其乱;禹之后四百年然后得桀,亦四百年然后得汤与伊尹,汤与伊尹,不可待而传也[109],与其传不得圣人而争且乱,孰若传诸子,虽不得贤,犹可守法。"

曰: "孟子之所谓'天与贤,则与贤,天与子,则与子'者,何也?"曰: "孟子之心,以为圣人不苟私于其子以害天下,求其说而不得,从而为之辞[110]。"

# 杂说二首<sup>[111]</sup>

龙嘘气成云[112],云固弗灵于龙也。然龙乘是气,茫洋穷乎玄间 [113],薄[114]日月,伏[115]光景,感震电,神变化,水[116]下土,汩[117]陵谷,云亦灵怪矣哉!

云,龙之所能使为灵也,若龙之灵,则非云之所能使为灵也。然龙 弗得云,无以神其灵矣,失其所凭依,信不可欤?异哉!其所凭依,乃 其所自为也。《易》曰:"云从龙[118]。"既曰龙,云从之矣[119]。

世有伯乐[120],然后有千里马。千里马常有,而伯乐不常有。故虽有名马,只辱于奴隶人之手,骈死于槽枥之间[121],不以千里称也。

马之千里者,一食或尽粟一石,食[122]马者不知其能千里而食也;

是马也,虽有千里之能,食不饱,力不足,才美不外见<sup>[123]</sup>,且欲与常马等不可得,安求其能千里也!策之不以其道,食之不能尽其材,鸣之而不能通其意,执策而临之曰:"天下无马!"呜呼!其真无马邪!其真不知马也<sup>[124]</sup>!

# 读荀[125]

始吾读孟轲书,然后知孔子之道尊,圣人之道易行,王易王,霸易霸也,以为孔子之徒没,尊圣人者,孟氏而已。晚得扬雄书[126],益尊信孟氏,因雄书而孟氏益尊,则雄者,亦圣人之徒欤!圣人之道,不传于世,周之衰,好事者各以其说干[127]时君,纷纷藉藉[128]相乱,《六经》与百家之说错杂[129],然老师大儒犹在,火于秦,黄老于汉,其存而醇者,孟轲氏而止耳,扬雄氏而止耳。及得荀氏书,于是又知有荀氏者也。考其辞,时若不粹[130],要其归,与孔子异者鲜矣。抑犹在轲雄之间乎!孔子删《诗》《书》[131],笔削《春秋》[132],合于道者著之,离于道者黜去之,故《诗》《书》《春秋》无疵[133];余欲削《荀氏》之不合者,附于圣人之籍,亦孔子之志欤[134]。孟氏,醇乎醇者也,荀与扬,大醇而小疵。

# 读《仪礼》[135]

余尝苦《仪礼》难读,又其行于今者盖寡,沿袭不同,复之无由,考于今,诚无所用之。然文王周公之法制,粗在于是。孔子曰:"吾从周<sup>[136]</sup>。"谓其文章之盛也。古书之存者希矣,百氏杂家,尚有可取,况圣人之制度耶!于是掇其大要,奇辞奥旨著于篇,学者可观焉。惜乎吾不及其时进退揖让于其间,呜呼盛哉!

# 获麟解<del>[137]</del>

麟之为灵昭昭也[138], 咏于《诗》[139], 书[140]于《春秋》, 杂出于传记百家之书, 虽妇人小子, 皆知其为祥也。

然麟之为物,不畜于家,不恒有于天下,其为形也不类[141],非若马牛犬豕豺狼麋鹿然[142],然则虽有麟,不可知其为麟也。角者吾知其为牛,鬣[143]者吾知其为马,犬豕豺狼麋鹿,吾知其为犬豕豺狼麋鹿,惟麟也不可知[144]。不可知,则其谓之不祥也亦宜[145]。

虽然,麟之出,必有圣人在乎位,麟为圣人出也,圣人者必知麟, 麟之果不为不祥也。

又曰,麟之所以为麟者,以德不以形,若麟之出不待圣人,则谓之不祥也亦宜<sup>[146]</sup>。

# 师说

古之学者必有师,师者,所以传道受[147]业解惑也。人非生而知之者,孰能无惑,惑而不从师,其为惑也,终不解矣;生乎吾前,其闻道也,固先乎吾,吾从而师之,生乎吾后,其闻道也,亦先乎吾,吾从而师之,吾师道也,夫庸[148]知其年之先后生于吾乎。是故无贵无贱,无长无少,道之所存,师之所存也。

嗟乎!师道之不传也久矣!欲人之无惑也难矣!古之圣人,其出人也远矣,犹且从师而问焉,今之众人,其下圣人也亦远矣,而耻学于师,是故圣益圣,愚益愚;圣人之所以为圣,愚人之所以为愚,其皆出于此乎?爱其子,择师而教之,于其身也,则耻师焉,惑矣!彼童子之师,授之书而习其句读者[149],非吾所谓传其道解其惑者也;句读之不知,惑之不解,或师焉,或不[150]焉,小学而大遗,吾未见其明也。巫医乐师百工之人,不耻相师,士大夫之族,曰师曰弟子云者,则群聚而笑之,问之,则曰:"彼与彼年相若也,道相似也。"位卑则足羞,官盛则近谀。鸣呼!师道之不复可知矣!巫医乐师百工之人,君子不齿[151],今其智乃反不能及,其可怪也欤!

圣人无常师,孔子师郯子、苌弘、师襄、老聃[152],郯子之徒,其

贤不及孔子。孔子曰: "三人行,则必有我师。"[153]是故弟子不必不如师,师不必贤于弟子,闻道有先后,术业有专攻,如是而已。

李氏子蟠,年十七,好古文,六艺<sup>[154]</sup>经传,皆通习之,不拘于时,学于余<sup>[155]</sup>,余嘉其能行古道作《师说》以贻之。

# 进学解[156]

国子先生晨入太学<sup>[157]</sup>,招诸生立馆<sup>[158]</sup>下,诲之曰:"业精于勤,荒于嬉,行成于思<sup>[159]</sup>,毁于随<sup>[160]</sup>。方今圣贤相逢,治具毕张<sup>[161]</sup>,拔去凶邪,登崇峻良<sup>[162]</sup>,占小善者率以录<sup>[163]</sup>,名一艺者无不庸<sup>[164]</sup>,爬罗剔抉<sup>[165]</sup>,刮垢磨光<sup>[166]</sup>,盖有幸而获选,孰云多而不扬。诸生业患不能精,无患有司之不明!行患不能成,无患有司之不公!"

言未既,有笑于列[167]者曰:"先生欺余哉!弟子事先生,于兹有年矣,先生口不绝吟于六艺之文,手不停披[168]于百家之编,记事者必提其要[169],纂言者必钩其玄[170],贪多务得,细大不捐[171],焚膏油以继晷[172],恒兀兀[173]以穷年,先生之业,可谓勤矣。抵[174]排异端,攘[175]斥佛老,补苴罅漏[176],张皇幽眇[177],寻坠绪之茫茫,独旁搜而远绍[178],障百川而东之,回狂澜于既倒[179],先生之于儒,可谓有劳矣[180]。沉浸浓郁,含英咀华[181],作为文章,其书满家[182],上规姚拟[183],浑浑无涯[184],周诰殷盘[185],佶屈聱牙[186],《春秋》谨严[187],《左氏》浮夸[188],《易》奇而法[189],《诗》正而葩[190],下逮《庄》《骚》[191],太史所录[192],子云相如,同工异曲[193],先生之于文,可谓闳其中而肆其外矣[194]。少始知学,勇于敢为,长通于方[195],左右具宜,先生之于为人,可谓成矣。然而公不见信于人,私不见助于友,跋前踬后[196],动辄得咎,暂为御史,遂窜南夷[197],三年博士,冗不见治[198],命与仇谋,取败几时[199],冬暖而儿号寒,年丰而妻啼饥,头童齿豁[200],竟死何裨[201],不知虑此,而反教人为[202]!"

先生曰: "吁! 子来前! 夫大木为杗<sup>[203]</sup>, 细木为桷<sup>[204]</sup>, 欂栌侏儒<sup>[205]</sup>, 椳闑扂楔<sup>[206]</sup>, 各得其宜,施以成室者,匠氏之工也。玉札丹砂<sup>[207]</sup>, 赤箭青芝<sup>[208]</sup>, 牛溲马勃<sup>[209]</sup>, 败鼓之皮<sup>[210]</sup>, 俱收并蓄, 待用

无遗者,医师之良也。登[211]明选公,杂进巧拙,纡余为研[212],卓荦为杰[213],校短量长,惟器是适者,宰相之方也。昔者孟轲好辩,孔道以明[214],辙环天下,卒老于行[215];荀卿守正,大论是弘,逃谗于楚,废死兰陵[216];是二儒者,吐辞为经,举足为法,绝类离伦,优入圣域,其遇于世何如也?今先生学虽勤而不繇[217]其统,言虽多而不要其中,文虽奇而不济于用,行虽修而不显于众[218];犹且月费俸钱,岁靡[219]廪粟,子不知耕,妇不知织[220],乘马从徒,安坐而食[221],踵常途之促促[222]。窥陈编以盗窃[223];然而圣主不加诛[224],宰臣不见斥,非其幸欤[225]!动而得谤,名亦随之,投闲置散,乃分之宜;若夫商财贿之有亡[226],计班资之崇庳[227],忘己量之所称[228],指前人之瑕庇[229],是所谓诘匠氏之不以代为樹[230],而訾医师以昌阳引年,欲进其豨苓也[231]。"

# 五箴并序

人患不知其过;既知之,不能改,是无勇也。余生三十有八年,发之短者日益白,齿之摇者日益脱,聪明不及于前时,道德日负于初心,其不至于君子而卒为小人也昭昭矣!作《五箴》以讼其恶云[232]。

# 游箴

余少之时,将求多能,蚤夜以孜孜;余今之时,既饱而嬉,蚤夜以无为。呜呼余乎!其无知乎!君子之弃而小人之归乎!

# 言蔵

不知言之人,乌可与言,知言之人,默焉而其意已传。幕中之辩,人反以汝为叛<sup>[233]</sup>,台中之评,人反以汝为倾<sup>[234]</sup>;汝不惩邪<sup>[235]</sup>,而呶呶以害其生邪<sup>[236]</sup>?

# 行箴[237]

行与义乖,言与法违,后虽无害,汝可以悔<sup>[238]</sup>。行也无邪,言也 无颇<sup>[239]</sup>,死而不死,汝悔而何<sup>[240]</sup>。宜悔而休,汝恶易瘳?宜休而 悔,汝善安在?悔不可追,悔不可为,思而斯得,汝则弗思。

# 好恶箴

无善而好<sup>[241]</sup>,不观其道;无悖而恶<sup>[242]</sup>,不详其故。前之所好,今见其尤<sup>[243]</sup>,从也为比<sup>[244]</sup>,舍也为雠;前之所恶,今见其臧,从也为愧,舍也为狂,维雠维比,维狂维愧,于身不祥,于德不义,不义不祥,维恶之大,几如是为,而不颠沛<sup>[245]</sup>!齿之尚少,庸有不思,今其老矣,不慎胡为?

# 知名箴

内不足者,急于人知;霈焉[246]有余,厥闻四驰[247]。今日告汝,知名之法,勿病无闻,病其晔晔[248]!昔者子路,惟恐有闻[249],赫然千载,徳誉愈尊。矜汝文章、负汝言语,乘人不能,掩[250]以自取;汝非其父,汝非其师,不请而教[251],谁云不欺。欺以贾[252]憎,搶以媒怨,汝曾不寤,以及于难。小人在辱,亦克知悔,及其既宁,终莫能戒。既出汝心,又铭汝前,汝如不顾,祸亦宜然。

# 

愈与李贺书,劝贺举进士<sup>[254]</sup>。贺举进士有名,与贺争名者毁之,曰:"贺父名晋肃,贺不举进士为是,劝之举者为非。"听者不察也,和而唱之,同然一辞。皇甫堤<sup>[255]</sup>曰:"若不明白,子与贺且得罪。"愈曰:"然。"

律曰, 二名不偏讳[256], 释之者曰, 谓若言"徵"不称"在", 言"在"不称"徵"是也[257]; 律曰, 不讳嫌名[258], 释之者曰, 谓若"禹"与"雨""丘"与"茂"[259]之类是也; 今贺父名晋肃, 贺举进士, 为犯二名律乎? 为犯嫌名律乎? 父名晋肃, 子不得举进士, 若父名仁, 子不得为人乎?

夫讳始于何时?作法制以教天下者,非周公孔子欤!周公作诗不讳 [260],孔子不偏讳二名[261],《春秋》不讥不讳嫌名[262]。康王钊之孙,实为"昭"王[263],曾参之父名皙,曾子不讳"昔"[264]。周之时有骐期[265],汉之时有杜度[266],此其二子宜如何讳?将讳其嫌,遂讳其姓乎?将不讳其嫌者乎?汉讳武帝名彻为通[267],不闻又讳车辙之辙为某字也;讳吕后名雉为野鸡[268],不闻又讳治天下之治为某字也。今上章及诏,不闻讳"浒""势""秉""饥"也[269],惟宦官宫妾乃不敢言"谕"及"机"[270],以为触犯,士君子言语行事,宜何所法守也?

今考之于经,质之于律,稽之以国家之典,贺举进士,为可邪?为不可邪?凡事父母得如曾参,可以无讥矣,作人得如周公孔子,亦可以止矣。今世之士,不务行曾参周公孔子之行,而讳亲之名,则务胜于曾参周公孔子,亦见其惑也!夫周公孔子曾参卒不可胜,胜周公孔子曾参乃比于宦官宫妾,则是宦官宫妾之孝于其亲,贤于周公孔子曾参者耶?

# 讼风伯<sup>[271]</sup>

维兹之旱兮,其谁之由?我知其端兮,风伯是尤。山升云兮泽上气[272],雷鞭车兮电摇帜,雨浸浸兮将坠[273],风伯怒兮云不得止。

旸乌之仁兮<sup>[274]</sup>,念此下民,閟其光兮<sup>[275]</sup>,不斗其神,嗟风伯兮,其将谓何<sup>[276]</sup>,我于尔兮,岂有其他?求其时兮修祀事<sup>[277]</sup>,羊甚肥兮酒甚旨,食足饱兮饮足醉,风伯之怒兮谁使?

云屏屏兮[278], 吹使醨之[279], 气将交兮, 吹使离之, 铄之[280]使气不得化, 寒之使云不得施, 嗟尔风伯兮, 欲逃其罪又何辞[281]! 上天孔明兮, 有纪有纲, 我今上讼兮[282], 其罪谁当? 天诛加兮不可悔, 风伯虽死兮, 人谁汝伤[283]!

# 《张中丞传》后叙[284]

元和二年<sup>[285]</sup>四月十三日夜,愈与吴郡张籍<sup>[286]</sup>阅家中旧书,得李翰所为《张巡传》<sup>[287]</sup>;翰以文章自名,为此传颇详密<sup>[288]</sup>,然尚恨有阙者,不为许远立传<sup>[289]</sup>,又不载雷万春事首尾<sup>[290]</sup>。

远虽材若不及巡者,开门纳巡,位本在巡上,授之柄而处其下,无所疑忌<sup>[291]</sup>,竟与巡俱守死成功名。城陷而虏,与巡死先后异耳<sup>[292]</sup>,两家子弟材智下,不能通知二父志,以为巡死而远就虏,疑畏死而辞服于贼;远诚畏死,何苦守尺寸之地,食其所爱之肉<sup>[293]</sup>,以与贼抗而不降乎!当其围守时,外无蚍蜉<sup>[294]</sup>蚁子之援,所欲忠者,国与主耳,而贼语以国亡主灭<sup>[295]</sup>,远见救援不至,而贼来益众,必以其言为信,外无待而犹死守,人相食且尽,虽愚人亦能数日而知死处矣,远之不畏死亦明矣;乌有城坏而其徒俱死,独蒙愧耻求活,虽至愚者不忍为。呜呼,而谓远之贤而为之邪!说者又谓远与巡分城而守<sup>[296]</sup>,城之陷自远所分始,以此诟远,此又与儿童之见无异。人之将死,其藏腑必有先受其病者,引绳而绝之,其绝必有处,观者见其然,从而尤之,其亦不达于理矣!小人之好议论,不乐成人之美如是哉!如巡、远之所成就,如此卓与<sup>[297]</sup>,犹不得免,其他则又何说!

当二公之初守也,宁能知人之卒不救,弃城而逆<sup>[298]</sup>遁,苟此不能守,虽避之他处何益;及其无救而且穷也,将其创残饿羸之余,虽欲去,必不达;二公之贤,其讲之精矣。守一城,捍天下,以千百就尽之卒,战百万日滋之师,蔽遮江淮,沮遏其势,天下之不亡,其谁之功也<sup>[299]</sup>?当是时,弃城而图存者,不可一二数,擅强兵坐而观者相环也<sup>[300]</sup>,不追议此,而责二公以死守<sup>[301]</sup>,亦见其自比于逆乱,设淫辞<sup>[302]</sup>而助之功也。

愈尝从事于汴徐二府,屡道于两府间[303],亲祭于其所谓双庙者[304],其老人往往说巡、远时事云:南霁云之乞救于贺兰也[305],贺兰嫉巡、远之声威功绩出己上,不肯出师救,爱霁云之勇且壮,不听其语,强留之。具食与乐,延霁云坐,霁云慷慨语曰:"云来时,睢阳[306]之人不食月余日矣,云虽欲独食,义不忍!虽食,且不下咽!"因拔所佩刀断一指,血淋漓以示贺兰[307]。一座大惊,皆感激为云泣下。云知贺兰终无为云出师意,即驰去。将出城,抽矢射佛寺浮图[308],矢著其

上砖半箭,曰:"吾归破贼,必灭贺兰,此矢所以志[309]也!"愈贞元中过泗州[310],船上人犹指以相语:城陷,贼以刃胁降巡,巡不屈,即牵去,将斩之;又降霁云,云未应,巡呼云曰:"南八[311]!男儿死耳,不可为不义屈[312]!"云笑曰:"欲将以有为也[313],公有言,云敢不死!"即不屈。

张籍曰:有于嵩者,少依于巡;及巡起事,嵩常[314]在围中。籍大历中于和州乌江县见嵩[315],嵩时年六十余矣,以巡,初尝得临涣县尉[316],好学,无所不读;籍时尚小,粗问巡、远事,不能细也。云:巡长七尺余,鬚髯若神。尝见嵩读《汉书》,谓嵩曰:"何为久[317]读此?"嵩曰:"未熟也。"巡曰:"吾于书,读不过三遍,终身不忘也。"因诵嵩所读书,尽卷不错一字。嵩惊,以为巡偶熟此卷,因乱抽他帙以试,无不尽然。嵩又取架上诸书试以问巡,巡应口诵无疑。嵩从巡久,亦不见巡常读书也。为文章,操纸笔立书,未尝起[318]草。初守睢阳时,士卒仅万人,城中居人(户)亦且数万,巡因一见问姓名,其后无不识者。

巡怒,鬚髯辄张。及城陷,贼缚巡等数十人,坐;且将戮,巡起旋,其众见巡起,或起或泣,巡曰:"汝勿怖!死,命也。"众泣不能仰视。巡就戮时,颜色不乱,阳阳[319]如平常。远宽厚长者,貌如其心。与巡同年生,月日后于巡,呼巡为兄。死时年四十九。

嵩,贞元初死于亳宋间<sup>[320]</sup>;或传嵩有田在亳宋间,武人夺而有之,嵩将诣州讼理,为所杀。嵩无子。张籍云。

[1]原道:明道之所本。

[2]义: 宜。

[3]是: 谓仁义。前"之"字: 往。

[4]足乎己: 仁义足乎己。

[5] 舍仁义无以成道德,故道德为虚,因仁义而实,佛老不知道德自仁义中出,欲专自虚无上做起,故揭此旨。

<u>[6]</u>道德而出于仁义者,则为君子之道及吉德,不出于仁义者,即为小人之道及凶德,凶德如盗贼藏奸,吉德如孝敬忠信。

[7] 老子: 姓李,名耳,字伯阳,谥曰聃,相传孕八十一岁而生,故称老子。小仁义:言以仁义为小也。

[8] 煦煦: 小惠。

[9]孑孑: 孤立貌。

[10]秦始皇从李斯言,烧《诗》《书》百家语。

- [11]汉代好黄帝老子之言。
- [12] 晋魏梁隋佞佛,南以晋梁括之,北以魏隋括之。
- [13] 杨: 杨朱,战国时人,倡为我之说,拔一毛而利天下,不为也。
- [14]墨:墨翟,亦战国人,倡兼爱尚同之说。
- [15] 言入于杨墨佛老者,必出离圣人之学。
- [16] 言入异端者,必以异端为主,而以圣人之学为奴。
- [17] 言入异端者,必附和其说,而以圣人之学为污也。
- [18]老者谓学老子者。
- [19] 佛者谓学佛者。
- [20]为孔子者谓学孔子者。
- [21]诞: 欺也。
- [22] 言学孔子者亦曰吾师亦尝言之如是。"尝"下或有"师之"二字。
- <u>[23]</u>讯:问。
- [24] 古惟士农工商四民, 今加佛老而为六。
- [25] 古惟一圣人之教, 今加佛老为三。
- [26]六: 士农工商佛老。下同。
- [27]资: 赖以给也。
- [28]颠: 陨。
- [29] 赡: 给,足。
- [30] 壹: 同"湮",阻塞。
- [31]率: 督率。怠: 懈。
- [32]语见《庄子》。
- [33]介: 甲。
- [34]而: 汝。
- [35]清净谓老; 寂灭谓佛。
- [36]言皆不愧为圣智。
- [37] 语见《礼记》《大学》。
- [38] 言将扩而大之,以齐家治国,非若释氏之正心诚意之为己也。
- [39]《春秋》:鲁记史之书,孔子删定之。
- [40]鲁僖公二十三年,杞君卒,用夷礼,孔子记其事,贬其名称曰子。
- [41]"进于"二字前或有"夷而"二字。
- [42]语见《论语》。
- [43] 语见《诗·鲁颂》。膺:击。荆:楚。舒:楚东境之国,古皆以为蛮夷。惩:惩罚之也。
- [44] 胥: 皆,全部。此段申说上段之意。

- [45]尽其常:谓终其天年。
- [46] 古时祀天于南郊,祀地于北郊,故郊者,谓祀天地也。假:音格,至也。
- [47] 庙: 祀于宗庙。人鬼: 祖宗也。
- [48] 荀: 荀卿,名况,战国时赵人,倡性恶之说。扬:扬雄,字子云,汉时人,著《法言》及《太玄》等。
- [49]行: 得位以行道。
- [50]长:立言以明道。
- [51]言佛老之道不塞不止,圣人之道不流不行也。
- [52]人其人: 言僧道俱令还俗也。
- [53] 庐其居: 言寺观皆改作民屋也。
- [54]后"道"字同"导"。
- [55] 老而无妻曰"鰥",老而无夫曰"寡",幼而无父曰"孤",老而无子曰"独"。废疾:癃病。以无佛老之害,故穷民皆得其所养。
  - [56]主于一: 主于仁也。四者,礼、信、义、智也。
  - [57] 言中人之性,于五者之中,其一非少有而偏少,即少反而偏多,其四者亦杂而不纯。
  - [58]悖: 乱。
  - [59] 言视性之品之上中下,而得情之中与否。
  - [60]甚:过也;亡:不及也。
  - [61]直情而行:言皆往而不返。
  - [62] 扬子谓人之性善恶混,修其善则为善人,修其恶则为恶人。
  - [63] 指扬子之说。
  - [64] 指孟荀之说。
- [65] 叔鱼:春秋时晋人,生时,其母视之曰:"是虎目而豕啄,鸢肩而牛腹,溪壑可盈,是不可厌也,必以贿死。"后果以贪被杀。
- [66]食:去声,或音食我为异俄;杨食我,即叔向之子也,字伯石,食采于杨,故称焉。叔向:姓羊舌,名肸,春秋时晋贤大夫,叔鱼庶兄。伯石始生,叔向母往视之,及堂,闻其声而还,曰:"是豺狼之声也,狼子野心,非是,莫丧羊舌氏矣!"其后食我果亡羊舌氏。
- [67] 越椒: 楚君若敖熊义之后,别姓斗氏,父曰子良,为楚司马,子文即斗谷於菟,其从父也,越椒始生,子文曰: "必杀之,是子熊虎之状,豺狼之声,弗杀,必灭若敖氏。"子良不可,子文以为大戚,曰: "鬼犹求食,若敖氏之鬼,不其馁而!"越椒后果亡若敖氏。
- [68]舜时农官名后稷,周始祖弃为是官,因称弃为后稷。弃母姜嫄践巨人迹而有娠,生弃,以为不祥而欲弃之,故名弃。《诗·大雅·生民》:"载生载育,时惟后稷,不坼不副,无灾无害,诞实匐匍,克岐克嶷,以就口食。"岐岐,意有所知。嶷(nì)嶷:有所识别也。
  - [69]文王在母不忧,在傅弗勤,处师弗烦,见《国语》。
  - [70]朱: 尧子丹朱, 以不肖称。
  - [71]均: 舜子商均, 亦以不肖称。
- [72]管:管叔鲜。蔡:蔡叔度,皆文王子,文王崩,子武王立,武王崩,弟周公旦辅武王子成王即位,管蔡作乱,周公诛管囚蔡,其乱始平。
  - [73] 瞽叟为父,舜为子,瞽叟以顽闻,而舜为大圣。

- [74] 鲧为父,禹为子,鲧以治水无功被诛,而禹继父志,平水灾,受舜禅为天子。
- [75] 孔子谓上智与下愚,不移,韩愈推阐之,以为孔子所谓不移,乃性之品,性固相近,上者可教,下者可制。
- [76] 当时言性者,或近于异端,愈惧其胥为夷,故以佛老结。
- [77]周: 悉也,细密也。
- [78]约: 简略也。
- [79]《孟子》载舜由仁义行。
- [80]《孟子》: "颜渊曰: '舜,何人也,予,何人也,有为者亦若是。'"
- [81] 《书•金縢》: "予仁若考,能多才多艺,能事鬼神。"
- [82]《孟子》: "公明仪曰: '文王我师也,周公岂欺我哉!'"
- [83]身,或作"己"。
- [84] 艺人: 有才能之人也。
- [85] 谓取其一长,不苛求其短。
- [86] 取其最新之善,不问其旧时之过恶。
- [87]廉:谓只取一端,不尽备也。
- [88]"未有"二字,本或作"有未"。下同。
- [89] 其身,或作"于己"。
- [90] 谓举其一事之差,不计其十事之善。
- [91]"之",或本无。
- [92]应: 赞同。
- [93]与: 党与。
- [94]不与同其利,则誉之无出入,故应之也。
- [95]畏:谓畏其人而应之。
- [96] 已,或作"矣"。
- [97]作,亦作"仕",或作"化"。
- [98] 欤,一作"也"。
- [99]《孟子》: "万章问曰: '人有言: "至于禹而德衰,不传于贤而传于子。"有诸?'孟子曰: '否,不然也!天与贤,则与贤,天与子,则与子。'"愈乃设问而为之答。
  - [100]虑,一作"利"。
  - [101]言尧舜知舜禹皆圣智,故递相传授。
  - [102] "无其人"下,一本亦有"而不传"三字。句中"不传"二字,一作"不得如己"四字。
  - [103]言尧固知舜能传贤,不以自私。
- [104] 禹之传子,以其时无人能贤如其子者,则传子亦犹传贤也,若妄以天下传之非人,以避传子之嫌,使后世争而乱,则因小而失大矣,故其传子初未尝有家天下之心也,舜知其能如此,故让位焉。
  - [105]当: 值也。淑: 善也。
  - [106]犹言世殊不易治。

- [107]言因未前定而争。
- [108]言因前定而不争。
- [109]待,一本作"得"。言四百年始得汤与伊尹,不能必待其生而传之,不可待而传,则传子与传贤无异矣。
- [110] 言孟子以为圣人不私其子以害天下,然禹明明传子,一时不得禹传子亦如传贤之说,故从而以天与为辞。
- [111]原有四首,本书选其第一首及第四首。
- [112]嘘: 呵也。
- [113] 茫洋:飞腾貌。穷:极也。玄间:天地之表。
- [114]薄: 追也。
- [115]伏: 掩也。景: 读如影。
- [116]水: 浸也。
- [117]汩(gū): 湮没也。
- [118] 《易·乾卦》语。
- [119]本篇寄托甚深,取类甚广,如道义之扶持,德行之发为事业文章,以至君臣之遇合,朋友之应求,圣人之 风,兴起于百世之下,无不皆是。
  - [120]伯乐: 姓孙, 名阳, 秦穆公时善相马者。
  - [121] 骈: 并也。槽枥: 养马之所。
  - [122]食:读如似。下食之同。
  - [123]见: 现。
  - [124]知,或作"识"。也,或作"邪"。
- [125] 荀:指《荀子》。为荀况所作,况又称荀卿,赵人,为齐襄王稷下祭酒。避谗适楚,楚春申君黄歇以为兰陵令,歇死而荀卿废,后死,即葬兰陵。所著《荀子》,凡数万言。
  - [126] 扬雄:字子云,前汉时人,为人好古乐道,不慕荣利,以文章名世,著有《太玄》《法言》《方言》等书。
  - [127]干: 求也。
  - [128]纷纷藉藉:杂而多也。
  - [129]《六经》:《易》《诗》《书》《礼》《乐》《春秋》也。百家之说:百家杂说也。
  - [130]句或作"有时若不醇粹"。
- <u>[131]</u>孔子求《书》,得三千二百四十篇,删其烦乱,为百二十篇。古时《诗》有三千余篇,孔子取其可施于礼义者,凡三百十五篇。
  - [132]笔:记载。削:削除,古用竹简,有所改易,即削去之,故云。
  - [133]疵:病也。
  - [134]如《原性》所言,荀氏之性恶说,载《荀子•性恶》篇中,如此类者,皆不合于道,殆即愈所欲削去者也。
  - [135]《仪礼》:周代典礼之书,自经秦劫,残缺不完,今所存者,凡十七卷。
  - [136]《论语》: "周监于二代,郁郁乎文哉!吾从周。"
- [137]《春秋》鲁哀公十四年,西狩获麟,叔孙氏之车子鉏高获之,以为不祥,以赐虞人,仲尼观之曰: "麟也。"然后取之; 仲尼伤麟之出也不时,遂绝笔,故《春秋》作至是年而止。本篇主旨,或谓愈系借《春秋》获麟以麟自况云。

- [138]言麟为灵物甚明。
- [139]《诗•周南•麟趾》篇有"麟之趾"之语。
- [140]书,一作"载"。
- [141]不类:不同凡类也。
- [142] 犲: 与狼同类。麋: 鹿之大者。
- [143] 鬣: 马领上毛也。
- [144] 麟似鹿而大, 牛尾马蹄, 有肉角一, 背毛五彩, 腹毛黄。
- [145]即指鲁获麟而以为不祥。
- [146]麟不履生草,不食生物,圣人出,王道行,始见云。
- [147]受,一作"授"。
- [148]庸: 岂。
- [149] 句读:文字语绝处为"句";语未绝而点分之为读。
- [150]不:同"否"。
- [151]齿:列。不齿:不与同列。
- [152] 郯(tǎn): 国名,在今山东郯城县境。郯子: 郯君也,知少昊氏以鸟名官之故,孔子见而学焉,事见《左传》昭公十七年。苌弘:周大夫,孔子访乐焉。师襄:乐师名襄,孔子学鼓琴焉。老聃,即老子,见《原道》注,孔子问礼焉。
  - [153]语见《论语》。
  - [154]六艺: 六经也,即《诗》《书》《易》《春秋》《礼》《乐》。
  - [155]句上或有"请"字。
- [156]愈以宪宗元和六年为职方员外郎,华阴令柳涧有罪,将贬,愈上疏请辨曲直,既按涧有犯,遂左迁国子博士,盖于是凡再为国子博士矣,以才高数黜,而官又下迁,乃作《进学解》以自喻,执政奇其才,改为比部郎中、史馆修撰。
  - [157]太学: 古时国立之最高级学校也。
  - [158]馆: 授业之所。
  - [159]行: 去声。思: 精求之意。
  - [160]随: 苟且之意。
  - [161]张:施也。言所以为治之具盖施设也。
  - [162] 畯:亦作"俊"。
  - [163] 占: 读去声,擅有也。率: 大率也。录: 取也。
  - [164]名一艺:以一艺成名也。庸:用。
  - [165] 爬罗剔抉: 谓搜取人才。抉: 挑也。
  - [166] 刮垢磨光: 谓造就人才。
  - [167]列: 队列。
  - [168]披: 翻阅。

- [169]提其要: 举纲挈领。
- [170]纂:辑而集之。钩其玄:精深研求。
- <u>[171]</u>捐:弃。
- [172]晷:日影也。言夜以继日。
- [173] 兀兀: 用心貌。
- [174]抵(dǐ):触也。
- [175]攘:排斥。
- [176] 补苴罅漏: 修其残缺。苴: 鞋垫。
- [177] 张皇幽眇: 阐其幽微。张皇: 张大。
- [178]坠绪:废业。茫茫:不明貌。绍:继也。二句承补苴张皇说。
- [179]二句承抵排攘斥说。
- [180] 事功曰"劳"。
- [181] 英:花。咀:嚼。文字之精妙处,涵咏之使书味存于胸中,则有益。
- [182]书: 古代之书籍。言作文悉本于古。
- [183]规:规学。舜姚姓,禹姒姓,谓虞夏之书也。
- [184]言虞夏之书浑浑然无涯涘也。
- [185]周诰:谓《尚书》中《大诰》《酒诰》《康诰》等。殷盘:谓《尚书》中《盘庚》上中下三篇。
- [186] 佶屈聱牙: 皆艰涩貌。
- [187] 孔子作《春秋》,以一字为褒贬,故称谨严。
- [188]《左氏传》释经,浮虚夸大。
- [189]《易》变化甚奇,而正理可法。
- [190] 葩: 花。《诗》之义理甚正,而词藻华美,故《诗经》又称《葩经》。
- [191]庄: 《庄子》。骚: 《离骚》。
- [192]太史:司马迁也。所录:指《史记》。
- [193]子云:扬雄。相如:司马相如。二人皆以文名也。同工异曲:言犹乐之同工而异其曲调。
- [194] 闳中肆外: 蕴蓄富而笔豪放。
- [195] 通方: 通达古圣王之道。
- [196]《诗·豳风·狼跋》: "狼跋其胡,载疐(zhì)其尾。"胡,老狼颔下悬肉,跋疐,颠倒貌,言老狼进则跋于胡,退则疐于尾,进退皆难。疐与踬义通。
- [197]德宗贞元十九年,愈迁监察御史,会京师旱,民饥,诏蠲租半,有司征求反急,愈上疏言状,遂被谗,贬为连州阳山令。阳山:县名,属今广东省,故称曰南夷。
  - [198]愈于元和元年为国子博士,三年为真,明年改都官,故曰三年博士。冗:散。
  - [199]命与仇敌为谋,数遭败坏。
  - [200] 童: 秃。豁: 落。
  - [201] 竟死: 犹至死。裨: 益。

[202]为: 作。自公不见信至此,正言有司之不明不公。

[203] 杗 (méng): 屋大梁。

[204]桷(jué):椽。

[205] 欂(bó)、栌(lú)、侏儒:或皆从木旁,三者皆屋上短柱。

[206] 根: 户枢。 闑 (niè): 门限。 扂 (diàn): 户牡也。 楔: 门两旁木。

[207]玉札: 药名,即地榆。丹砂:朱砂。

[208]赤箭:即天麻。青芝:一名龙芝。

[209]牛溲:牛溺。马勃:菌类,生湿地及腐木上。

[210] 败鼓之皮: 主治虫毒。

[211]登: 举。

[212] 纡余为妍: 谓作缓态者。

[213]卓荦为杰:谓行直道者。

[214]公都子问孟子: "外人皆称夫子好辩,敢问何也?"孟子曰: "余岂好辩哉,余不得已也。"

[215]车辙环行天下,而莫能用。

[216] 荀卿游齐,三为祭酒,齐人谗之,乃适楚,楚黄歇为相,以为兰陵令。歇死,荀卿亦废,著书数万言而卒,因葬兰陵。兰陵:在今江苏常州。

[217]繇 (yóu):同"由"。

[218]四句解前勤业有劳为文为人四段。

[219]靡: 费也。

[220] 二句言有以养家。

[221]二句言有以自养。

[222] 促促: 廉谨貌。言随俗而无异能也。

[223]言盗窃旧章而无创解。

[224]诛: 责。

[225]幸: 谓遇世愈于孟荀二儒。

[226] 财贿: 俸禄。

[227] 班资: 品秩。庳: 下也。

[228]称, 去声。

[229]前人:谓在己前之贵显者。瑕疵:过失。谓不公不明也。

[230] 诘: 责。杙: 橛。楹: 柱, 杙小楹大, 故愈以杙自喻。

[231] 訾: 毁。昌阳: 昌蒲,久服可延年。豨苓: 即猪苓,主渗泄。自动而得谤至此,解前公不见信段,言有司未有不明不公处。

[232]讼: 责

[233]愈曾佐宣武节度使董晋,及武宁节度使张建封,鲠言无所忌,幕中二句,即指其时也。

[234]台:台官,谓御史也。倾:倾邪也。愈为监察御史,以言事贬阳山令,见《进学解》注,台中二句,即指其

时也。

[235]惩:戒。

[236] 呶呶 (náo): 喧语不止。

[237]行,一作"悔"。

[238] 言虽然无害, 犹当悔。

[239] 颇: 偏。

[240] 言虽困迫近死而未死,汝可悔乎,谓不当悔也。

[241]而:汝。

[242]悖: 乱。

[243]尤:过错。

[244]比: 阿附。

[245] 颠沛:挫折之意。言如是行为而不遭挫折者几何哉。

[246] 霈焉: 饶裕之意。

[247]闻: 去声,声闻也。言足于内者,声名自能外溢也。

[248] 晔晔: 言名盛也。

[249]《论语》: "子路有闻,未之能行,惟恐有闻。"言未能行其实,不欲有闻也。

[250]掩: 乘人不备(袭击)。

[251]不请而教:人未请而教之也。

[252] 贾 (gǔ): 买也。

[253]愈劝李贺举进士,妒贺者藉口贺父名晋肃,晋字与进字同音,宜以为讳,而不应举进士,愈故作此以辩之。

[254]李贺:字长吉,唐之宗室,幼有诗名,愈器之,故作书劝举进士。

[255]皇甫堤:字持正,有文才,仕至工部郎中,与愈友善。

[256] 二名: 名之有二字者,不偏讳,不固定一字而讳之,在律有是文也。

[257] 孔子之母名徵在, 孔子尝有"宋不足徵""某在斯"等语。

[258] 嫌名: 声相近者, 文见《礼记•曲礼》。

[260]《诗经》有"克昌厥后""骏发尔私"等句。文王名昌,武王名发,而周公作此诗时,皆不为父兄讳。

[261] 见前。

[262]如卫桓公名完,谥为桓,"桓"与"完"同音,《春秋》不讥。

[263]钊: 康王名,周成王子。昭王,名瑕,昭其谥也。

[264] 曾参:字子與,孔子弟子。曾皙亦孔子弟子。曾参尝有"昔者吾友"之语。

[265] 骐期:战国楚悼王时人,见《渚宫故事》。

[266]杜度:字伯度,杜延年孙,见张怀瓘《书断》。

[267]汉武帝名彻,故改彻侯为通侯,蒯彻改名蒯通。

[268]汉吕后名雉,因改称雉为野鸡。

[269] 唐太祖名虎,"虎"与"浒"音近。太宗名世民,"世"与"势"音近。世祖名晒,"晒"与"秉"音近。玄宗名隆基,"基"与"饥"音近。

[270] 唐代宗名豫, "豫"与"谕"音近。机即谓近玄宗讳也。

[271] 风伯:司风之神。此为讽刺之文,德宗贞元十九年正月不雨,至七月,愈时为四门博士,作此以刺权臣李寞等壅蔽聪明,使人君恩泽不得下流,如风吹云而雨泽不得坠也。

[272]上: 亦升也。

[273] 浸浸: 欲与之貌。"将"下或本有"欲"字。

[274] 旸乌: 日名,以喻君也。

[275] 閟:闭。

[276]独,一本作"将"。

[277] 唐制,以立春后丑日祀风师,所谓求其时也。

[278] 屏屏: 云聚貌。

[279]醨: 薄。

[280]铄:消。

[281] "又"上或有"其"字。

[282]我今,一作"今我"。

[283]汝,一作"尔"。

[284]张中丞: 名巡,以守睢阳时,拜御史中丞,故称。传,李翰所作,见本文。

[285]元和: 唐宪宗年号。

[286]吴郡: 地在今江苏。张籍: 字文昌, 今江苏吴县人, 愈举荐进士。

[287]李翰:今河北赞皇人,有文名。张巡:今河南南阳人,博通群书,玄宗末年,以进士官真源(今河南鹿邑县)令。安禄山反,与许远合守睢阳,睢阳陷,巡死,议者谓不宜死守,致丧多人之生命,翰乃为传以上之,并言其以孤城蔽江淮,阻遏贼势,有大功。人乃无异言。

[288]翰所为传颇详密、《新唐书》巡传多采之。

[289]许远: 杭州盐官(今浙江海宁)人。

[290]雷万春:巡将。巡入睢阳之前,尝为贼围于雍丘,万春立城上,贼伏矢射之,而中六矢,不动,贼疑为木人,既知其实,乃大惊,深服巡军令之严。一说雷万春应作南霁云。

[291] 许远为睢阳守,贼至,告急于巡,巡时在宁陵,即入睢阳,与远合,远悉以战斗事任之。许远为州守,巡为县令,故言远位在巡上。

[292]睢阳于肃宗至德二年十月被攻陷,二人及部将数十人皆被虏,人皆当时遇害,惟远后死。

[293] 睢阳食尽,巡出爱妾以飨士,远亦杀其奴。

[294] 蚍蜉: 大蚁。

[295]玄宗幸蜀,睢阳被围逾年,官兵未尝出关援救,攻城部队因以此语动围城中人。

[296]后二人各守一方,巡守东北,远守西南。

[297]卓卓: 特异貌。

[298]逆: 度也, 谓先事预度之。

[299] 睢阳当江淮之路,睢阳不下,贼不敢绕出其前,唐人因以江淮得全之功,归之巡、远。

[300]如下文贺兰等皆是。

[301]此当时之议论,见前。

[302]淫辞: 淫乱之辞。

[303] 董晋镇汴,张建封镇徐,愈皆为从事。道:取路也。二句贯下祭双庙过泗州两事言之。

[304]巡、远后皆赠大都督,立庙睢阳,号双庙,一庙祀二人。

[305] 南霁云: 巡将。贺兰: 复姓, 贺兰进明也, 时驻兵临淮, 巡使霁云往乞师。

[306] 睢阳:秦县,故城在今河南商丘南,地在唐宋州,州乃汴府支郡。

[307]断一指所以示信而归报于巡。

[308] 浮图: 寺塔。

[309]志: 以志不忘。

[310]贞元: 德宗年号。泗州: 唐州,徐府支郡。

[311]霁云排行第八,故称。

[312]巡见云不应,疑其欲降贼,故呼勉之。

[313]言将诈屈,以俟机杀贼。

[314]常,或作"尝"。

[315]大历:代宗年号。和州:北齐置,在今安徽。乌江县,明时省入州。

[316]以巡:以巡立功,故得官县尉。或无"尝"字。临渙县:在安徽,元时省入宿州。

[317]久,或作"又"。

[318]起,或作"有"。

[319] 阳阳: 若无所事也。

[320] 亳: 唐州, 今安徽亳县。宋: 唐州, 明清为河南归德府, 今商丘为府旧治。

# 颂赞

### 伯夷颂[1]

士之特立独行,适于义而已,不顾人之是非,皆豪杰之士信道笃而 自知明者也。

一家非之,力行而不惑者寡矣;至于一国一州非之,力行而不惑者,盖天下一人而已矣;若至于[2]举世非之,力行而不惑者,则千百年乃一人而已耳。若伯夷者,穷天地亘万世而不顾者也,昭乎日月不足为明,崒[3]乎泰山不足为高,巍乎天地不足为容也!当殷之亡,周之兴,微子贤也,抱祭器而去之[4];武王周公,圣也,从[5]天下之贤士与天下之诸侯而往攻之,未尝闻有非之者也,彼伯夷叔齐者[6],乃独以为不可;殷既灭矣,天下宗周[7],彼二子乃独耻食其粟,饿死而不顾[8];繇是而言,夫岂有求而为哉,信道笃而自知明[9]也。

今世之所谓士者,一凡人誉之,则自以为有余,一凡人沮之,则自以为不足,彼独非圣人而自是如此<sup>[10]</sup>; 夫圣人乃万世之标准也,余故曰,若伯夷者,特立独行穷天地亘万世而不顾者也。虽然,微<sup>[11]</sup>二子,乱臣贼子接迹于后世矣<sup>[12]</sup>。

### 子产不毁乡校颂[13]

我思古人,伊<sup>[14]</sup>郑之侨。以礼相国,人未安其教,游于乡之<sup>[15]</sup>校,众口嚣器<sup>[16]</sup>。或谓子产:"毁乡校则止。"曰:"何患焉,可以成美,夫岂多言,亦各其志,善也吾行,不善吾避,维善维否<sup>[17]</sup>,我于此视,川不可防,言不可两<sup>[18]</sup>,下塞上聋<sup>[19]</sup>,邦其倾矣。"既乡校不毁,而郑国以理<sup>[20]</sup>。

在周之兴,养老乞言,及其己衰,谤者使监[21],成败之迹,昭哉可观。维是子产,执政之式,维其不遇,化止一国。诚率[22]是道,相天下君,交畅旁达,施及无根[23]。于乎!四海所以不理[24],有君无臣,谁其嗣之,我思古人[25]!

#### 后汉三贤赞

王充者何?会稽上虞<sup>[26]</sup>,本自元城,爰来徙居<sup>[27]</sup>。师事班彪<sup>[28]</sup>,家贫无书,阅书于肆,市肆是游,一见诵忆,遂通众流<sup>[29]</sup>,闭门潜思,《论衡》以修<sup>[30]</sup>。为州治中,自免归欤<sup>[31]</sup>。同郡友人,谢姓夷吾,上书荐之,待诏公车<sup>[32]</sup>,以病不行,年七十余。乃作《养性》一十六篇<sup>[33]</sup>。肃宗之时<sup>[34]</sup>,终于永元<sup>[35]</sup>。

王符节信,安定临径[36]。好学有志,为乡人所轻[37]。愤世著论,《潜夫》是名[38],《述赦》之篇,以赦为贼良民之甚,其旨甚明[39]。皇甫度辽,闻至乃惊,衣不及带,屣履出迎;岂若雁门,问雁呼卿[40]。不仕终家,吁嗟先生[41]!

仲长统公理,山阳高平[42]。谓高干有雄志而无雄才,其后果败,以此有声[43]。俶位[44]敢言,语默[45]无常,人以为狂生。州郡会召,称疾不就,著论见情。初举尚书郎[46],后参丞相军事[47],卒不至于荣。论说古今,发愤著书,《昌言》是名[48]。友人缪袭[49],称其文章,足继西京[50]。四十一终,何其短邪,呜呼先生!

[1]伯夷:姓墨,名允,字公信。伯,长也,夷,谥也。

[2] 若至于,一本作"至若"。

[3] 崒 (cuì): 山高危貌。

[4] 微子: 名启,时之庶兄,武王伐殷,微子持祭器而造军门。

[5]从,一本作"率"。

[6] 叔齐:伯夷少弟,名智,字公达。叔:少也,齐:谥也。

[7] 宗周: 言周为天下所宗也。

[8]武王克殷,伯夷叔齐耻食周粟,隐于首阳山,采薇而食之,遂饿死。

[9]"明"字下一有"者"字。

- [10]圣人: 指武王、周公。言二子独以周公、武王为非,而自以为是。
- [11]微: 无。
- [12] 接迹:足迹相接,喻多而不绝也。纣虽暴,然武王以臣弑君,在古代于义终未合,而当时无有注意此点者,幸有夷齐,古所谓三纲大义,始得维持,而后世之乱臣贼子,始有畏忌。
- [13]子产:名桥,郑穆公之孙,子国之子,相郑为政,有声。乡校:乡之学校。郑人游乡校以论执政,然明令毁之,子产不从,事见《左传》襄公三十一年。
  - [14]伊:发语词。
  - [15]或无"之"字。
  - [16] 嚣嚣: 多言貌。
  - [17] 否恶也,善恶亦言臧否。
  - [18]子产答然明,有禁言论如防川之语,亦见《左传》。
  - [19]《谷梁》文六年: "上塞则下喑,下喑则上聋。"
  - [20]理:治也。
  - [21]周末,厉王在位,虐,国人谤之,王怒;得卫巫,使监谤者,三年,国人逐王。监:监视也。
  - [22]率: 遵循。
  - [23]施(yì): 延也。垠: 界限。
  - [24]句下或有"者"字。
  - [25]或谓德宗末年,信佞人,不恤人言,此文盖有为而作。
  - [26] 王充:字仲任。会稽:秦置郡,今江苏东部浙江西部皆其地。上虞:汉县,故城在今浙江上虞西。
  - [27]元城:汉县。充之先本元城人,父诵,徙上虞。
  - [28] 班彪:字叔皮,作《前汉书》未成,子固续成之。
  - [29] 充游洛阳市肆,阅所卖书,一见即能诵忆,遂通众流家之言。
  - [30] 充以俗儒守文失真,乃闭门潜思,著文八十五篇,二十余万言,名曰《论衡》。
  - [31]治中:汉官,州刺史之佐吏,居中治事,主众曹文书。刺史董勒辟充为从事,转治中,充自免还家。
- [32]公车:署名。公车所在,诸待诏者皆居以待命;盖汉时应征者,皆由公家以车递送也。夷吾荐充才学,肃宗特诏公车征。
  - [33] 充年渐七十, 志力衰耗, 乃作《养性书》十六篇, 节欲颐养。
  - [34]肃宗: 后汉章帝, 名烜, 光武孙, 明帝子。
  - [35] 永元:肃宗年号。充于永元中病卒。
  - [36] 王符:字节信。安定:汉置郡,地在今甘肃。临泾:汉县,为后汉安定郡治,故城在今甘肃镇原县西。
  - [37]安定俗鄙庶孽,而符无外家,乡人贱之。
  - [38] 符隐居著书三十六篇,以讥当时得失,不欲章显其名,故曰《潜夫论》。
  - [39]《潜夫论•述赦篇》曰: "今日贼良民之甚者,莫大于数赦赎,数赦赎,则恶人昌而善人伤矣。"
- [40]皇甫规曾为度辽将军,故称皇甫度辽。规解官妇安定,乡人有以货得雁门守者,谒规,规卧不起,既入而问: "卿前在郡,食雁美乎?"有顷,又白符在门,规闻之,惊起,衣不及带,屣履出迎,援其手而入,与共坐甚欢。

- [41]符竟不仕而卒。
- [42]仲长统,字公理。山阳:汉郡,景帝分梁郡置,在今河南。高平:汉时侯国。
- [43] 统年二十余,游学青徐并汝之间,并州刺史高干素贵有名,士多归附,统独谓干曰: "君有雄志而无雄才。"后干果败,人以是异之。
  - [44] 俶:同"倜";倜傥:卓异。
  - [45]默:不语也。
  - [46]尚书郎:属于尚书之郎官也。后汉之尚书职权甚重。尚书令荀彧奇统,举为郎。
  - [47]参丞相曹操军事也。
  - [48] 《昌言》:凡三十四篇。
  - [49] 缪袭:字熙伯,官至尚书光禄勋。
  - [50] 袭称统文足继西京之董仲舒、贾谊、刘向、扬雄。

# 传记

### 圬者王承福传[1]

圬之为技, 贱且劳者也, 有业之, 其色若自得者。听其言, 约而 尽。问之: "王其姓, 承福其名, 世为京兆长安农夫<sup>[2]</sup>。天宝之乱, 发 人为兵[3],持弓矢十三年,有官勋[4]。弃之来归,丧其土田,手镘衣食 [5]。余三十年,舍于市之主人,而归其屋食之当焉[6]。视时屋食之贵 贱,而上下其圬之,傭以偿之,有余,则以与道路之废疾饿者焉。"又 曰: "粟,稼<sup>口</sup>而生者也,若布与帛,必蚕绩而后成者也,其他所以养 生之具,皆待人力而后完也,吾皆赖之:然人不可遍为[8],官乎各致某 能以相生也。故君者,理93我所以生者也,而百官者,承君之化者也。 任有小大,惟其所能,若器皿焉;食焉而怠其事,必有天殃,故吾不敢 一日舍镘以嬉。夫镘易能可力焉[10],又诚有功,取其直[11],虽劳无 愧,吾心安焉; 夫力易强而有功也,心难强而有智也,用力者使于人, 用心者使人, 亦其宜也, 吾特择其易为而无愧者取焉。嘻! 吾操镘以入 贵富之家有年矣,有一至者焉,又往过之,则为墟矣[12],有再至三至 者焉,而往过之,则为墟矣。问之其邻,或曰:'噫!刑戮也。'或 曰:'身既死而其子孙不能有也。'或曰:'死而归之官也。'吾以是观 之,非所谓食焉怠其事而得天殃者邪!非强心以智而不足,不择其才之 称否而冒之者邪! 非多行可愧, 知其不可而强为之者邪! 将贵富难守, 薄功而厚飨之者邪?抑丰悴有时[13],一去一来,而不可常者邪?吾之 心悯焉[14],是故择其力之可能者行焉。乐富贵而悲贫贱,我岂异于人 哉!"又曰:"功大者,其所以自奉也博,妻与子,皆养于我者也,吾能 薄而功小,不有之可也[15]。又吾所谓劳力者[16],若立吾家而力不足, 则心又劳也,一身而二任焉[17],虽圣者不可能也。"

愈始闻而惑之,又从而思之,盖贤者也,盖所谓独善其身者也[18]。然吾有饥焉,谓其自为也过多,其为人也过少,其学杨朱之道者邪[19]?杨之道,不肯拔我一毛而利天下[20],而夫人[21]以有家为劳心,不肯一动其心以畜其妻子,其肯劳其心以为人乎哉!虽然,其贤于

世之患不得之而患失之者[22],以济其生之欲,贪邪而亡道,以丧其身者,其亦远矣!又其言有可以警余者,故余为之传而自鉴焉。

### 燕喜亭记<sup>[23]</sup>

太原王弘中在连州<sup>[24]</sup>,与学佛人景常元慧游<sup>[25]</sup>。异日,从二人者行于其居之后,丘荒之间;上高而望,得异处焉,斩茅而嘉树列<sup>[26]</sup>,发石而清泉激,辇粪壤,燔椔翳<sup>[27]</sup>,却立而视之,出者突然成丘,陷者呀然<sup>[28]</sup>成谷,洼者<sup>[29]</sup>为池,而缺者为洞,若有鬼神异物阴来相之<sup>[30]</sup>。自是弘中与二人者晨往而夕忘归焉。乃立屋以避风雨寒暑<sup>[31]</sup>。

既成,愈请名之。其丘曰埃德之丘,蔽于古而显于今,有埃之道也[32]。其石谷曰谦受之谷[33],瀑曰振鹭之瀑[34],谷言德,瀑言容也。其土谷曰黄金之谷,瀑曰秩秩之瀑[35],谷言容,瀑言德也。洞曰寒居之洞,志其入时也。池曰君子之池,虚以钟其美,盈以出其恶也[36]。泉之源曰天泽之泉,出高而施下也。合而名之以屋曰燕喜之亭,取《诗》所谓"鲁侯燕喜"者颂也[37]。于是州民之老闻而相与观焉[38],曰:"吾州之山水名天下[39],然而无与燕喜者比;经营于其侧者相接也,而莫直其地[40];凡天作而地藏之以遗其人乎!"

弘中自吏部郎贬秩而来[41],次其道途所经,自蓝田入商洛[42],涉 淅湍[43],临汉水[44],升岘首以望方城[45],出荆门[46],下岷江[47],过 洞庭[48],上湘水[49],行衡山之下[50],由郴逾岭[51],蝯狖所家[52],鱼 龙所宫,极幽遐瑰诡之观[53],宜其[54]于山水饫闻而厌见也,今其意乃 若不足。传曰:"智者乐水,仁者乐山。"[55]弘中之德,与其所好,可谓 协矣!智以谋之,仁以居之,吾知其去是而羽仪于天朝也不远矣[56]。 遂刻石以记。

画记

杂古今人物小画共一卷。

骑而立者五人;骑而被[57]甲载兵立者十人;一人骑执大旗前立; 骑而被甲载兵行,且下牵者十人;骑且负者[58]二人;骑执器者二人; 骑拥田犬者[59]一人;骑而牵者二人;骑而驱者三人;执羁勒立者[60]二人;骑而下,倚马臂隼而立者[61]一人;骑而驱涉者二人,徒[62]而驱牧者二人;坐而指使者一人;甲胄手弓矢铁钺植者七人[63];甲胄执帜植者十人,负者[64]七人,偃寝休者二人[65];甲胄坐睡者一人,方涉者一人,坐而脱足者一人,寒附[66]火者一人;杂执器物役者八人;奉壶矢者一人[67];舍而具食者十有一人[68];挹且注者四人[69];牛牵者二人;驴驱者四人;一人杖而负者[70];妇人以孺子载而可见者六人,载而上下者三人[71];孺子戏者九人;凡人之事三十有二,为人大小百二十有三,而莫有同者焉。

马,大者九匹;于马之中,又有上者,下者<sup>[72]</sup>,行者,牵者,涉者,陆者<sup>[73]</sup>,翘者<sup>[74]</sup>,顾者,鸣者,寝者,讹者<sup>[75]</sup>,立者,人立者,龁者<sup>[76]</sup>,饮者,溲者,陟者<sup>[77]</sup>,降者,痒磨树者,嘘者,嗅者,喜相戏者,怒相踶啮者<sup>[78]</sup>,秣者<sup>[79]</sup>,骑者,骤者<sup>[80]</sup>,走者<sup>[81]</sup>,载服物者,载狐兔者:凡马之事二十有七,为马大小八十有三,而莫有同者焉。

牛大小十一头,橐蛇<sup>[82]</sup>三头,驴如橐驼之数,而加其一焉。隼一,犬羊狐兔麋鹿共三十。旃车三两<sup>[83]</sup>。杂兵器弓矢旌旗刀剑矛楣弓服矢房甲胄之属<sup>[84]</sup>,瓶盂簦笠筐莒锜釜饮食服用之器<sup>[85]</sup>,壶矢博弈之具,二百五十有一,皆曲极其妙。

贞元甲戌年<sup>[86]</sup>,余在京师,甚无事。同居有独狐生申叔者<sup>[87]</sup>。始得此画;而与余弹棋<sup>[88]</sup>,余幸胜而获焉。意甚惜之<sup>[89]</sup>,以为非一工人之所能运思,盖丛集众工人之所长耳,虽百金不愿易也。明年,出京师,至河阳<sup>[90]</sup>,与二三客论画品格,因出而观之。座有赵侍御者,君子人也,见之,戚然若有所感;(然)少而进曰:"噫!余之手模也,亡之且二十年矣!余少时,常有志乎兹事,得国本<sup>[91]</sup>,绝人事而模得之,游闽中而丧焉,居闲处独,时往来余怀也;以其始为之劳而夙好之笃也<sup>[92]</sup>。今虽遇之,力不能为已!且命工人存其大都焉。"余既甚爱之,又感赵君之事,因以赠之;而记其人物之形状与数而时观之,以自释焉。

### 蓝田县丞厅壁记[93]

丞之职,所以贰令[94],于一邑无所不当问;其下主簿、尉,主簿尉乃有分职。丞位高而倡,例以嫌不可否事[95]。文书行,吏抱成案诣丞,卷其前,钳以左手,右手摘纸尾,雁鸯行以进,平立睨[96]丞曰:"当署[97]!"丞涉笔占位[98],署惟谨,目吏,问:"可不可?"吏曰"得",则退,不敢略省[99],漫[100]不知何事。官虽尊,力势反出主簿、尉下。谚数慢,必曰丞[101],至以相訾警[102]。丞之设,岂端[103]使然哉!

博陵崔斯立[104],种学绩文,以蓄其有,泓涵演迤[105],日大以肆。贞元初,挟其能,战艺于京师,再进再屈于人[106]。元和初,以前大理评事[107]言得失黜官;再转而为丞兹邑。始至,喟曰:"官无卑,顾材不足塞职。"既噤不得施用,又喟曰:"丞哉!丞哉!余不负丞,而丞负余!"则尽栴去牙角[108],一蹑故迹[109],破崖岸[110]而为之。丞厅故有记,坏漏,污不可读,斯立易桷[111]与瓦,墁治壁[112],悉书前任人名氏。庭有老槐四行,南墙巨竹千梃,俨立若相持,水洗洗循除鸣[113],斯立痛扫溉,对树二松,目[114]哦其间。有问者,辄对曰:"余方有公事,子姑去!"

考功郎中知制诰韩愈记[115]。

[1]圬(wū)者:涂壁之人,俗所称泥水匠。

[2] 京兆: 为汉三辅之一, 今陕西长安以东至华县之地, 魏以后建为郡。

[3]天宝: 唐玄宗年号。天宝十四年,安禄山反,因出内府钱帛,于京师募兵十一万,旬日而集,皆市井子弟也。 人: 即民,以避太宗讳改。

[4]勋:谓柱国护军之类。

[5]手: 操持也。镘: 涂具。言执镘以为生活。

[6]屋食:屋租。当(dàng):谓所当之值。

[7]稼:种也。

[8] 遍为: 一一为之。

[9]理:治也。

[10]可力:可致力也。

[11] 直: 同"值"。

- [12] 墟: 丘墟也。
- [13] 丰悴 (cuì): 犹盛衰。
- [14] 悯: 哀怜。
- [15]不有之: 谓独身不家。
- [16] 句下一有"也"字。
- [17]二任: 谓必力兼劳。
- [18]《孟子》: "穷则独善其身。"
- [19] 杨朱:战国时人,倡为我之说,孟子斥为无君。
- [20]《孟子》: "杨子所为我,拔一毛而利天下,不为也。"
- [21]夫人: 犹言这个人, 指圬者。
- [22]《论语》: "子曰: '鄙夫可与事君也欤哉,其未得之也,患得之,既得之,患失之。'"
- [23]燕:一本作"宴"。燕喜亭在连州,愈时为阳山令,阳山隶属于连州。
- [24] 王弘中: 名仲舒。连州: 唐置, 属于广东省。弘中时贬连州司户。
- [25]"佛"字下或有"之"字,"慧"字下或有"者"字。元慧姓陆,景常则不祥。
- [26] 嘉: 美也, 善也; 嘉树: 美善之树。
- [27] 燔,或作"焚"。木立死曰"椔",自毙曰"翳"。
- [28] 呀然:口张貌也。
- [29] 洼 (wā): 低陷之处。
- [30]相:助也。
- [31]避,或作"御"。"雨"下或有"御"字。
- [32] "埃"下或有"德"字。
- [33]《书》: "满招损,谦受益。"
- [34]《诗•周颂•振鹭》: "振振鹭,鹭于飞。"振振,群飞貌。
- [35] 秩秩: 有常德也。
- [36]恶: 秽浊也。
- [37]《诗·鲁颂·闷宫》: "鲁侯燕喜,令妻寿母。"燕,通"宴",言宴饮而有喜也。者颂,或作"颂者"。
- [38] "州民之老闻而"六字一作"州民之闻者"。
- [39] "名"下或有"于"字。
- [40]直: 当也。一作"宜",又作"多"。
- [41]弘中自吏部员外郎贬为连州司户,故或谓吏部郎当作吏部员外郎云。
- [42]蓝田: 山名,在陕西。"田"下或有"山"字。商洛: 二水名,皆在今河南。
- [43]淅、湍:二水名,皆在今河南。
- [44]汉水:源出陕西,经流湖北至汉口入江。
- [45] 岘首、方城:二山名,在今湖北。

- [46] 荆门: 山名, 在湖北。
- [47]岷江:源出岷山,山在四川。
- [48]洞庭: 湖名, 在湖南。
- [49]湘水:湖南巨川。
- [50] 衡山: 在湖南, 古称五岳之一, 为南岳。
- [51] 郴: 唐州, 今为县, 属湖南。岭: 即常称之五岭, 自湖南入广东, 必逾此。
- [52] 狖 (yòu): 猴属。
- [53] 瑰,或作"环"。
- [54] 其,或作"乎"。
- [55] 语见《论语》。
- [56]《易·渐卦》: "鸿渐于逵, 其羽可用为仪, 吉。"以喻贤者登用作世表率。
- [57]被: 衣也。
- [58]任在背曰"负"。
- [59] 田犬: 猎犬。
- [60] 羁: 络也。钓(dí): 缰也。
- [61]臂:用作动词,手持。隼:鹰属。
- [62]徒: 步行。
- [63] 胄: 战士所冠,以御兵刃。手: 执也。铁: 垄斫刀。钺: 大斧。植: 立。
- [64]负:背倚。
- [65] 偃: 息。寝: 卧。偃寝休: 犹言偃寝以休。
- [66] 附: 近。
- [67]奉:读如捧。壶矢:投壶之矢。
- [68] 舍: 居屋下也。具,或作"且"。
- [69] 挹: 酌。注: 灌。
- [70]负:交手于背。本句一说"一人"二字疑在句末;一本无"者"字。
- [71]上下: 谓上下车也。此句亦指妇人言。
- [72]上: 在上。下: 在下。
- [73] 陆: 跳跃貌。《庄子•马蹄》: "翘足而陆。"
- [74]翘: 举足。
- [75] 讹:动。
- [76]龁(hé): 啮草。
- <u>[77]</u>陟:登。
- [78] 媞: 蹋。啮 (niè): 噬。以上皆空马。
- [79]秣: 饲马。此句以下为骑载。

- [80] 骤: 马疾步貌。
- [81]走: 跑。
- [82] 橐驼: 骆驼。
- [83] 旃: 曲柄之旗。车载旃, 故曰旃车。两: 同"辆"。
- [84] 旌:谓析羽注于髦首。椐(shùn),武器,所以护身蔽目。弓服:弓衣。矢房:盛矢之袋。
- <u>[85]</u>瓶:汲水器。盂:盛饮食之器。雨具有柄曰"簦",无柄曰"笠"。竹器方曰"筐",圆曰"筥"(jū)。釜三足曰"锜",无足曰"釜"。
  - [86]贞元甲戌年:贞元十年。
  - [87]独孤申叔:字子重。
  - [88] 弹棋: 古游戏之具, 其局方二尺, 中心高如覆盂, 其巅为小壶, 四角微隐起。
  - [89]惜:爱惜。
  - [90]河阳: 地名。今河南孟县有河阳故城。
  - [91]国,或作"故"。
  - [92] 夙:素,一直。
  - [93]蓝田县: 今属陕西省。
  - [94] 贰: 副贰, 此言丞是辅佐县令的官职。
  - [95]例:按惯例。不可否事:遇事不能决定。
  - [96] 睨 (nì): 斜视。
  - [97]署:题名画诺也。
  - [98] 涉笔: 犹动笔。涉,或作"濡"。占位: 言占所书名之地,丞书名在令之下,薄尉之上也。
  - [99] 略省: 稍省视也。
  - [100]漫: 茫昧之意。
  - [101] 谚语中讽刺散漫的官员,一定会有丞。
  - [102] 相訾警: 互相诋毁。
  - [103]端:始,本来。
  - [104] 博陵: 唐郡, 今河北定县。崔斯立: 字立之。
  - [105]泓涵演迤:言其学之广博。
  - [106] 屈于人: 屈人也; 斯立以贞元四年进士第。
  - [107]大理:大理寺,掌刑法,为卿。评事:其属官也。
- [108] 枿 (niè) , 伐木余也, 此处作动词用。牙角: 皆显露之物, 用《诗经·召南·行露》章典。尽枿去牙角: 言磨去棱角。
  - [109]蹑(niè): 轻步跟在人后面。故迹: 犹言旧例。
  - [110]破崖岸: 谓改去不和易之性。
  - [111]桷(jué):方形椽。
  - [112] 墁: 泥。用作动词,涂刷。意为用泥涂刷厅壁。

[113] 滁 虢 (guó): 水声。循: 依也。除: 阶也。

[114] "日"下或有"吟"字。

[115] 考功: 官名,掌官吏考课黜陟,其长为郎中。知制诰: 官名,唐翰林学士入学士院一岁,则迁此官,专掌囚命,典纶诰,为清要之职。

### 与孟东野书[1]

与足下别久矣,以吾心之思足下,知足下悬悬于吾也。各以事牵,不可合并,其于人人<sup>[2]</sup>,非足下之为见,而日与之处,足下知吾心乐否也?吾言之而听者谁欤?吾唱之而和者谁欤?言无听也,唱无和也,独行而无徒也,是非无所与同也,足下知余心乐否也?

足下才高气清,行古道,处今世,无田而衣食,事亲左右无违,足下之用心勤矣!足下之处身,劳且苦矣!混混与世相浊[3],独其心追古人而从之,足下之道,其使吾悲也!

去年春,脱汴州之乱幸不死[4],无所于[5]归,遂来于此;主人[6]与吾有故,哀其穷,居吾于符离睢上[7]。及秋,将辞去,因被留以职事[8]。默默在此,行一年矣。到今年秋[9],聊复辞去。江湖,余乐也,与足下终幸矣。

李习之娶吾亡兄之女<sup>[10]</sup>,期在后月,朝夕当来此。张籍在和州居丧<sup>[11]</sup>,家甚贫,恐足下不知,故具此白,冀足下一来相视也。自彼至此,虽远,要皆舟行可至与孟东野书<sup>[12]</sup>,速图之,吾之望也!

春且尽时,气向热,惟侍奉吉庆!愈眼疾比剧,甚无聊,不复一一。愈再拜。

# 答窦秀才书[13]

愈白:愈少驽怯,于他艺能,自度无可努力,又不通时事,而与世 多龃龉,念终无以树立,遂发愤笃专于文学;学不得其术,凡所辛苦而 仅有之者,皆符于空言,而不适于实用,又重以自废;是故学成而道益 穷,年老而智愈困。今又以罪黜于朝廷,远宰蛮县[14],愁忧无聊,瘅疠侵加,喘喘焉[15]无以冀朝夕。

足下年少才俊,辞雅而气锐,当朝廷求贤如不及之时,当道者又皆良有司,操数寸之管,书盈尺之纸,高可以钓爵位,循次而进,亦不失万一于甲科[16];今乃乘不测之舟,入无人之地,以相从问文章为事,身勤而事左[17],辞重而请约,非计之得也。虽使古之君子,积道藏德,遁其光而不曜,胶其口而不传者,遇足下之请[18]恳恳,犹将倒廪倾囷[19],罗列而进也,若愈之愚不肖,又安敢有爱于左右哉!顾足下之能,足以自奋,愈之所有,如前所陈,是以临事愧耻而不敢答也。钱财不足以贿左右之匮急,文章不足以发足下之事业,梱载而往[20],垂橐而归,足下亮之而已!愈白。

### 答尉迟生书[21]

愈白尉迟生足下: 夫所谓文者,必有诸其中,是故君子慎其实。实之美恶,其发也不掩,本深而末茂,形大而声宏,行峻而言厉,心醇而气和,昭晰者[22]无疑,优游者有余;体不备,不可以为成人,辞不足,不可以为成文。愈之所闻者如是,有问于愈者,亦以是对。今吾子所为皆善矣,谦谦然若不足,而以征于愈,愈又[23]敢有爱于言乎!

抑所能言者,皆古之道。古之道,不足以取于今,吾子何其<sup>[24]</sup>爱之异也?贤公卿大夫,在上比肩<sup>[25]</sup>,始进之贤士,在下比肩,彼其得之,必有以取之也<sup>[26]</sup>,子欲仕乎?其往问焉,皆可学也。若独有爱于是,而非仕之谓,则愈也尝学之矣,请继今以言!

### 答崔立之书[27]

斯立足下: 仆见险不能止, 动不得时, 颠顿狼狈, 失其所操持, 困不知变, 以至辱于再三, 君子小人之所悯笑, 天下之所背而驰者也; 足下犹复以为可教, 贬损道德, 乃至手笔以问之, 扳援<sup>[28]</sup>古昔, 辞义高远, 且进且劝, 足下之于故旧之道得矣, 虽仆亦固望于吾子, 不敢望于

他人者耳。然尚有似不相晓者,非故欲发余乎?不然,何子之不以丈夫期我也?不能默默,聊复自明。

仆始年十六七时, 未知人事, 读圣人之书, 以为人之仕者, 皆为人 耳,非有利乎己也;及年二十时,苦家贫,衣食不足,谋于所亲,然后 知仕之不唯为人耳。及来京师, 见有举进士者, 人多贵之, 仆诚乐之, 就求其术,或出礼部[29]所试诗赋策等以相示,仆以为可无学而能,因 诣州县求举;有司者好恶出于其心,四举而后有成,亦未即得仕。闻吏 部有以博学宏辞选者[30],人尤谓之才,且得美仕,就求其术,或出所 试文章, 亦礼部之类, 私怪其故, 然犹乐其名, 因又诣州府求举; 凡二 试于吏部,一既得之,而又黜于中书[31],虽不得仕,人或谓之能焉: 退自取所试读之,乃类于俳优者之辞[32],颜忸怩[33]而心不宁者数月。 既已为之,则欲有所成就,《书》所谓"耻过作非"者也[34],因复求举, 亦无幸焉, 乃复自疑, 以为所试与得之者不同其程度, 及得观之, 余亦 无甚愧焉。夫所谓博学者, 岂今之所谓者乎? 夫所谓宏辞者, 岂今之所 谓者乎?诚使古之豪杰之士,若屈原、孟轲、司马迁、相如、扬雄之 徒,进于是选,必知其愧乃不自进而已耳;设使与夫今之善进取者竞于 蒙昧之中, 仆必知其辱焉。然彼五子者, 且使生于今之世, 其道虽不显 于天下,其自负何如哉!肯与夫斗筲者[35]决得失于一夫之目,而为之 忧乐哉!

故凡仆之汲汲[36]于进者,其小得,盖欲以具裘葛,养穷孤,其大得,盖欲以同吾之所乐于人耳,其他可否,自计已熟,诚不待人而后知;今足下乃复比之献玉者,以为必竣工人之剖,然后见知于天下,虽两刖足不为病[37],且无使勅者再克[38],诚足下相勉之意厚也。然仕进者岂舍此而无门哉[39],足下谓我必待是而后进[40]者,尤非相悉之辞也,仆之玉固未尝献,而足固未尝刖,足下无为为我戚戚也!方今天下风俗,尚有未及于古者,边境尚有被甲执兵者,主上不得怡,而宰相以为忧,仆虽不贤,亦且潜究得失,致之乎吾相,荐之乎吾君,上希卿大夫之位,下犹取一障而乘之[41];若都不可得,犹将耕于宽闲之野,钓于寂寞之滨,求国家之遗事,考贤人哲士之[42]所终始,作唐之一经,垂之于无穷,诛奸谀于既死,发潜德之幽光[43];二者将必有一可。足下以为仆之玉凡几献而足凡几刖也?又所谓勅者果谁哉?再克之刑,信如何也?士固信于知己[44],微足下无以发吾之狂言。愈再拜。

### 答李翊书

六月二十六日,愈白李生足下:生之书辞甚高,而其问何下而恭也?能如是,谁不欲告生以其道!道德之归也有日矣,况其外之文乎[45]!抑愈所谓望孔子之门墙而不入于其宫者,焉足以知是且非邪。虽然,不可不为生言之。

生所谓立言者是也。生所为者,与所期者,甚似而几矣,抑不知生之志蕲胜于人而取于人邪<sup>[46]</sup>?将蕲至于古之立言者邪?蕲胜于人而取于人,则固胜于人而可取于人矣;将蕲至于古之立言者,则无望其速成,无诱于势利,养其根而埃<sup>[47]</sup>其实,加其膏而希<sup>[48]</sup>其光,根之茂者其实遂,膏之沃者其光晔<sup>[49]</sup>,仁义之人,其言蔼如也<sup>[50]</sup>。

抑又有难者,愈之所为,不自知其至犹未也。虽然,学之二十余年矣。始者,非三代两汉之书不敢观,非圣人之志不敢存,处若忘,行若遗,俨乎其若思[51],茫乎其若迷;当其取于心而注于手也,惟陈言之务去,戛戛乎[52]其难哉!其观于人,不知其非笑之为非笑也[53]。如是者亦有年,犹不改,然后识古书之正伪,与虽正而不至焉者,昭昭然自黑分矣,而务去之,乃徐有得也;当其取于心而注于手也,汩汩然来矣[54];其观于人也,笑之则以为喜,誉之则以为忧[55],以其犹有人之说者存也。如是者亦有年,然后浩乎其沛然矣[56];吾又惧其杂也,迎而距之,平心而察之,其皆醇也,然后肆[57]焉。虽然,不可以不养也,行之乎仁义之途,游之乎诗书之源,无迷其途,无绝其源,终吾身而已矣。气,水也,言浮物也,水大而物之浮者大小毕浮,气之与言犹是也,气盛则言之短长与声之高下者皆宜。虽如是,其敢自谓几[58]于成乎!虽几于成,其用于人也奚取焉!

虽然,待用于人者,其肖于器耶,用与舍属诸人<sup>[59]</sup>,君子则不然,处心有道,行已有方,用则施诸人,舍则传诸其徒,垂诸文而为后世法;如是者,其亦足乐乎,其无足乐也?有志乎古者希矣志乎古,必遗乎今<sup>[60]</sup>,吾诚乐而悲之,亟<sup>[61]</sup>称其人,所以劝之,非敢褒其可褒而贬其可贬也。问于愈者多矣,念生之言不志于利,聊相为言之<sup>[62]</sup>。愈白。

### 与崔群书[63]

自足下离东都[64],凡两度枉问[65],寻承已达宣州[66],主人[67]仁贤,同列皆君子,虽抱羁旅[68]之念,亦且可以度日;无入而不自得[69],乐天知命者,固前修[70]之所以御外物者也,况足下度越此等百千辈,岂以出处近远,累其灵台[71]邪!宣州虽称清凉高爽,然皆大江之南,风土不并以北[72],将息之道,当先理其心,心闲无事,然后外患不入,风气所宜,可以审备,小小者亦当自不至矣。足下之贤,虽在穷约,犹能不改其乐,况地至近,官荣禄厚,亲爱尽在左右者邪!所以如此云云者,以为足下贤者,宜在上位,托于幕府,则不为得其所,是以及之;乃相亲重之道耳,非所以待足下者也。

仆自少至今, 从事于往还朋友间, 一十七年矣, 日月不为不久, 所 与交往相识者千百人,非不多,其相与如骨肉兄弟者,亦且不少,或以 事同[73],或以艺取,或慕其一善,或以其久故[74],或初不甚知,而与 之已密, 其后无大恶, 因不复决舍, 或其人虽不皆入于善, 而于己已 厚,虽欲悔之,不可。凡诸浅者固不足道,深者止如此;至于心所仰 服,考之言行而无瑕尤,窥之阃奥而不见畛域[75],明白淳粹,辉光日 新者,惟吾崔君一人! 仆愚陋无所知晓,然圣人之书,无所不读,其精 粗巨细,出入明晦,虽不尽识,抑不可谓不涉其流者也[76],以此而推 之,以此而度之,诚知足下出群拔萃,无谓仆何从而得之也[77]!与足 下情义, 宁须言而后自明邪, 所以言者, 惧足下以为吾所与深者多, 不 置白黑于胸中耳[78]。既谓能粗知足下,而复惧足下之不我知,亦过 也。比亦有人说足下诚尽善尽美,抑犹有可疑者,仆谓之曰:"何 疑?"疑者曰:"君子当有所好恶[79],好恶不可不明,如清河者,人无贤 愚,无不说其善,伏其为人,以是而疑之耳[80]。"仆应之曰:"凤皇芝 草,贤愚皆以为美瑞,青天白日,奴隶亦知其清明,譬之食物,至于遐 方异味,则有嗜者,有不嗜者,至于稻也,粱也[81],脍也[82],炙 也[83], 岂闻有不嗜者哉!"疑者乃解。解不解,于吾崔君无所损益也。

自古贤者少,不肖者多,自省事<sup>[84]</sup>已来,又见贤者恒不遇,不贤者比肩青紫<sup>[85]</sup>,贤者恒无以自存,不贤者志满气得,贤者虽得卑位,则旋而死,不贤者或至眉寿,不知造物者意竟如何,无乃所好恶与人异心哉?又不知无乃都不省记,任其死生寿夭邪?未可知也!人固有薄卿相之官,千乘之位,而甘陋巷菜羹者,同是人也,犹有好恶如此之异

者,况天之与人,当必异其所好恶无疑也;合于天而乖于人,何害!况 又时有兼得者邪[86]!崔君!崔君!无怠!无怠!

仆无以自全活者<sup>[87]</sup>,从一官于此,转困穷甚<sup>[88]</sup>,思自放于伊颖<sup>[89]</sup>之上,当亦终得之<sup>[90]</sup>。近者尤衰惫,左车<sup>[91]</sup>第二牙,无故动摇脱去,目视昏花,寻常间<sup>[92]</sup>便不分人颜色,两鬓半白,头发五分亦白其一<sup>[93]</sup>,须亦有一茎两茎白者;仆家不幸,诸父诸兄,皆康强早世,如仆者,又可以图于久长哉!以此忽忽<sup>[94]</sup>,思与足下相见,一道其怀,小儿女满前,能不顾念<sup>[95]</sup>,足下何由得归北来?仆不乐江南,官满便终老嵩下<sup>[96]</sup>,足下可相就,仆不可去矣。珍重自爱,慎饮食,少思虑,惟此之望!愈再拜。

## 与陈给事书[97]

愈再拜:愈之获见于阁下有年矣,始者亦尝辱一言之誉,贫贱也,衣食于奔走,不得朝夕继见。其后阁下位益尊,伺候于门墙者日益进,夫位益尊,则贱者日隔,伺候于门墙者日益进,则爱博而情不专。愈也,道不加修,而文日益有名,夫道不加修,则贤者不与,文日益有名,则同进者忌;始之以日隔之疏,加之以不专之望,以不与者之心,而听忌者之说,由是阁下之庭,无愈之迹矣。

去年春,亦尝一进谒于左右矣,温乎其容,若加<sup>[98]</sup>其新也,属乎<sup>[99]</sup>其言,若闵其穷也,退而喜也,以告于人。其后如东京取妻子<sup>[100]</sup>,又不得朝夕继见。及其还也,亦尝一进谒于左右矣,邈乎<sup>[101]</sup>其容,若不察其愚也,悄乎<sup>[102]</sup>其言,若不接其情也,退而惧也,不敢复进。今则释然悟,翻然悔曰:其邈也,乃所以怒其来之不继也,其悄也,乃所以示其意也;不敏之诛,无所逃避,不敢遂进,辄自疏<sup>[103]</sup>其所以。

并献近所为《复志赋》已下十首,为一卷,卷有标轴;《送孟郊序》一首[104]生纸写[105],不加装饰;皆有揩字注字处[106],急于自解,而谢不能竢更写,阁下取其意而略其礼可也。愈恐惧再拜。

# 与冯宿论文书[107]

辱示《初筮赋》<sup>[108]</sup>,实有意思,但力为之,古人不难到;但不知直似古人,亦何得于今人也。仆为文久,每自则意中以为好,则人必以为恶矣,小称意,人亦小怪之,大称意,即人必大怪之也。时时应事作俗下文字,下笔令人惭,及示人,则人以为好矣;小惭者,亦蒙谓之小好,大惭者,即必以为大好矣,不知古文直何用于今世也,然以埃知者知耳。

昔杨子云著《太玄》,人皆笑之[109],子云之言[110]曰:"世不我知,无害也,后世复有杨子云,必好之矣。"子云死近千载,竟未有杨子云,可叹也!其时桓谭[111]亦以为雄书胜《老子》,《老子》未足道也,子云岂止与《老子》争强而已乎,此未为知雄者。其弟子侯芭[112]颇知之,以为其师之书胜《周易》。然侯之他文,不见于世,不知其人果如何耳。以此而言,作者不祈人之知也明矣,直百世以埃圣人而不惑,质诸鬼神而不疑耳[113]。足下岂不谓然乎?

近李翱从仆学文,颇有所得;然其人家贫多事,未能卒其业。有张籍者,年长于翱、而亦学于仆,其文与翱相上下,一二年业之,庶几乎至也;然闵其弃俗尚而从于寂寞之道,以之争名于时也。久不谈,聊感足下能自进于此,故复发愤一道。愈再拜。

### 应科目时与人书[114]

月日,愈再拜:天池[115]之滨,大江之濆[116],曰有怪物焉,盖非常鳞凡介之品汇匹俦也[117]。其得水,变化风雨,上下于天,不难也;其不及水,盖寻常[118]尺寸之间耳,无高山大陵旷途绝险为之关隔也,然其穷涸不能自致乎水,为猵獭[119]之笑者,盖十八九矣。

如有力者哀其穷而运转之,盖一举手一投足之劳也;然是物也,负 其异于众也,且曰:烂死于沙泥,吾宁乐之,若俯首帖耳,摇尾而乞怜 者,非我之志也:是以有力者遇之,熟视之若无睹也,其死其生,固不 可知也。 今又有有力者当其前矣,聊试仰首一鸣号焉,庸讵知有力者不哀其 穷而忘一举手一投足之劳而转之清波乎!其哀之,命也,其不及之,命 也,知其在命而且鸣号之者,亦命也。

愈今者实有类于是,是以忘其疏愚之罪,而有是说焉。阁下其亦怜察之!

# 答刘正夫书<sup>[120]</sup>

愈白进士刘君足下:辱笺教以所不及,既荷厚赐,且愧其诚然,幸甚!幸甚!凡举进士者[121]于先进之门,何所不往,先进之于后辈,苟见其至,宁可以不答其意邪?来者则接之,举城士大夫,莫不皆然;而愈不幸,独有接后辈名[122],名之所存,谤之所归也。

有来问者,不敢不以诚答。或问:"为文宜何师?"必谨对曰:"宜师古圣贤人。"曰:"古圣贤人所为书具存,辞皆不同,宜何师?"必谨对曰:"师其意,不师其辞。"又问曰"文宜易宜难<sup>[123]</sup>?"必谨对曰:"无难易,惟其是(尔如是)而已矣。"非固开其为此,而禁其为彼也。夫百物朝夕所见者,人皆不注视也,及睹其异者,则共观而言之,夫文岂异于是乎!汉朝人莫不能为文,独司马相如、太史公、刘向<sup>[124]</sup>、扬雄为之最;然则用功深者、其收名也远,若皆与世沉浮,不自树立,虽不为当时所怪,亦必无后世之传也。足下家中百物,皆赖而用也,然其所珍爱者,必非常物,夫君子之于文,岂异于是乎!今后进之为文,能深探而力取之,以古圣贤人为法者,虽未必皆是,要若有司马相如、太史公、刘向、扬雄之徒出,必自于此,不自于循常之徒也。若圣人之道,不用文则已,用则必尚其能者;能者非他,能自树立不因循者是也。有文字来<sup>[125]</sup>,谁不为文,然其存于今者,必其能者也。顾常<sup>[126]</sup>以此为说耳。

愈于足下忝同道而先进者,又常从游于贤尊给事<sup>[127]</sup>,既辱厚赐, 又安得不进其所有以为答也。足下以为何如?愈白。

# 答陈商书[128]

愈白: 辱惠书,语高而旨深,三四读尚不能通晓,茫然增愧赧;又不以其浅弊无过人知识,且喻以所守,幸甚!愈敢不吐情实。然自识其不足补吾子所须也。

齐王好等[129],有求仕于齐者,操瑟而往[130],立王之门,三年不得入,叱曰:"吾瑟鼓之,能使鬼神上下,吾鼓瑟,合轩辕氏之律吕[131]。"客骂之曰:"王好等,而子鼓瑟,虽工,如王不好何?"是所谓工于瑟而不工于求齐也。今举进士于此世,求禄利行道于此世,而为文必使一世人不好,得无与操瑟立齐门者比欤?文虽工,不利于求,求不得,则怒且怨,不知君子必尔为不也?故区区之心,每有来访者,皆有意于不肖者也。略不辞让,遂尽言之,惟吾子谅察!愈白。

### 与孟尚书书[132]

愈白: 行官[133]自南回,过吉州[134],得吾兄二十四日手书,数番[135],忻悚兼至。未审入秋来眠食何似? 伏惟万福!

来示云,有人传愈近少信奉释氏[136],此传之者妄也。潮州时[137],有一老僧,号大颠,颇聪明,识道理,远地无可与语者,故自山召至州郭,留十数日,实能外形骸,以理自胜,不为事物侵乱;与之语,虽不尽解,要自胸中无滞碍;以为难得,因与来往。及祭神至海上,遂造其庐。及来袁州[138],留衣服为别。乃人之情,非崇信其法,求福田利益也[139]。孔子云:"丘之祷久矣[140]。"凡君子行己立身,自有法度,圣贤事业,具在方册[141],可效可师,仰不愧天,俯不愧人,内不愧心,积善积恶,殃庆自[142]各以其类至,何有去圣人之道,舍先王之法,而从夷狄之教,以求福利也!《诗》不云乎:"惶悌君子,求福不回[143]。"《传》又曰:"不为威惕,不为利疚。"[144]假如释氏能与人为祸祟,非守道君子之所惧也,况万万无此理。且彼佛者,果何人哉?其行事类君子邪,小人邪?若君子也,必不妄加祸于守道之人,如小人也,其身已死,其鬼不灵,天地神祇[145],昭布森列,非可诬也,又肯令其鬼行胸臆作威福于其间哉:进退无所据而信奉之,亦且惑矣!

且愈不助释氏而排之者,其亦有说。孟子云:"今天下不之杨,则 之墨[146]。"杨墨交乱,而圣贤之道不明,则三纲沦而九法[27],礼乐 崩而夷狄横,几何其不为禽兽也!故曰:"能言拒杨墨者,皆圣人之徒 也。"[148]扬子云云:"古者杨墨塞路,孟子辞而辟之,廓如也[149]。"夫 杨墨行,正道废,且将数百年,以至于秦,卒灭先王之法,烧除其经 [150], 坑杀学士[151], 天下遂大乱。及秦灭, 汉兴且百年, 尚未知修明 先王之道,其后始除挟书之律[152],稍求亡书,招学士:经虽少得,尚 皆残缺,十亡二三,故[153]学士多老死,新者不见全经,不能尽知先王 之事, 各以所见为守, 分离乖隔, 不合不公, 二帝三王群圣人之道, 于 是大坏。后之学者, 无所寻逐, 以至于今泯泯也[154], 其祸出于杨墨肆 行而莫之禁故也。孟子虽贤圣,不得位,空言无施,虽切何补;然赖其 言,而今学者尚知宗孔氏,崇仁义,贵王贱霸而已;其大经大法,皆亡 灭而不救, 坏烂而不收, 所谓存十一于千百, 安在其能廓如也! 然向无 孟氏,则皆服左袵而言侏离矣<sup>[155]</sup>,故愈尝推尊孟氏,以为功不在禹下 者为此也。汉氏已来,群儒区区修补,百孔千疮,随乱随失,其危如一 发引千钧[156],绵绵延延,浸[157]以微灭,于是时也,而唱释老于其 间,鼓天下之众而从之。呜呼,其亦不仁甚矣!释老之害,过于杨墨, 韩愈之贤, 不及孟子, 孟子不能救之于未亡之前, 而韩愈乃欲全之于已 坏之后, 呜呼, 其亦不量其力, 且见其身之危, 莫之救以死也! 虽然, 使其道由愈而粗传, 虽灭死, 万万无恨, 天地鬼神, 临之在上, 质之在 傍,又安得因一摧折,自毁其道以从于邪也!

籍湜辈[158]虽屡指教,不知果能不叛去否!辱吾兄眷厚,而不获承命,惟增惭惧,死罪!死罪!愈再拜。

#### 答吕医山人书

愈白:惠书责以不能如信陵执辔者<sup>[159]</sup>,夫信陵,战国公子,欲以取士声势倾天下而然耳,如仆者,自度若世无孔子,不当在弟子之列。以吾子始自山出,有朴茂之美意,恐未砻磨以世事,又自周后文弊,百子为书,各自名家<sup>[160]</sup>,乱圣人之宗,后生习传,杂而不贯<sup>[161]</sup>,故设问以观吾子;其已成熟乎,将以为友也,其未成熟乎,将以讲去其非而趋是耳,不如六国公子有市于道者也<sup>[162]</sup>。方今天下入仕,惟以进士明经<sup>[163]</sup>及卿大夫之世耳,其人率皆习熟时俗,工于语言,识形势,善候

人主意;故天下靡靡[164],日入于衰坏,恐不复振起,务欲进足下趋死,不顾利害去就之人于朝以争救之耳,非谓当今公卿间无足下辈文学知识也。不得以信陵比!

然足下衣破衣,系麻鞋,率然<sup>[165]</sup>叩吾门,吾待足下,虽未尽宾主之道,不可谓无意者。足下行天下,得此于人盖寡,乃遂能责不足于我,此真仆所汲汲求者<sup>[166]</sup>;议虽未中节,其不肯阿曲<sup>[167]</sup>以事人者,灼灼<sup>[168]</sup>明矣。方将坐足下三浴而三熏之<sup>[169]</sup>,听仆之所为,少安<sup>[170]</sup>无躁!愈顿首。

## 与鄂州柳中丞书[171]

淮右[172]残孽,尚守巢窟,环寇之师[173],殆且十万,瞋目语难 [174],自以为武人,不肯循法度,颉颃作气势,窃爵位自尊大者,肩相 摩,地相属也;不闻有一人援桴[175]鼓誓众而前者,但日令走马来求赏 给,助寇为声势而已。阁下书生也,诗书礼乐是习'仁义是修,法度是 束,一旦去文就武,鼓三军而进之,陈师鞠旅[176],亲与为辛苦,慷慨 感激,同食下卒,将二州之牧[177],以壮士气,斩所乘马,以祭鞮死之 士[178],虽古名将,何以加兹!此由天资忠孝,郁于中而大作于外,动 皆中于机会,以取胜于当世,而为戎臣师[179];岂常习于威暴之事,而 乐其斗战之危也哉!

愈诚怯弱、不适于用,听于下风[180],窃自增气,夸于中朝[181]稠人广众会集之中,所以羞武夫之颜,令议者知将国兵而为人之司命者[182],不在彼而在此也。临敌重慎诫轻出入,良用自爱,以副见慕之徒之心,而果为国立大功也!幸甚!幸甚!不宣。愈再拜。

#### 又一首

愈愚,不能量事势可否,比常念淮右以靡弊困顿三州之地[183],蚊蚋[184]蚁虫之聚,感凶竖煦濡饮食之惠[185],提童子之手坐之堂上[186],奉以为帅,出死力以抗逆明诏,战天下之兵,乘机逐利,四出侵暴,屠烧县邑,贼杀不辜,环其地数千里,莫不被其毒,洛汝襄荆许颍淮江,

为之骚然<sup>[187]</sup>;丞相公卿士大夫,劳于图议,握丘之将,熊罴‰<sup>[188]</sup>虎之士,畏懦□蹜<sup>[189]</sup>,莫肯杖戈为士卒前行者。独阁下奋然率先,扬兵界上,将二州之守<sup>[190]</sup>,亲出入行间,与士卒均辛苦,生其气势,见将军之锋颖,凛然有向敌之意,用儒雅文字章句之业,取先天下武夫,关其口而夺之气。愚初闻时,方食,不觉弃匕箸起立,岂以为阁下直能引孤军单进,与死寇角逐,争一旦侥幸之利哉?就令如是,亦不足贵,其所以服人心,在行事适机宜,而风采可畏爱故也。是以前状辄述鄙诚,眷惠手翰还答,益增欣悚。

夫一众人心力耳目,使所至如时雨<sup>[191]</sup>,三代用师,不出是道,阁下果能充其言,继之以无倦,得形便之地,甲兵足用,虽国家故所失地,旬岁<sup>[192]</sup>可坐而得,况此小寇,安足置齿牙间! 勉而卒之,以俟其至,幸甚!

夫远征军士,行者有羁旅离别之思,居者有怨旷骚动之忧,本军有馈饷烦费之难,地主多姑息形迹之患,急之则怨,缓之则不用命,浮寄孤悬,形势销弱,又与贼不相谙委<sup>[193]</sup>,临敌恐骇,难以有功;若召募土人,必得豪勇,与贼相熟,知其气力所极,无望风之惊,爱护乡里,勇于自战。征兵满万,不如召募数千,阁下以为何如?傥可上闻行之否<sup>[194]</sup>?计已与裴中丞相见<sup>[195]</sup>,行营事宜,不惜时赐示及,幸甚!不宣。愈再拜。

- [1] 孟东野: 名郊,贞元进士,长于诗。
- [2]人人: 犹言众人。
- [3]句谓随波逐流之意。
- [4] 汴州: 今河南开封。贞元十五年二月,愈从董晋丧出汴州,四日而军乱,杀留后陆长源。
- [5]于,或作"与"。
- [6]主人:徐州节度使张建封。
- [7]符离:今安徽宿县。睢:水名。董晋既殁,愈去依张建封。
- [8]建封辟愈为幕职。
- [9]今年秋:贞元十六年秋。
- [10]李习之: 名翱。亡兄: 名弇, 仲卿子。
- [11]张籍:唐代诗人。和州:北齐州,在安徽。
- [12]东野时居湖州。
- [13] 窦秀才: 名存亮。

- [14]贞元十九年,愈以言事出为阳山令。
- [15]喘喘:气逆而息急也。
- [16] 甲科:谓名第居前也。
- [17]左:不便也。
- [18]请,或作"情"字。
- [19] 廪: 所以藏米。囷(jūn): 廪之圆者。
- [20] 稛:收拾也。橐:囊也。《管子·小正》篇:"诸侯之使,垂橐而入,梱载而归。"愈时远宰蛮县,故反其语,言无所得也。
  - [21] 尉 (yù) 迟生: 名汾。
  - [22] 昭晰: 明也。
  - [23]又,一作"岂"。
  - [24]何其,一作"其何"。
  - [25]比肩: 谓肩相并, 言人多也。
  - [26] 言彼公卿士大夫必有其取得之道。
- [27] 崔立之:即崔斯立,见《蓝田县丞厅壁记》注。时愈已登进士第,而三试吏部不售,因不得命官,立之乃遗愈书,比之献玉者,故愈以是复。
  - [28]扳 (pān) 援: 犹援引。
  - [29]礼部: 官署名,掌礼秩及学校贡举之法。
  - [30] 吏部: 官署名,掌中外文职铨叙勋阶黜陟之政。博学宏辞: 当时制科名,所以考拔淹博能文之士。
  - [31]中书:与尚书、门下并称三省,三省之长,皆为宰相,唐初之制。此言吏部试业已得售,而又为宰相所黜也。
  - [32] 徘优者:优伶奏杂戏之人。
  - [33] 忸怩: 惭色也。《尚书•五子之歌》: "颜厚有忸怩。"
  - [34]《尚书·说命》: "毋耻过作非。"言耻过误而遂己之非也。
  - [35]《论语》: "斗筲之人,何足算也。"喻其细微。
  - [36] 汲汲: 急貌。
- [37] 卞和得玉璞,献之楚厉王。玉人曰: "石也。"王以和为诳,刖其左足。王殁,又献武王。玉人又曰: "石也。"刖其右足。文王立,和抱璞而哭于郊。王使玉人攻之,果得宝玉。
  - [38]此为崔书中语。勍(qíng):强也。
  - [39] 言仕进有他法,不必专恃博学宏辞之考拔。
  - [40]进,或作"振"。
- [41]汉武帝时,使狄山居一障以御寇,匈奴斩山头而去。障:塞上要险处,别筑为城,置吏士以障蔽也。乘:谓登而守之。此段志在立功。
  - [42] "之"下或有"所"字。
  - [43] 谓欲作唐史。此段志在立言。
  - [44]信:同"伸";或即作"伸"。

- [45]言道德之有所归宿也已久,况其外表之文乎。
- [46]蕲:与"祈"通。
- <u>[47]</u>竢:待。
- [48]希: 冀。
- [49] 沃: 美润之意。晔: 光明。
- [50] 蔼如:和顺貌。言仁义之人有涵养,故言语和顺。
- [51] 俨: 庄貌。《礼记•曲礼》: "俨若思。"
- [52] 戛戛: 龃龉不凑合也。
- [53] 言不知人之非笑为非笑。
- [54]汩汩:水流貌。言如水之流至。
- [55] 笑之则知不谐于俗而能入古,故以为喜,誉之则犹为时人所识,其道必浅,故以为忧。
- [56] 浩乎: 大貌。沛然: 盛大流行貌。
- [57]肆:放。
- [58]几:近。
- [59] 言待用于人者岂似器,必以人之用舍为进止乎。
- [60]言必为今所遗。
- [61] 亟: 读若"器",频数也。
- [62] 言志古而见弃于今之人,吾之亟称之者,所以奖劝之,非敢擅行褒贬世之人也。
- [63] 崔群:字敦诗,清河人,与愈同年,又深相知。
- [64] 唐时东都, 今河南洛阳。
- [65]两度枉问:两次枉书通问讯也。
- [66]言旋蒙示已达宣州。宣州:今安徽宣城。
- [67]主人: 谓崔衍。衍为宣歙观察使,群与李博等知名士,俱在幕府,群为判官。
- [68] 羁旅: 旅客也。
- [69] 语见《礼记•中庸》。
- [70]前修: 前哲。
- [71] 灵台:心也。《庄子》:"灵台者有持。"崔屈身幕府,意有不乐,故答书如此。
- [72]言风土不得以北方比。
- [73] 所事相同也。
- [74] 久故: 犹旧故。
- [75] 阃奥: 谓隐曲处。畛域: 犹界限。
- [76]涉其流:谓于各家曾有经历。
- [77] 言无谓仆知足下为无根据。
- [78]言惧足下谓吾前所交诸深者甚多,其中黑白不辨也。

- [79]言既为君子,有好之者,亦当有恶之者。
- [80] 言臭味相投者始相称引,崔而贤,自称于贤,乃愚者亦称之,则崔非愚乎?故不能无疑。
- [81]粱: 小米。
- [82] 脍:切肉。
- [83] 炙: 烤肉。
- [84]省事: 犹言晓事。
- [85]比肩:人多貌。青紫:谓贵显也,汉公侯之印绶紫,九卿之印绶青,故云。
- [86]言有时既合于天,又合于人。
- [87] 言仆亦无以自全活之人。
- [88]时愈为国子四门博士,亦不得意,书中多感慨语,亦自写也。
- [89]伊颖:二水名,皆在今河南。
- [90]言当亦终得放于伊颍。
- [91]左车:左面齿本所着骨。
- [92]八尺曰"寻", 倍寻曰"常"。
- [93]言发白五分之一。
- [94]忽忽: 失意貌。
- [95]言不能不顾念。
- [96]嵩:嵩山,五岳之一,在河南。
- [97]陈给事:名京,字庆复,与愈同议禘拾,京以是自考功员外迁给事中,故称,其官属门下省,掌封驳制敕,以纠正其违失。
  - [98]加:或疑作"嘉"。
  - [99]属乎: 连续也。
  - [100]东京: 又称东都,指洛阳。愈为四门博士谒告还东京。
  - [101] 邈乎: 不在意貌。
  - [102] 悄乎:冷淡貌。
  - [103]疏: 陈叙之意。
  - [104]即《送孟东野序》。见后。
  - [105] 唐时有生纸,有熟纸。生纸非有丧不用,愈仓促间,故不暇择。
  - [106]并赋序言,故曰"皆"。揩:涂抹也。
  - [107] 冯宿:字拱之,愈同年进士。
  - [108]筮,一作"仕"。
  - [109]子云慕《周易》而草《太玄》,人多毁之,子云不以屑意。
  - [110]一本无"之言"二字。
  - [111] 桓谭:字君山, 仕光武为议郎, 著有《新论》。

- [112]侯芭:巨鹿人,尝从雄居,受《太玄》《法言》。
- [113]二语见《礼记•中庸》。
- [114]应科目时: 即愈应博学宏辞科时。
- [115]天池:海也。
- [116] 濆 (fén): 水涯也。
- [117]介:有甲之虫。品汇匹俦:皆类也。
- [118]寻常: 古长度单位。
- [119] 编(biān) 獭: 二者皆为水兽, 食鱼。
- [120] 正夫:一作"严夫",字子耕,登元和进士第。
- [121]或无"者"字。
- [122]正夫为愈后辈。
- [123]言宜于通达者,抑宜艰深者。
- [124]刘向:字子政,汉宗室,其文亦为后世所著称。
- [125]犹言有文字以来。
- [126]常,或作"当"。
- [127] 贤尊给事: 指正夫父伯刍, 官给事, 故称。
- [128]陈商:字述圣。此系愈为国子先生时所作,商以文求益,答之如是。后元和九年,商登进士。
- [129] 等: 笙类, 三十六簧。
- [130]瑟:琴类,二十五弦。
- [131] 轩辕氏:黄帝也。帝命伶伦作律吕。
- [132]孟尚书: 名简,字几道,以其为工部尚书,故称。
- [133] 唐节镇州府有行官,供行役于四方。
- [134] 吉州: 今江西吉水。时简为吉州司马。
- [135] "数番"二字,一作"披读数番"。
- [136] 愈从潮僧大颠游,人疑其信佛,故简书及之。简本嗜佛者也。
- [137]潮州:今广东潮安县。愈以元和十四年,谏迎佛骨贬此。
- [138] 袁州: 今江西宜春。愈以元和十四年冬自潮州移袁州。
- [139]释氏以敬三宝之德为敬田,报君父之恩为恩田,怜贫者为悲田,此三种谓之福田。
- [140]孔子病,子路请祷,孔子答以此语。
- [141] 方册: 书籍也。
- [142]或本无"自"字。
- [143]《诗经•大雅•旱麓》篇语。恺悌:和易也。回:邪也。
- [144]《左传》哀公十六年昭公二十年文。疾:心内惭也。
- [145]地神曰"祇"。

[146] 杨墨: 指杨朱、墨翟之学。

[147] 三纲: 君臣父子夫妇也。沦: 没也。九法: 九畴之法,谓治天下之大法,其类有九也。**敎**(dù): 败坏。

[148]亦孟子语。

[149] 廓: 大貌。

[150]秦始皇从李斯之请,烧《诗》《书》百家语。

[151]秦始皇坑杀诸生四百六十余人于咸阳。

[152]始皇下挟书之禁,禁私藏《诗》《书》百家语也,此律至汉惠帝四年始除去。

[153]故: 旧。

[154] 泯泯: 犹茫茫。

[155] 左袵:衣襟左交,此指少数民族服饰。侏离:南方语声。

[156]钩: 古衡名, 三十斤。

<u>[157]</u>浸:渐。

[158]籍堤:张籍、皇甫提。

[159]魏昭王少子公子无忌,封为信陵君,好士,敬礼大梁夷门监者侯嬴,亲为之执辔。愈以师道接引后进,山人与书,谓当如信陵执辔,借宾客以自重。

[160] 名家: 以专家之学著名也。

[161]贯,或作"实"。

[162] 言非若六国公子欲以取士倾天下如市丼交易之道,重利而忘义也。

[163]进士、明经: 皆唐取士之科名,以诗赋取者,谓之进士,以经义取者,谓之明经。

[164]靡靡:相随顺之意。

[165]率然: 轻遽之意。

[166] 汲汲: 欲速之意。

[167]阿曲: 阿附曲从。

[168] 灼灼: 明貌。

[169]以香涂身曰"熏"。鲁归管仲于齐,及至,三熏三浴之,齐桓公亲迎诸郊。

[170]安:徐,缓。

[171] 鄂州: 今湖北武昌。柳中丞: 名公绰,字宽,曾为御史中丞,故称。柳时为鄂岳观察使,诏令发兵五千隶安州刺史李听,助讨吴元济,公绰以为朝廷轻己书生,不知兵,请自行,许之,愈因与此书。

[172] 唐宪宗时, 申、光、蔡三州节度使吴少阳死, 其子元济为逆, 久而未平; 其所据地在淮水之西, 故曰淮右。

[173]言在贼寇周围之官兵。

[174] 语难:语言辨难也。《庄子•说剑》:"瞋目而语难。"

[175]桴: 鼓槌。

[176]《诗经•小雅•采芑》篇语。二千五百人为师。五百人为旅。鞠:告也。言陈列师旅而誓告之。

[177]二州:安州、黄州、岳鄂增领此二州。牧:官名,州曰牧,郡曰守。

[178] 踶(dì): 踢。公绰所乘马蹑杀圉人,公绰杀马以祭。

- [179] 戎臣: 武臣。师: 法,楷模。
- [180]下风: 在风之下向。言居下风而闻此,谦辞也。
- [181]中朝: 指政府所在地。
- [182] 将为人之司命, 《孙子》语。
- [183] 三州:指申、光、蔡三州,时割据反唐。
- [184] 蚋(ruì):一种昆虫。形略似蜂,蜇人。
- [185] 凶竖: 谓少阳。煦: 口中吐气, 见《庄子》。
- [186] 童子: 吴元济,时年二十余耳。
- [187] 元济引兵屠舞阳,焚叶县,攻掠鲁山、襄城、汝州、许州、翟阳,被害者亘千余里。
- [188]□ (chū): 兽名, 大如狗, 纹如貍。
- [189]□蹜: 举足促迫。
- [190] 二州: 蕲州、黄州。
- [191] 仁人之兵,如时雨之降,莫不喜悦,语见《荀子》。
- [192]岁,或作"月",又作"序"。
- [193] 谙委: 了解、熟悉之意。
- [194] 愈尝以此意状论淮西事宜。
- [195] 裴中丞: 指裴度,时遣视淮西行营。

## 序

#### 送孟东野序

大凡物不得其平则鸣。草木之无声,风挠<sup>11</sup>之鸣;水之无声,风荡 之鸣。其跃也,或激之;其趋也,或梗之;其沸也,或炙之。金石之无 声,或击之鸣。人之于言也亦然,有不得已者而后言,其歌也有思,其 哭也有怀,凡出乎口而为声者,其皆有弗平者乎。

乐也者,郁于中而泄于外者也,择其善鸣者而假之鸣;金石丝竹匏土革木八者,物之善鸣者也。维天之于时也亦然,择其善鸣者而假之鸣;是故以鸟鸣春,以雷鸣夏,以虫鸣秋,以风鸣冬,四时之相推 敚<sup>[2]</sup>,其必有不得其平者乎。其于人也亦然,人声之精者为言,文辞之于言,又其精也,尤择其善鸣者而假之鸣。

其在唐虞,咎陶禹,其善鸣者也,而假以鸣。夔弗能以文辞鸣,又自假于韶以鸣[3]。夏之时,五子以其歌鸣[4]。伊尹鸣殷。周公鸣周。凡载于《诗》《书》六艺,皆鸣之善者也。周之衰,孔子之徒鸣之,其声大而远,《传》曰:"天将以夫子为木铎[5]。"其弗信矣乎。其末也,庄周以其荒唐之辞鸣[6]。楚,大国也,其亡也,以屈原鸣[7]。臧孙辰[8]、盂轲、荀卿,以道鸣者也。杨朱、墨翟、管夷吾、晏婴、老聃、申不害、韩非、眘到、田骈、邹衍、尸佼、孙武、张仪、苏秦之属[9],皆以其术鸣。秦之兴,李斯鸣之[10]。汉之时,司马迁、相如、扬雄,最其善鸣者也。其下魏晋氏,鸣者不及于古,然亦未尝绝也;就其善[11]者,其声清以浮,其节数以急,其辞淫以哀,其志弛以肆,其为言也,乱杂而无章[12],将天丑其德,莫之顾邪?何为乎不鸣其善鸣者也?

唐之有天下,陈子昂、苏源明、元结、李白、杜甫、李观,皆以其所能鸣[13]。其存而在下者,孟郊、东野,始以其诗鸣,其高出魏晋,不懈而及于古,其他浸淫乎[14]汉氏矣。从吾游者,李翱、张籍其尤也。三子者之鸣信善矣,抑不知天将和其声而使鸣国家之盛邪?抑将穷饿其身,思愁其心肠,而使自鸣其不幸邪?三子者之命则悬乎天矣。其

在上也奚以喜,其在下也奚以悲,东野之役于江南也<sup>[15]</sup>,有若不释然者,故吾道其命于天者以解之。

## 送窦从事序[16]

逾瓯闽而南<sup>[17]</sup>,皆百越之地<sup>[18]</sup>,于天文,其次星纪<sup>[19]</sup>,其星牵牛<sup>[20]</sup>,连山隔其阴<sup>[21]</sup>,钜海敌其阳<sup>[22]</sup>,是维岛居卉服之民<sup>[23]</sup>,风气之殊,著自古昔。唐之有天下,号今之所加,无异于远近,民俗既迁,风气亦随,雪霜时降,疠疫不兴,濒<sup>[24]</sup>海之饶,固加于初,是以人之之南海者<sup>[25]</sup>,若东西州焉。

皇帝临天下二十有二年,诏工部侍郎赵植为广州刺史<sup>[26]</sup>,尽牧南海之民。署从事扶风窦平<sup>[27]</sup>。平以文辞进,于其行也,其族人殿中侍御史牟<sup>[28]</sup>,合东都交游之能文者二十有八人<sup>[29]</sup>,赋诗以赠之。于是昌黎韩愈<sup>[30]</sup>嘉赵南海之能得人,壮从事之答于知我<sup>[31]</sup>,不惮行之远也;又乐贻周之爱其族叔父,能合文辞以宠荣之,作《送窦从事少府平序》<sup>[32]</sup>。

## 送李愿归盘谷序[33]

太行之阳[34]有盘谷,盘谷之间,泉甘而土肥,草木丛茂,居民鲜少。或曰:"谓其环两山之间,故曰盘。"或曰:"是谷也,宅[35]幽而势阻,隐者之所盘旋。"友人李愿居之。

愿之言曰:"人之称大丈夫者,我知之矣:利泽施于人,名声昭于时;坐于庙朝,进退百官,而佐天子出令;其在外,则树旗旄[36],罗弓矢,武夫前呵,从者塞途,供给之人,各执其物,夹道而疾驰;喜有赏,怒有刑;才峻[37]满前,道古今而誉盛德,入耳而不烦;曲眉丰颊,清声而便[38]体,秀外而惠中,飘轻裾[39],翳长袖,粉白黛[40]绿者,列屋而闲居,妒宠而负恃,争妍而取怜;大丈夫之遇知于天子,用力于当世者之所为也,吾非恶此而逃之,是有命焉,不可幸而致也。穷

居而野处,升高而望远,坐茂树以终日,濯清泉以自洁,采于山,美可前<sup>[41]</sup>,钓于水,鲜<sup>[42]</sup>可食,起居无时,惟适之安;与其有誉于前,孰若无毁于其后,与其有乐于身,孰若无忧于其心;车服不维<sup>[43]</sup>,刀锯不加,理乱不知,黜陟不闻;大丈夫不遇于时者之所为也,我则行之。伺候于公卿之门,奔走于形势之途,足将进而趑趄<sup>[44]</sup>,口将言而嗫嚅<sup>[45]</sup>,处秽污而不羞,触刑辟而诛戮,徼幸于万一,老死而后止者,其于为人贤不肖何如也?"

昌黎韩愈闻其言而壮之,与之酒而为之歌曰:"盘之中,维子之宫,盘之土,可以稼<sup>[46]</sup>;盘之泉,可濯可沿<sup>[47]</sup>;盘之阻<sup>[48]</sup>,谁争子所。窃<sup>[49]</sup>而深,廓其有容;缭<sup>[50]</sup>而曲,如往而复。嗟盘之乐兮,乐且无殃<sup>[51]</sup>;虎豹远迹兮,蛟龙遁藏;鬼神守护兮,呵禁不祥<sup>[52]</sup>;饮则食兮寿而康;无不足兮奚所望?膏吾车兮秣吾马<sup>[53]</sup>,从子于盘兮,终吾生以徜徉<sup>[54]</sup>。"

### 送董邵南序[55]

燕赵古称多感慨悲歌之士[56],董生举进士,连不得志于有司,怀抱利器,郁郁适兹土,吾知其必有合也,董生勉乎哉!夫以子之不遇时,苟慕义强仁[57]者皆爱惜焉,矧燕赵之士出乎其性者哉!

然吾尝闻风俗与化移易,吾恶知其不异于古所云邪<sup>[58]</sup>?聊以吾子之行卜之也。董生勉乎哉!吾因子有所感矣。为我吊望诸君之墓<sup>[59]</sup>,而观于其市,复有昔时屠狗者乎<sup>[60]</sup>?为我谢曰:"明天子在上,可以出而仕矣<sup>[61]</sup>。"

## 赠崔复州序[62]

有地数百里,趋走之吏,自长史司马已下数十人<sup>[63]</sup>,其禄足以仁 其三族<sup>[64]</sup>,及其朋友故旧;乐乎心,则一境之人喜,不乐乎心,则一 境之人惧;丈夫官至刺史亦荣矣!虽然,幽远之小民,其足迹未尝至城 邑[65], 苟有不得其所,能自直于乡里之吏者鲜矣,况能自辨于县吏乎! 能自辨于县吏者鲜矣,况能自辨于刺史之庭乎! 由是刺史有所不闻,小民有所不宣[66],赋有常而民产无恒,水旱疠疫之不期[67],民之丰约悬于州,县令不以言,连帅不以信[68],民就穷而敛愈急,吾见刺史之难为也。

崔君为复州,其连帅则于公[69],崔君之仁,足以苏复人,于公之贤,足以庸[70]崔君,有刺史之荣而无其难为者,将在于此乎!愈尝辱于公之知,而旧游于崔君,庆复人之将蒙其休泽也,于是乎言[71]。

## 送廖道士序[72]

五岳于中州[73],衡山最远;南方之山,巍然高而大者以百数,独衡为宗;最远而独为宗,其神必灵。衡之南八九百里,地益高,山益峻,水清而益驶;其最高而横绝南北者岭[74]。郴之为州[75],在岭之上,测其高下,得三之二焉[76],中州清淑之气,于是焉穷;气之所穷,盛而不过,必蜿蟺扶舆,磅礴而郁积[77]。衡山之神既灵,而郴之为州,又当中州清淑之气,蜿蟺扶舆,磅礴而郁积,其水土之所生,神气之所感,白金水银丹砂石英钟乳[78],橘柚之包[79],竹箭之美[80],千寻之名材[81],不能独当也,意必有魁奇忠信材德之民生其间,而吾又未见也,其无乃迷惑溺没于老佛之学而不出邪?

廖师郴民,而学于衡山,气专而容寂,多艺而善游,岂吾所谓魁奇而迷溺者邪?廖师善知人,若不在其身,必在其所与游,访之而不吾告,何也?于其别,申以问之。

## 送王秀才序[82]

吾少时读醉乡记<sup>[83]</sup>,私怪隐居者无所累于世,而犹有是言<sup>[84]</sup>,岂诚旨于味邪<sup>[85]</sup>?及读阮籍陶潜诗<sup>[86]</sup>,乃知彼虽偃蹇<sup>[87]</sup>,不欲与世接,然犹未能平其心,或为事物是非相感发。于是有托而逃焉者也<sup>[88]</sup>。若

颜氏子操瓢与箪<sup>[89]</sup>,曾参歌声若出金石<sup>[90]</sup>,彼得圣人而师之,汲汲<sup>[91]</sup>每若不可及,其于外也固不暇,尚何曲蘖之托<sup>[92]</sup>而昏冥之逃邪?吾又以为悲醉乡之徒不遇也<sup>[93]</sup>!建中初,天子嗣位<sup>[94]</sup>,有意贞观开元之丕绩<sup>[95]</sup>,在廷之臣争言事,当此时,醉乡之后世,又以直废<sup>[96]</sup>。

吾既悲《醉乡》之文辞,而又嘉良臣之烈,思识其子孙,今子之来 见我也,无所挟[97],吾犹将张之,况文与行不失其世守[98],浑然端且 厚;惜乎吾力不能振之,而其言不见信于世也!于其行,姑与之饮酒。

### 送王秀才序

吾常以为孔子之道,大而能博,门弟子不能遍观而尽识也,故学焉而皆得其性之所近;其后离散,分处诸侯之国<sup>[99]</sup>,又各以所能授弟子,原远而末益分。盖子夏之学,其后有田子方<sup>[100]</sup>,子方之后,流而为庄周,故周之书,喜称子方之为人<sup>[101]</sup>。荀卿之书,语圣人必曰孔子、子弓<sup>[102]</sup>,子弓之事业不传,惟太史公书《弟子传》<sup>[103]</sup>,有姓名字曰馯臂子弓<sup>[104]</sup>;子弓受《易》于商瞿<sup>[105]</sup>孟轲师子思<sup>[106]</sup>,子思之学,盖出曾子<sup>[107]</sup>;自孔子没,群弟子莫不有书,独孟轲氏之传得其宗<sup>[108]</sup>,故吾少而乐观焉。

太原[109]王埙示予所为文,好举孟子之所道者[110];与之言,信悦 孟子,而屡赞其文辞。夫沿河而下,苟不止,虽有迟疾,必至于海,如 不得其道也,虽疾不止,终莫幸而至焉,故学者必慎其所道,道于杨、 墨、老、庄、佛之学,而欲之圣人之道,犹航断港绝潢[111]以望至于海 也,故求观圣人之道,必自孟子始;今埙之所由,既几于知道,如又得 其船与檝,知沿而不止,呜呼,其可量也哉!

# 送幽州李端公序[112]

元年<sup>[113]</sup>,今相国李公为吏部员外郎<sup>[114]</sup>,愈尝与偕朝,道语幽州司徒公<sup>[115]</sup>之贤,曰:"某前年被诏,告礼幽州<sup>[116]</sup>,入其地,迓劳之使

里至[117],每进益恭[118]。及郊,司徒公红味首[119],靴袴握刀,左右杂佩[120],弓韔服[121],矢插房[122],俯立迎道左,某礼辞曰:'公天子之宰,礼不可如是!'及府,又以其服即事,某又曰:'公三公[123],不可以将服[124]承命!'卒不得辞[125]。上堂即客阶,坐必东向。"愈曰:"国家失太平,于今六十年矣,夫十日十二子相配,数穷六十[126],其将复平,平必自幽州始,乱之所出也[127];今天子大圣,司徒公勤于礼,庶几帅先河南北之将,来觐奉职如开元时乎[128]!"李公曰:"然。"今李公既朝夕左右[129],必数数为上言,元年之言殆合矣。

端公岁时来寿其亲东都<sup>[130]</sup>,东都之大夫士莫不拜于门。其为人佐 甚忠<sup>[131]</sup>,意欲司徒公功名流千万岁,请以愈言为使归之献!

## 送区册序[132]

阳山<sup>[133]</sup>,天下之穷处也。陆有丘陵之险,虎豹之虞。江流悍急,横波之石,廉利侔剑戟<sup>[134]</sup>,舟上下失势,破碎沦溺者<sup>[135]</sup>,往往有之。县郭无居民。官无丞尉。夹江荒茅篁竹之间<sup>[136]</sup>,小吏十余家,皆鸟言夷面<sup>[137]</sup>;始至,言语不通,画地为字,然后可告以出租赋,奉期约。是以宾客游从之士,无所为而至。愈待罪于斯,且半岁矣<sup>[138]</sup>。

有区生者,誓言相好,自南海挈舟而来<sup>[139]</sup>,升自宾阶<sup>[140]</sup>,仪观甚伟;坐与之语,文义卓然。庄周云:"逃空虚者,闻人足音跫然而喜矣<sup>[141]</sup>。"况如斯人者,岂易得哉!入吾室,闻《诗》《书》仁义之说,欣然喜,若有志于其间也。与之翳嘉林<sup>[142]</sup>,坐石矶,投竿而渔,陶然以乐<sup>[143]</sup>,若能遗外声利,而不厌乎贫贱也。

岁之初吉[144],归拜其亲[145],酒壶既倾,序以识别。

## 送高闲上人序[146]

苟可以寓其巧智, 使机应于心, 不挫于气, 则神完而守固, 虽外物

至,不胶<sup>[147]</sup>于心。尧、舜、禹、汤治天下,养叔治射<sup>[148]</sup>,庖丁治牛<sup>[149]</sup>,师旷治音声<sup>[150]</sup>,扁鹊治病<sup>[151]</sup>,僚之于丸<sup>[152]</sup>,秋之于弈<sup>[153]</sup>,伯伦之于酒<sup>[154]</sup>,乐之终身不厌,奚暇外慕!夫外慕徙业者,皆不造其堂,不哜其裁者也<sup>[155]</sup>。

往时张旭善草书<sup>[156]</sup>,不治他伎,喜怒窘穷,忧悲愉佚,怨恨思慕酣醉,无聊不平,有动于心,必于草书焉发之;观于物,见山水崖谷,鸟兽虫鱼,草木之花实,日月列星,风雨水火,雷霆霹雳,歌舞战斗,天地事物之变,可喜可愕,一寓于书<sup>[157]</sup>;故旭之书,变动犹鬼神,不可端倪<sup>[158]</sup>,以此终其身而名后世。

今闲之于草书,有旭之心哉[159]?不得其心而逐其迹,未见其能旭也。为旭有道,利害必明,无遗锱铢[160],情[161]炎于中,利欲斗进,有得有丧,勃然不释,然后一决于书,而后旭可几也;今闲师浮屠氏[162],一死生,解外胶,是其为心必泪然无所起,其于世必淡然无所嗜,洎与淡相遭,颓堕委靡,溃败不可收拾,则其于书,得无象之然乎[163]!然吾闻浮屠人善幻,多技能,闲如通其术,则吾不能知矣[164]。

### 送杨少尹序[165]

昔疏广、受二子,以年老,一朝辞位而去[166],于时公卿设供 张[167],祖道都门外[168],车数百两,道路观者,多叹息泣下,共言其 贤;汉史既传其事,而后世工画者,又图其迹[169],至今照人耳目,赫 赫若前日事。

国子司业杨君巨源方以能诗训后进<sup>[170]</sup>,一旦以年满七十,亦白丞相,去归其乡<sup>[171]</sup>,世常说古今人不相及,今杨与二疏,其意岂异也?予忝在公卿后,遇病不能出,不知杨侯去时,城门外送者几人?车几两?马几疋?道边观者,亦有叹息知其为贤以否<sup>[172]</sup>?而太史氏又能张大其事,为传继二疏踪迹否?不落莫否?见今世无工画者,而画与不画,固不论也。然吾闻杨侯之去,丞相<sup>[173]</sup>有爱而惜之者,白以为其都少尹,不绝其禄<sup>[174]</sup>,又为歌诗以劝之,京师之长于诗者,亦属而和

之,又不知当时二疏之去,有是事否?古今人同不同,未可知也。

中世士大夫,以官为家,罢则无所于归,杨侯始冠,举于其乡,歌《鹿鸣》而来也[175],今之归,指其树曰:"某树,吾先人之所种也;某水某丘,吾童子时所钓游也。"乡人莫不加敬,诫子孙以杨侯不去其乡为法。古之所谓乡先生没而可祭于社者,其在斯人欤!其在斯人欤!

### 送温处士赴河阳军序[176]

伯乐一过冀北之野,而马群遂空,夫冀北马多天下,伯乐虽善知马,安能空其群邪?解之者曰:"吾所谓空,非无马也,无良马也,伯乐知马,遇其良,辄取之,群无留良焉,苟无良,虽谓无马,不为虚语矣。"

东都固士大夫之冀北也,恃才能深藏而不市者,洛之北涯曰石生, 其南涯曰温生[177]。大夫乌公以鈇钺镇河阳之三月[178],以石生为才, 以礼为罗,罗而致之幕下[179];未数月也,以温生为才,于是以石生为 媒,以礼为罗,又罗而致之幕下。东都虽信多才士,朝取一人焉,拔其 尤,暮取一人焉,拔其尤,自居守河南尹[180]以及百司之执事,与吾辈 二县之大夫[181],政有所不通,事有所可疑,奚所咨而处焉?士大夫之 去位而巷处者,谁与嬉游?小子后生,于何考德而问业焉?搢绅[182]之 东西行过是都者,无所礼于其庐;若是而称曰,大夫乌公一镇河阳,而 东都处士之庐无人焉,岂不可也?夫南面而听天下,其所托重而恃力 者,惟相与将耳;相为天子得人于朝廷,将为天子得文武士于幕下,求 内外无治,不可得也。

愈縻于兹<sup>[183]</sup>,不能自引去,资二生以待老,今皆为有力者夺之, 其何能无介然于怀邪<sup>[184]</sup>?生既至,拜公于军门,其为吾以前所称为天 下贺,以后所称为吾致私怨于尽取也!留守相公首为四韵诗歌其事,愈 因推其意而序之。

送郑尚书序[185]

岭之南, 其州七十, 其二十二隶岭南节度府, 其四十余分四府 [186], 府各置帅: 然独岭南节度为大府。大府始至, 四府必使其佐启问 起居,谢守地,不得即贺,以为礼;岁时必遣贺问,致水土物;大府帅 或道过其府,府帅必戎服,左握刀,右属[187]弓矢,帕首[188]袴靴,迎 郊:及既至,大府帅先入据馆,帅守屏[189],若将趋入拜庭之为者,大 府与之为让,至一再,乃敢改服,以宾主见:适位执爵[190],皆兴拜, 不许, 乃止: 虔若小侯之事大国[191]。有大事, 咨而后行。隶府之州, 离府远者至三千里, 悬隔山海, 使必数月而后能至, 蛮夷悍轻, 易怨以 变: 其南州皆岸大海[192], 多洲岛, 顯风一日踔数千里[193], 漫澜不见 踪迹,控御失所,依险阻,结党仇[194],机毒矢以待将吏,撞搪[195]呼 号,以相和应,蜂屯蚁杂,不可爬梳[196],好则人,怒则兽,故常薄其 征入, 简节而疏目, 时有所遗漏, 不究切之, 长养以儿子, 至纷不可 治,乃草薙而禽称之[197],尽根株痛断,乃止。其海外杂国,若耽浮罗 流求毛人夷亶之州[198],林邑扶南真腊于陀利之属[199],东南际天地以 万数:或时候风潮朝贡,蛮胡贾人,舶[200]交海中。若岭南帅得其人, 则一边尽治,不相寇盗贼杀,无风龟之灾[201],水旱疠毒之患,外国之 货日至,珠香象犀玳瑁奇物,溢于中国,不可胜用:故选帅常重于他 镇, 非有文武威风, 知大体, 可畏信者, 则不幸往往有事。

长庆三年<sup>[202]</sup>四月,以工部尚书郑公为刑部尚书,兼御史大夫,往 践其任<sup>[203]</sup>。郑公尝以节镇襄阳<sup>[204]</sup>,又帅沧、景、德、棣<sup>[205]</sup>,历河南 尹华州刺史<sup>[206]</sup>,皆有功德可称道。入朝,为金吾将军<sup>[207]</sup>,散骑常侍 <sup>[208]</sup>,工部侍郎、尚书<sup>[209]</sup>,家属百人,无数亩之宅,僦屋以居<sup>[210]</sup>,可 谓贵而能贫<sup>[211]</sup>,为仁者不富之效也<sup>[212]</sup>。及是命,朝廷莫不悦。将 行,公卿大夫士苟能诗者,咸相率为诗<sup>[213]</sup>,以美朝政,以慰公南行之 思:韵必以来字者,所以祝公成政而来归疾也<sup>[214]</sup>。

[1]挠(náo): 扰。

[2] 敚: 古"夺"字。推敚: 强取。

[3]夔:舜之乐官。《韶》:舜乐曲名。

[4]夏帝太康失德,其弟五人作歌以讽,《尚书》有《五子之歌》篇。

[5]语见《论语》。木铎:金口木舌,施政教时振以警众。言天将使振文教于天下。

[6]庄周著书名《庄子》, 言多荒唐。荒唐: 广大也, 谓其言无根。

[7] 屈原: 楚忠臣,被谗见放,作《离骚》《九歌》。

[8]臧孙辰:鲁公族大夫。

[9] 申不害: 法家之祖,为韩昭侯相,著有《申子》。韩非:韩诸公子,善刑名之学,著书曰《韩非子》。昚: 古"慎"字。昚到: 在申、韩前,善刑名,有书四十二篇。田骈:齐人,邹衍:燕人,皆善谈论。尸佼:鲁人,商君师之。孙武:吴人,有《孙子兵法》十三篇。

- [10]李斯: 秦始皇相。
- [11] "善"字下一有"鸣"字。
- [12]章: 法度。
- [13]陈子昂:字伯玉,善属文,时承徐庾遗风,至子昂始归雅正,海内皆推宗之,愈论文,在唐必首称子昂。苏源明:字弱夫,工文辞。元结:字次山,著有《次山集》。李观:字元宾,属文不袭前人,有文集行世。
  - [14]浸淫: 以渐而入。
  - [15] 东野时调升州溧阳(今江苏)尉。
  - [16] 窦从事: 名平,贞元五年进士。刺史佐吏称从事,平为赵植所署往广州,故称。
  - [17] 瓯: 故浙江温州。闽: 故福建泉州。
  - [18] 百越:种族名,古江浙闽粤之地,皆越族所居,谓之百越。
  - [19] 星辰运行的位次曰次。星纪:星次名,与斗宿及牵牛星相当。
  - [20]古人将天上二十八宿分别对应地面上的州、国,称为分野。越地为牵牛、婺女之分野。
  - [21]连山:连州西南百五十里之黄连岭。阴:山北。
  - [22] 敌:对,当。本或作"敞",较长。阳:山南。广州南临大海。
  - [23]维,或作"皆"。居,或作"夷"。卉服:草服。《尚书•禹贡》: "岛夷卉服。"
  - [24]濒:水涯。
  - [25]秦置南海郡,地跨今广东、广西两省。
  - [26]皇帝:德宗。德宗即位,年号称建中者四年,称兴元者一年,后称贞元。贞元十七年,以植充岭南节度使。
  - [27] 扶风: 今为陕西属县。窦平: 扶风人。殿中侍御史, 居殿中, 察非法。
  - [28] 牟:窦牟。字贻周,贞元二年进士。
  - [29] 牟为东都留守判官。
  - [30] 昌黎: 唐县, 故城在今河北。
  - [31]我,或作"己"。
  - [32]少府:县尉之别称。愈时自徐州休居东都。
- [33] 李愿:不祥,或谓唐功臣李晟之子,乃名姓偶同,非是。盘谷:地名,在今河南济源县北。愿向居盘谷,官至武宁节度使,以罪去职,遂归隐不仕,愈因作序送之。
  - [34]太行:山名,连亘今河南、山西及河北界。阳:山南。
  - [35]宅:处。
  - [36] 旄: 旗类,以牦牛尾着竿首,故名。
  - [37] 畯,或作"俊"。
  - [<u>38</u>]便:安。
  - [39]裾: 衣之前襟。

- [40]黛: 深青色。
- [41] 茹: 食。
- [42]鲜: 小鱼。
- [43]维:系。
- [45] 嗫嚅 (nièrú): 不敢出声。
- [46]种禾曰"稼"。一作"维子之稼"。
- [47]濯: 洗。沿: 缘水而下; 一作"湘", 烹也。
- [48]阻: 屈折。
- [49]窈:深。
- [50]缭: 即绕曲之义。
- [51]殃,或作"央"。
- [52]呵禁:呵止。不祥:谓鬼魅之属。
- [53]膏:以脂涂辖。秣:喂马。
- [54] 徜徉: 逸荡。
- [55] 董邵南不得志而往河北,时河北诸镇多跋扈,愈不以董往为然,故作此讽其不去。
- [56] 指荆轲、高渐离等。
- [57]强仁: 勉强行仁。
- [58] 古所云,即指上文所云,燕赵多感慨悲歌之士。
- [59] 乐毅去燕之赵,赵封之观津,号曰望诸君。其墓在邯郸西南二十余里。
- [60]高渐离为屠狗者,荆轲与相友善。
- [61]燕赵之士, 夙性不屈, 尚可出仕, 则董之不必往, 自意在言外。
- [62] 崔复州: 名未详,以其为复州刺史,故称。一说名訏,不知所本。唐复州治竟陵县,县故城在今湖北天门西北。文为于頔重敛而作。
- [63]长史、司马:刺史之佐。唐制,每州刺史而下,长史一人,司马一人,其下有录事参军、六司参军、文学、医学博士等;刺史领使,且置副使推官衙官将官等。
  - [64]仁:惠利。三族:父族、母族、妻族。
  - [65]城邑:郡邑。
  - [66]不宣:不得自宣达。
  - [67] 不期: 不可期。
  - [68] 连帅: 谓节度使。
  - [69]于公:于頔,字允元,时为山南东道节度使,复州隶焉。
  - [70]庸:信用。
  - [71]文赠复州,实讽于公。
  - [72]愈自阳山徙江陵,路经衡山而作。

- [73]五岳:中岳嵩山,东岳泰山,西岳华山,北岳恒山及南岳衡山。中州:中土之意。
- [74]岭:谓五岭。
- [75] 郴: 今湖南郴州,唐为州。
- [76] 谓州得岭三之二之高度。
- [77] 蜿蟺: 盘屈摇动貌。扶舆: 犹扶摇。磅礴: 犹混同。一说蜿蟺扶舆磅礴郁积,皆气积之貌。
- [78] 白金:银。丹砂:朱砂。石英:矿物中宝石之类。钟乳:泉水由岩隙下滴,其所含石灰质日久而凝结,状如钟之乳,故名,又称石钟乳。
  - [79]包: 裹。《尚书•禹贡》: "厥包橘柚。"
  - [80]竹之小者曰"箭"。
  - [81]八尺曰"寻"。材:木材。
  - [82]王秀才: 名含。
  - [83]《醉乡记》:隋末大儒王绩(王秀才乃王绩之后)所作。
  - [84]《醉乡记》历言古来有欲至其地而未得,而己将往游云,本文言既为隐士,世皆不能累之,何故必欲往游。
  - [85]言岂真以酒味为甘。
  - [86] 阮籍:字嗣宗;陶潜:一名渊明,字元亮。皆晋人,嗜酒工诗,放浪形骸。
  - [87]彼:指王绩。偃蹇:傲慢之意。
  - [88] 因阮陶而推知王实心有不平,故托酒以逃。
  - [89] 箪(dān): 竹器。《论语》: "贤哉回也!一箪食,一瓢饮,人不堪其忧,回也不改其乐。"
  - [90] 曾参歌《商颂》,声满天地,若出金石。见《庄子》。
  - [91] 汲汲: 欲速之意。
  - [92]曲蘖: 酒母。
- [93]因不平而放浪自托,固不失为高士,但圣贤之徒,营道不暇,乐天不忧,无所谓无聊不平,而欲有托以自放,故以醉乡之不遇孔子为可悲。
  - [94] 德宗即位,改代宗大历年号为建中。
  - [95]贞观:太宗年号;开元:玄宗年号。在当时称为治世。丕:大。德宗立,命官司举贞观开元之烈。
  - [96]建中初,醉乡后世或有以直废之事,而史失之,无可考。
  - [97]犹言即无足称。
  - [98]文:应《醉乡》之文辞。行:应良臣之烈。
  - [99] 宰我仕齐,子贡、冉有、子游仕鲁,季路仕卫,子夏仕魏等,皆孔门弟子散处诸国之证。
  - [100] 田子方: 名无择, 魏文侯师之。
  - [101]《庄子·天下》叙诸子不及子方,外编以《田子方》名篇,亦不过篇首一引,谓庄源于田,殊未可信。
  - [102]如《荀子》《非十二子》《儒效》等篇,皆以仲尼、子弓连称。
  - [103]《史记》有《仲尼弟子传》。
  - [104] 馯(hàn)姓,臂名,子弓字。《史记》作子弘,《汉书》作子弓。
  - [105]商瞿:字子木,鲁人,受《易》于孔子。此段与前段,以子夏、商瞿陪出曾子,以田子方、子弓陪出孟子。

- [106] 子思: 孔子孙, 名伋。
- [107]子思独传孔门心法,作《中庸》以述父师之意,后世称为述圣。
- [108]宗: 宗旨。
- [109]太原: 今属山西。
- [110]道: 趋。
- [111] 潢: 积水池。
- [112]幽州: 地在河北。李端公: 名益,字君虞,曾为使府御史,唐人称御史为端公。时为幽州、卢龙节度使刘济府从事,来东都,愈时官洛阳,于其归,作此以送之,勉其使济奉臣职。
  - [113]元年:元和元年。
  - [114] 李公:名藩,字叔翰,元年为吏部员外郎,四年自给事中拜相。
  - [115]刘济于贞元二十一年检校司徒。
  - [116]贞元二十一年正月,德宗崩,藩为告哀副使,使至幽州,正使为杨于陵。
  - [117] 里至:谓每进一里,即来一使迎接。里,或作"累"。
  - [118]言藩行益进,济礼益恭。
  - [119] 红味 (mò) 首: 指头裹红巾。
  - [120] 言左右皆有佩饰之物。
  - [121]服: 弓袋。枨: 亦弓室, 此处作动词, 藏纳之意。
  - [122]房: 所以盛矢。
  - [123]三公:司马、司空、司徒。
  - [124] 将服:将士之服。
  - [125]此句总上两次辞谢。
  - [126]十日:天干。十二子:地支。干支相配,首为甲子,至六十年而数穷,复为甲子。
- <u>[127]</u>天宝十四年,范阳节度使安禄山反,范阳,幽州,其年岁在乙未,至元和九年甲子数穷,明年又为乙未,一甲子终。
  - [128] 开元: 玄宗年号。其时天下承平,诸藩奉职惟谨。
  - [129] 谓藩为相。
  - [130]益父时官洛阳。
  - [131]此指益为幽州从事。
  - [132]区 (ōu):姓。
  - [133]阳山: 县名, 今属广东。
  - [134] 廉: 有棱角。利: 锐利。侔: 齐等。
  - [135]沧:没。
  - [136] 荒茅: 茅草丛。篁竹: 竹丛。
  - [137] 鸟言:语声如鸟。夷面:貌不似中国人。
  - [138]愈于贞元二十年贬阳山令。

- [139] 南海: 今广东番禺。挐: 同"拿",牵引。
- [140] 宾阶: 东阶。
- [141] 语见《庄子·徐无鬼》篇。跫(qióng)然:足行声。
- [142] 翳: 隐。嘉林: 善林。
- [143] 陶然: 乐貌。
- [144]犹言岁首,指贞元二十一年正月。
- [145]拜,或作"觐"。
- [146]高闲: 浙江湖州人,精于书, 唐宣宗甚恩遇焉。
- [147]□: 乱。
- [148] 养叔:养由基,楚人。善射,去柳叶百步射之,百发百中。
- [149] 庖丁为文惠君解牛,其技甚精,见《庄子•养生》篇。
- [150]师旷: 乐师名旷, 字子野, 晋平公时人, 精于音乐。
- [151]扁鹊: 姓秦, 名越人, 晋昭公时人, 为名医。
- [152]僚:姓熊,名宜僚,春秋时楚勇士。丸:弹丸也。
- [153]秋:人名,精于弈,见《孟子》。
- [154]伯伦: 晋刘伶, 最嗜酒。
- [155] 哜(jì): 尝。裁(zì): 大块肉。
- [156] 张旭: 唐吴人,字伯高,善草书,世号张颠,又称草圣。
- [157] 旭尝言见公主担夫争道,又闻鼓吹而得笔法意,观倡公孙舞剑器得其神。
- [158]端: 绪; 倪: 畔。谓不可测其端倪。
- [159]怀疑之辞。
- [160]锱铢: 皆古衡名,铢轻而锱重,然均微甚,故以为轻微之喻。
- [161]情,或作"精"。
- [162] 浮屠氏: 佛教。
- [163]谓得无但逐其迹。
- [164] 言人有不平之心,郁久而发,其气必勇,技必精,今高闲既无是心,则其技亦溃败委靡而不能奇,但恐其善幻多技,则不可知矣。
  - [165] 杨少尹: 名巨源,字景山。
  - [166] 疏广为汉宣帝时太子太傅, 兄子受为少傅, 同时上疏乞归。一说, "二子"当作"父子"。
  - [167]供张: 供具张设。
  - [168]祖道: 饯行。
  - [169] 晋顾恺之、梁张僧繇并画《群公祖二疏图》。
  - [170]国子司业: 官名。
  - [171]返还故乡河中。

- [172]以:与"与"通。
- [173]丞相:谓河中节度使。

[174] 唐时河中为中都,此处"都"指河中。少尹: 唐官名,唐诸都各置尹一人,少尹二人,少尹掌贰府州之事。 唐朝官致仕,常给半禄,此加少尹,得全禄。

[175]《鹿鸣》:《诗经》篇名。唐时宴乡贡,用少牢,歌《鹿鸣》之章。

[176] 温处士: 名造,字简舆。元和五年,乌重裔为河阳军节度使,乌征温于幕,愈作此送之,有薄其轻出意。

[177] 石生: 名洪,居洛水北涯,温生居洛水南涯,二人皆东都处士之秀。

[178] 鈇钺:天子所赐,得此始得专征伐。乌以四月受诏镇河阳,此言三月,当在是年六七月间也。

[179] 石被征为参谋,愈亦作序送之,本编未选。

[180] 此谓东都留守郑余庆。

[181]二县: 指唐之东都、郭下。愈时为河南令,故曰吾辈。

[182] 搢绅: 仕宦之属。

[183]言于此地为政。

[184]言不释于心。

[185] 郑尚书: 名权。

[186]地在今两广及越南境。

[187]属:着。

[188]帕首: 配戴头巾。

[189]屏: 犹墙。

[190] 言就席。

[191]此句总上五节。

[192]岸大海: 谓显露大海中。

[193] 颿,与"帆"同。踔:疾行貌。

[194]仇:对合。

[195] 撞搪: 闯突。

[196] 爬梳:治理。

[197]薙(tì):除去野草。狝(xiǎn):秋天打猎。

[198] 耽浮罗:不详。流求:即琉球岛,今为日本所属。毛人:在大海中洲岛上,今地不详。夷州亶州:东海中日本海岛,孙权尝使浮海求之,卒不至,但得夷州数千人还。州,或作"洲"。

[199] 林邑: 在今越南河内省南。扶南: 在南海大湾中,今柬埔寨。真腊: 中南半岛古国。于陀利: 今之马六甲。

[200] 舶: 大舟。

[201]鱼:本或作"雨",较是。

[202]长庆:穆宗年号。

[203]权以长庆三年四月为岭南节度使。

[204] 襄阳: 今湖北襄阳。权于元和十一年为山南东道节度使。

[205]沧:今属河北。景:唐蓧县,属河北。德:唐时治今山东陵县。棣:无棣县,唐属沧州,今为庆云县。权于元和十三年为德州刺史、德棣沧景节度使。

[206]华州: 今属陕西。权自河南尹帅山南东道,为华州刺史。

[207] 金吾将军:掌徼循京师,防御非常。元和十四年,权为右金吾卫大将军。

[208] 散骑常侍: 唐为显职, 分左右, 分隶中书门下二首。穆宗立, 权为左散骑常侍。

[209]长庆元年,权为工部侍郎。二年,迁工部尚书。

[210] 权豪侈,多姬妾,俸入不足用。

[211] 语见《左传》襄公二十二年。

[212]为仁不富,语见《孟子》。传权因俸入不足用,夤缘求节镇,因得岭南,愈此语有讽意。

[213]愈亦有诗,本编不录。

[214] 当时如白居易、刘禹锡、张籍等所为诗,皆用"来"韵。后权终于岭南未归。

## 哀辞祭文

### 欧阳生哀辞[1]

欧阳詹世居闽越<sup>[2]</sup>,自詹已上,皆为闽越官,至州佐县令者,累累有焉。闽越地肥衍,有山泉禽鱼之乐,虽有长材秀民,通文书吏事,与上国齿者,未尝肯出仕。今上初<sup>[3]</sup>,故宰相常衮<sup>[4]</sup>为福建诸州观察使,治其地。衮以文辞进,有名于时,又作大官,临莅其民,乡县小民,有能诵书作文辞者,衮亲与之为客主之礼,观游宴飨,必召与之<sup>[5]</sup>;时未几,皆化翕然<sup>[6]</sup>。詹于时独秀出,衮加敬爱,诸生皆推服。闽越之人举进士由詹始<sup>[7]</sup>。

建中贞元间<sup>[8]</sup>,余就食江南<sup>[9]</sup>,未接人事,往往闻詹名闾巷间,詹之称于江南也久。贞元三年<sup>[10]</sup>,余始至京师举进士,闻詹名尤甚。八年春,遂与詹文辞同考试登第,始相识。自后詹归闽中,余或在京师他处,不见詹久者,惟詹归闽中时为然,其他时与詹离,率不历岁,移时则必合,合必两忘其所趋<sup>[11]</sup>,久然后去,故余与詹相知为深。詹事父母尽孝道,仁于妻子,于朋友义以诚,气醇以方,容貌嶷嶷然<sup>[12]</sup>,其燕私善谑以和,其文章切深,喜往复,善自道,读其书,知其于慈孝最隆也。十五年冬,余以徐州从事朝正于京师<sup>[13]</sup>,詹为国子监四门助教<sup>[14]</sup>,将率其徒伏阙下,举余为博士,会监<sup>[15]</sup>有狱,不果上;观其心,有益于余,将忘其身之贱而为之也。呜呼,詹今其死矣!

詹,闽越人也。父母老矣,舍朝夕之养,以来京师,其心将以有得于是,而归为父母荣也;虽其父母之心亦皆然,詹在侧,虽无离忧,其志不乐也,詹在京师,虽有离忧,其志乐也;若詹者,所谓以志养志者欤<sup>16</sup>! 詹虽未得位,其名声流于人人,其德行信于朋友,虽詹与其父母,皆可无憾也。詹之事业文章,李翱既为之传<sup>17</sup>],故作哀辞以舒余哀<sup>18</sup>],以传于后,以遗其父母而解其悲哀,以卒詹志云:

求仕与友兮,远违其乡,父母之命兮,子奉以行;友则既获兮,禄

实不丰,以志为养兮,何有牛羊。事实既修兮,名誉又光,父母忻忻兮,常若在旁。命虽云短兮,其存者长,终要必死兮,愿不永<sup>[19]</sup>伤!友朋亲视兮,药物甚良<sup>[20]</sup>,饮食孔时兮<sup>[21]</sup>,所欲无妨。寿命不齐兮<sup>[22]</sup>,人道之常,在侧与远兮,非有不同。山川阻深兮,魂魄流行,祀祭则及兮,勿谓不通。哭泣无益兮<sup>[23]</sup>,抑哀自强,推生知死兮,以慰孝诚。呜呼哀哉兮,是亦难忘!

### 独孤申叔哀辞[24]

众万之生,谁非天邪?明昭昏蒙,谁使然邪?行何为而怒,居何故而怜邪?胡喜厚其所可薄,而恒不足于贤邪?将下民之好恶,与彼苍悬邪?抑苍茫无端而踅寓其间邪<sup>[25]</sup>?死者无知,吾为子恸而已矣;如有知也,子其自知之矣。濯濯其英<sup>[26]</sup>,晔晔其光<sup>[27]</sup>,如闻其声,如见其容。乌虖<sup>[28]</sup>远矣,何日而忘!

### 祭田横墓文[29]

贞元十一年九月,愈如东京[30],道出田横墓下,感横义高能得士[31],因取酒以祭,为文而吊之。

其辞曰:

事有旷百世而相感者,余不自知其何心,非今世之所稀<sup>[32]</sup>,孰为使余歔欷<sup>[33]</sup>而不可禁!余既博观乎天下,曷有庶几乎夫子之所为,死者不复生,嗟余去此其从谁!

当秦氏之败乱,得一士而可王,何五百人之扰扰<sup>[34]</sup>,而不能脱夫子于剑铓?抑所宝之非贤,亦天命之有常。昔阙里之多士,孔圣亦云其遑遑,苟余行之不迷,虽颠沛其何伤<sup>[35]</sup>!自古死者非一,夫子至今有耿光<sup>[36]</sup>。跽<sup>[37]</sup>陈辞而荐酒,魂髣髴而来享<sup>[38]</sup>!

## 祭郴州李使君文[39]

维年月日[40],将仕郎守江陵府法曹参军韩愈[41],谨以清酌庶羞之奠,敬祭于故郴州李使君之灵:古语有之:"白头如新,倾盖若旧[42]。"顾意气之何如,何日时之足究!

当贞元之癸未,惕皇威而左授[43],伏荒炎之下邑[44],嗟名颓而位仆,历贵部而西迈[45]迩清光于暂觏,言莫交而情无由,既不贾而奚售,哀穷遐之无徒[46],挐百忧以自副[47],辱问讯之绸缪,恒饱饥而愈疾,接雄词于章句,窥逸迹于篆籀[48],苞黄甘而致贻[49],获纸笔之双贸[50],投叉鱼之短韵[51],愧韬瑕而举秀。竢新命于衡阳[52],费薪刍于馆候,空大亭以见处,憩水木之幽茂,逞英心于纵博,沃烦肠以清酎[53],航北湖[54]之空明,觑[55]鳞介之惊透,宴州楼之豁达,众管啾而并奏,得恩惠于新知,脱穷愁于往陋,辍行谋于俄顷,见秋月之三载[56]。逮天书之下降,犹低回以宿留[57],念聧离之在期,谓此会之难又,授缟纻以托心[58],示兹诚之不谬,傥后日之北迁,约穷欢于一昼,虽掾[59]俸之酸寒,要拔贫而为富。何人生之难信,捐斯言而莫就,始讶信于暂疏,遂承凶于不救,见明旌之低昂[60],尚迟疑于别袖,忆交酬而迭舞,奠单杯而哭柩[61]!

美夫君之为政,不桡志于谗构,遭唇舌之纷罗,独陵晨而孤雊 [62],彼 **俭**人[63]之浮言,虽百车[64]其何诟,洞古往而高观,固邪正之相 寇,幸窃睹其始终,敢不明白而蔽覆。神乎来哉!辞以为侑[65]。尚 飨!

### 祭河南张员外文[66]

维年月日[67],彰义军[68]行军司马守太子右庶子兼御史中丞韩愈,谨遣某乙以庶羞清酌之奠,祭于亡友故河南县令张十二员外之灵:贞元十九,君为御史,余以无能,同诏并跱[69]。君德浑刚,标高揭已,有不吾如,唾犹泥滓。余戆[70]而狂,年未三纪[71],乘气加人,无挟自恃[72]。

彼婉娈者<sup>[73]</sup>,实惮吾曹,侧肩帖耳,有舌如刀<sup>[74]</sup>,我落阳山<sup>[75]</sup>,以尹鼯猱<sup>[76]</sup>,君飘临武<sup>[77]</sup>,山林之牢,岁弊寒凶,雪虐风饕,颠于马下,我泗君咷<sup>[78]</sup>。夜息南山,同卧一席,守隶防夫,抵顶交跖<sup>[79]</sup>,洞庭漫汗<sup>[80]</sup>,粘天无壁,风涛相豗<sup>[81]</sup>,中作霹雳,追程盲进,颿<sup>[82]</sup>船箭激。南上湘水<sup>[83]</sup>,屈氏所沉<sup>[84]</sup>,二妃行迷,泪踪染林<sup>[85]</sup>,山哀浦思,鸟兽叫音,余唱君和,百篇在吟。君止于县,我又南逾,把盏相饮<sup>[86]</sup>,后期有无。

期宿界上<sup>[87]</sup>,一(又)夕相语,自别几时,遽变寒暑,枕臂欹眠,加余以股,仆来告言,虎入**底**处,无敢惊逐,以我**琮**去<sup>[88]</sup>。君云是物,不骏于乘,虎取而往,来寅其征<sup>[89]</sup>,我预在此,与君俱膺,猛兽果信,恶祷而凭<sup>[90]</sup>。

余出岭中,君竢州下,偕掾江陵<sup>[91]</sup>,非余望者,郴山奇变,其水清写<sup>[92]</sup>,泊砂倚石,有遌<sup>[93]</sup>无舍。衡阳放酒,熊咆虎嘷,不存令章,罚筹蝟毛<sup>[94]</sup>。委舟湘流,往观南岳<sup>[95]</sup>,云壁潭潭<sup>[96]</sup>,穹林攸擢。避风太湖<sup>[97]</sup>,七日鹿角<sup>[98]</sup>,钩登大鲇<sup>[99]</sup>,怒颊豕豿<sup>[100]</sup>,脔盘炙酒,群奴余啄。走官阶下,首下尻高<sup>[101]</sup>,下马伏涂,从事是遭<sup>[102]</sup>。

予征博士,君以使已[103],相见京师,过愿之始。分教东生,君掾 雍首[104],两都相望,于别何有。解手背面,遂十一年,君出我入,如 相避然,生阔死休,吞不复宣!

刑官属郎,引章讦夺,权臣不爱,南昌是斡[105]。明条谨狱,氓獠[106]户歌。用迁澧浦,为人受瘥[107],还家陈都,起令河南,屈拜后生,愤所不堪。屡以正免,身伸事蹇,竟死不升,孰劝为善!

丞相南讨,余辱司马[108],议兵大梁,走出洛下[109],哭不凭棺,奠不亲斝[110],不抚其子,葬不送野,望君伤怀,有陨如泻!铭君之绩,纳石壤中,爰及祖考,纪德事功[111],外著后世,鬼神与通,君其奚憾,不余鉴衷!呜呼哀哉,尚飨!

## 祭柳子厚文<sup>[112]</sup>

维年月日[113],韩愈谨以清酌庶羞之奠,祭于亡友柳子厚之灵: 磋嗟子厚,而至然邪?自古莫不然,我又何嗟[114]! 人之生世,如梦一觉[115],其间利害,竟亦何校? 当其梦时,有乐有悲,及其既觉,岂足追惟[116]!

凡物之生,不愿为材,牺尊青黄,乃木之灾[117]。子之中弃,天脱 唇羁[118],玉佩琼琚,大放厥辞[119]。富贵无能,磨灭谁纪,子之自 著,表表[120]愈伟。不善为**斵**,血指汗颜,巧匠旁观,缩手袖闲。子之文章,而不用世,乃令吾徒,掌帝之制。子之视人,自以无前,一斥不复[121],群飞刺天[122]。

嗟嗟子厚,今也则亡,临绝之音,一何琅琅[123]! 遍告诸友,以寄厥子[124],不鄙谓余,亦托以死[125]。凡今之交,观势厚薄,余岂可保,能承子托?非我知子,子实命我,犹有鬼神,宁敢遗堕! 念子永归,无复来期,设祭棺前,矢心以辞。呜呼及哉,尚飨!

# 祭侯主簿文<sup>[126]</sup>

维年月日,吏部侍郎韩愈<sup>[127]</sup>,谨遣男殿中省进马佶<sup>[128]</sup>,致祭于亡友故国子主簿侯君之灵:呜呼!惟子文学,今谁过之,子于道义,困不拾遗。

我狎我爱,人莫与夷<sup>[129]</sup>,自始及今,二纪于兹,我或为文,笔俾子持,唱我和我,问我以疑,我钓我游,莫不我随<sup>[130]</sup>,我寝我休,莫尔之私,朋友昆弟,情敬异施,惟我于子,无适不宜。弃我而死,嗟我之衰,相好满目,少年之时,日月云亡<sup>[131]</sup>,今其有谁!

谁不富贵,而子为覉,我无利权,虽怨曷为!子之方葬<sup>[132]</sup>,我方 斋祠,哭送不可<sup>[133]</sup>,谁知我悲!呜呼哀哉,尚飨!

### 祭郑夫人文<sup>[134]</sup>

维年月日<sup>[135]</sup>,愈谨于逆旅备时羞之奠,再拜顿首,敢昭祭于六嫂荥阳<sup>[136]</sup>郑氏夫人之灵:鸣呼!天祸我家,降集百殃,我生不辰<sup>[137]</sup>,三岁而孤<sup>[138]</sup>,蒙幼未知,鞠我者兄<sup>[139]</sup>。

在死而生,实维嫂恩。未龁[140]一年,兄宦王官[141],提携负任,去洛居秦,念寒而衣,念饥而飧,疾疹[142]水火,无灾及身,劬劳闵闵[143],保此愚庸,年方及纪,荐及凶屯[144]。兄罹谗口,承命远迁,穷荒海隅,夭阏百年[145],万里故乡,幼孤在前,相顾不归,泣血号天!微嫂之力,化为夷蛮,水浮陆走,丹族[146]翩然,至诚感神,返葬中原[147]。既克反葬,遭时艰难,百口偕行,避地江**渍**[148],春秋霜露,荐敬蘋蘩,以享韩氏之祖考,曰此韩氏之门。

视余犹子,诲化谆谆。爰来京师[149],年在成人,屡贡于王,名乃有闻。念兹顿顽[150],非训曷因,感伤怀归,陨涕熏心!苟容躁进,不顾其躬,禄仕而还,以为家荣,奔走乞假,东西北南,孰云此来,乃睹灵车,有志弗及,长负殷勤!鸣呼哀哉!昔在韶州之行[151],受命于元兄曰:"尔幼养于嫂,丧服必以期[152]!"今其敢忘,天实临之!

呜呼哀哉! 日月有时, 归合茔封, 终天永辞, 绝而复苏。伏惟尚飨!

## 祭十二郎文<sup>[153]</sup>

年月日[154],季父愈闻汝丧之七日[155],乃能衔哀致诚,使建中[156]远具时羞之奠,告汝十二郎之灵:鸣呼!吾少孤,及长,不省所怙[157],惟兄嫂是依[158]。中年,兄殁南方[159],吾与汝俱幼,从嫂归葬河阳[160],既又与汝就食江南[161],零丁孤苦,未尝一日相离也。吾上有三兄,皆不幸早世,承先人后者,在孙惟汝,在子惟吾,两世一身形单影只,嫂常抚汝指吾而言曰:"韩氏两世,惟此而已!"汝时尤小,当不复记忆,吾时虽能记忆,亦未知其言之悲也。吾年十九[162],始来京城。其后四年而归视汝。又四年,吾往河阳省坟墓,遇汝从嫂丧来葬。又二年,吾佐董丞相于汴州[163],汝来省吾;止一岁,请归取其孥。明年,丞相薨[164],吾去汴州,汝不果来。是年,吾佐戎徐州[165],使取

汝者始行,吾又罢去,汝又不果来[166]。吾念汝从于东,东亦客也,不可以久,图久远者,莫如西归,将成家而致汝,呜呼!孰谓汝遽去吾而殁乎!吾与汝俱少年,以为虽暂相别,终当久相与处,故舍汝而旅食京师,以求斗斛之禄;诚知其如此,虽万乘之公相,吾不以一日辍汝而就也。

去年,孟东野往,吾书与汝曰:"吾年未四十,而视茫茫[167],而发 苍苍,而齿牙动摇。"念诸父与诸儿,皆康强而早世,如吾之衰者,其 能久存乎,吾不可去,汝不肯来,恐旦暮死而汝抱无涯之戚也;孰谓少 者殁而长者存,强者夭而病者全乎!呜呼!其信然邪?其梦邪?其传之 非其真邪?信也,吾兄之盛徳而夭其嗣乎?汝之纯明而不克蒙其泽乎? 少者强者而夭殁,长者衰者而存全乎?未可以为信也。梦也,传之非其 真也, 东野之书, 耿兰之报[168], 何为而在吾侧也? 呜呼! 其信然矣! 吾兄之盛徳而夭其嗣矣! 汝之纯明宜业其家者, 不克蒙其泽矣! 所谓天 者诚难测,而神者诚难明矣!所谓理者不可推,而寿者不可知矣!虽 然, 吾自今年来, 苍苍者或化而为白矣, 动摇者或脱而落矣, 毛血日益 衰, 志气日益微, 几何不从汝而死也; 死而有知, 其几何离, 其无知, 悲不几时!而不悲者无穷期矣!汝之子始十岁[169],吾之子始五岁 [170], 少而强者不可保, 如此孩提者, 又可翼其成立邪? 呜呼哀哉! 呜 呼哀哉!汝去年书云:"比得软脚病,往往而剧。"吾曰:"是疾也,江 南之人,常常有之。"未始以为忧也。呜呼!其意以此而殒其生乎?抑 别有疾而至斯乎?汝之书,六月十七日也,东野云:"汝殁以六月二 日。"耿兰之报无月日;盖东野之使者,不知问冢人以月日,如耿兰之 报,不知当言月日,东野与吾书,乃问使者,使者妄称以应之耳,其然 乎?其不然乎?今吾使建中祭汝,吊汝之孤,与汝之乳母,彼有食可守 以待终丧,则待终丧而取以来:如不能守以终丧,则遂取以来:其余奴 婢,并令守汝丧。吾力能改葬,终葬汝于先人之兆,然后惟其所愿。

呜呼!汝病吾不知时,汝殁吾不知日,生不能相养以共居,殁不得 抚汝以尽哀,敛不凭其棺,窆不临其穴[171],吾行负神明而使汝夭,不 孝不慈,而不得与汝相养以生,相守以死,一在天之涯,一在地之角, 生而影不与吾形相依,死而魂不与吾梦相接,吾实为之,其又何尤!彼 苍者天,曷其有极!自今已往,吾其无意于人世矣,当求数顷之田于伊 颍之上[172],以待余年,教吾子与汝子,幸其成,长吾女与汝女,待其 嫁,如此而已!呜呼!言有穷而情不可终,汝其知也邪?其不知也邪? 呜呼哀哉,尚飨!

## 潮州祭神文[173]

维年月日,潮州刺史韩愈<sup>[174]</sup>,谨以清酌腶脩之奠<sup>[175]</sup>,祈于太湖神之灵: 曰,稻既穟矣<sup>[176]</sup>,而雨,不得熟以获也,蚕起且眠矣,而雨,不得老以簇也,岁且尽矣,稻不可以复种,而蚕不可以复育也,农夫桑妇,将无以应赋税继衣食也。

非神之不爱人,刺史失所职也,百姓何罪,使至极也?神聪明而端一,听不可滥以惑也,刺史不仁,可坐以罪,惟彼无辜,惠以福也。划劙云阴[177],卷月日也,幸身有衣,口得食,给神役也,充上之须,脱刑辟也,选牲为酒,以报灵徳也,吹击管鼓,侑[178]香洁也,拜庭跪坐,如法式也,不信当治[179],疾殃殛也。神其尚飨!

- [1]欧阳生: 名詹,字行周,泉州晋江人,卒年四十余,有文集行世。
- [2] 闽越: 今福建,本周时七闽地,后为越人所居,故曰闽越。
- [3]帝制时代称皇帝曰上,今上: 指唐德宗。
- [4]常衮: 京兆人, 建中初为福建观察使。
- [5]与,读如"预";或即作"预"。
- [6] 大历七年,李椅都督福建,领观察等使,始兴学校,衮继其后,为时既久,郡境安定。
- [7]贞元八年,詹与愈同登第。按莆田林藻以贞元七年登第,长溪薛令之以神龙二年擢第,皆在詹之前,愈谓闽越之人举进士由詹始,盖考之未详也。
  - [8]建中贞元: 德宗年号。
  - [9]时愈家于宣州。
  - [10]三年,按年谱当作二年。
  - [11]会合后皆忘所欲至之地也。
  - [12]嶷(nì):《诗经·大雅·生民》: "克歧克嶷。"笺: "其貌嶷嶷然,有所识别也。"
  - [13]张建封辟愈为徐州节度推官。
- <u>[14]</u>国子监:即国学。晋始立国子学,隋炀帝改学为监,唐因之。四门助教:官名,古者天子设学于四郊,后魏以其辽远,于四门建学,置四门博士,唐因之。
  - [15] 监,一作"詹":或并无"监"字。
  - [16]《孟子•离娄》:"若曾子者,则可为养志也。"
  - [17]今李翱集无此传。
  - [18] 哀辞者, 所以舒其哀也, 此为与祭文不同处。
  - [19]不永,一作"永不"。

[20]欧阳生游太原,悦一妓,约以至都来迎,后不克如约,过期往迎,妓已积望成疾,剪髻寄生,生为之恸怨,涉旬亦殁。生为妓死,此友朋所讳者,愈以慰其父母,故云药物甚良,而诿诸寿命,全人父子之恩当如此也。

[21]孔,一作"既"。

[22]齐,一作"高"。

[23] 益,一作"救"。

[24] 独孤申叔:字子重,年二十二,举进士,又二年,用博学鸿词为校书郎,又三年,居父丧,未练而殁,盖贞元十八年也。

[25]数句语意出《史记·伯夷传》,愈与崔群书中天人好恶之说,与此正同。

[26]濯濯: 光明也。

[27]晔(yè):亦读"育"· "晔晔:光也,又盛貌。

[28] 虖(hū),同"呼"。

[29] 田横:汉临淄人,故齐王荣弟,齐败,与其徒五百余人入海岛,高帝使使赦横罪而召之,横与其客二人乘传诣洛阳,至尸乡厩置,遂自刭,高帝命以王者礼葬横,既葬,二客穿其冢旁,自刭从之,其余客在海中者,闻横死,亦皆自杀。横墓在今河南偃师西十里。愈两应宏博不中,三上宰相书不得官,故寓意于田横,叹田横以怼时宰也。

[30]东京:洛阳。唐都长安,以洛阳为东京,长安为西京。

[31]愈以己无投合,踌躇发愤,感横而发为此文,叹时宰之不能得士也。一本"士"下有"心"字。

[32] 歔稀: 当作"希"。《庄子•让王》篇音义: "希,望也。"言田横之事,非今世所望也。

[33] 歔欷:读如"虚希",悲泣气咽而抽息也。

[34] 扰扰: 繁多貌。

[35]四句脱去田横而自道也。阙里: 地名,孔子所居,在今山东曲阜县。遑遑: 心不定,与"皇皇"同,《孟子·滕文公》: "孔子三月无君,则皇皇如也。"

[36] 耿光: 光明也。《书·立政》: "以觐文王之耿光。"

[37]跽(jì): 跪。

[38]享: 古音为平声。

[39] 李使君:名伯康,字士丰,陇西成纪人,贞元十九年秋七月,拜柳州刺史,永贞元年十月卒。郴州:墓志作"柳州"。

[40]一作"维元和元年岁次丙午二月乙未朔二十四日戊午"。

[41] 将仕郎:官名。唐从九品下为将仕郎。江陵府:唐置,今湖北江陵。法曹参军:官名,汉末有参军事之名,本为参谋军事而设,晋以后置为官员,如咨议记室录事,及诸曹参军皆是。

[42] 见汉邹阳《狱中上梁王书》。白头如新:谓自初相识至头白,交情不变也。倾盖,道行相遇,驻车对语,两盖相交小欹之义也。

[43] 癸未,贞元十九年,愈于是年左迁连州阳山令。

[44]下邑: 谓阳山。

[45]贵部: 指郴州。

[46]穷遐,一作"穷荒"。

[47] 智: 与"拿"同,率引也。副: 称也,如其实也。

[48]籀(zhòu):大篆,周宣王太史籀所作,因名。

- [49]黄甘: 今之新会橙, 盖愈尝送橙于李。
- [50]李《寄纸笔诗》云: "莫怪殷勤谢,虞卿正著书"即此。双贸: 犹贸易而双也。
- [51]愈有《叉鱼十八韵招张功曹》诗。
- [52]贞元二十一年,愈以顺宗赦,徙掾江陵,待命于郴。郴在衡山之阳,故云。
- [53] 酎(zhòu):醇酒也,谓重酿之酒。
- [54] 北湖: 在郴县北。
- [55] 觑(qū): 旁观。
- [56] 彀:满弓。
- [57] 宿留: 读如"秀溜",停待。《史记•封禅书》:"遂至东莱宿留之。"
- [58] 吴季札聘郑,见子产,与之缟带,子产献纻衣。见《左传》襄公二十九年。
- [59] 掾(yuàn),佐贰官之称,此即指法曹。
- [60]铭旌:明旌。以死者为不可别,故以识之。
- [61] 永贞元年冬,李柩过江陵,愈以是祭之。
- [62] 雊(gòu):鸣也。《鸡鸣》之诗,言乱世君子,陵晨孤雊,以鸡为喻。
- [63] 恰 (xiān) 人: 佞人也。
- [64]百车:谓言之多也。
- [65]侑(yòu):劝。
- [66] 张员外: 名署,河间人,为河南县令。员外: 官名,别于正额官而言。南朝有员外散骑侍郎,隋初于尚书省二十四司各置员外郎一人,唐因之,署曾为刑部员外郎,故云张员外。
  - [67]元和十二年八月。
  - [68]彰义军:本淮宁军节度,治蔡州,后改号彰义。
  - [69] 跱: 立,亦作"峙"。贞元十九年,愈与署俱为御史,故云并跱。
  - [70]戆: 读如贡, 愚直。
  - [71]十二年为一纪。
- [72]挟: 矜其有而恃以自重也,《孟子·万章》: "友也者,友其德也,不可有所挟也。"愈自言无所挟而自恃也。
  - [73] 婉娈:美好貌。此指谗佞。
  - [74] 谓谗人以言伤人也。时方旱饥,愈与署及李方叔同上疏乞宽民徭,为李实所谗,俱贬南方县令。
  - [75]贞元十九年,愈贬连州阳山令。
  - [76] 鼯(wú) 鼠:小兽,有肉翅似蝙蝠,能飞。猱(náo):猴。言治阳山之人,如治鼯猱也。
  - [77] 署贬郴州临武令。临武: 县名, 今湖南临武县。
  - [78]泗:液自鼻出者。咷(tào):哭泣不止。
  - [79]抵:触。跖:足也。谓顶相抵触足相交也。
  - [80]洞庭:湖名,在湖南境。漫汗:水广大无际貌。
  - [81] 豗 (huī): 相击。

- [82]顯:与"帆"同。
- [83]湘水:源出广西兴安县之阳海山,流入湖南,注于洞庭湖。
- [84] 屈原沉于汨罗, 汨罗西流入湘, 故云。
- [85] 二妃: 舜二妃娥皇、女英。舜崩, 二妃常泣, 以其涕挥竹, 竹尽斑。
- [86] 盏: 小杯也。
- [87]贞元十九年,愈与署俱令南方,明年冬,会宿临武界上。
- [88] **蝶** (méng):幼驴。
- [89] 虎为寅神言来岁寅月, 当有征验。
- [90]言猛兽果有征验,不待祷而有所凭也。猛兽,一作"孟首",谓正月孟春之首,果得归也,亦通。
- [91] 顺宗即位,愈与署皆改江陵府掾,愈法曹,署工曹。
- [92] 郴山:即今湖南郴州之黄岑山,郴水出此,甚清,下流入湘水。愈遇赦后,埃命于郴者三月。
- [93] 遌: 同"迕",逢也。
- [94]令章: 谓酒令, 唐人会饮, 违令则以筹罚。螬毛: 言其多也。
- [95]南岳:即衡山。
- [96]潭潭: 深也。
- [97]太湖:即洞庭湖。太,或作"大"。
- [98] 鹿角:洞庭湖中地名。
- [99] 鲇 (nián): 鱼名, 无鳞, 多粘质。
- [100] 豞(huò): 猪怒声。
- [101] 尻(kāo): 脊骨尽处。谓低首而耸臀也。
- [102]愈为江陵府掾,从事等乃幕僚,故须下马避道也。
- [103] 元和元年,愈召为国子博士,署掾江陵。
- [104] 元和二年,愈分教东都,署为京兆府司录参军,录事持纠曹之权,当要害之地,判曹事,故云掾首。雍,州名,今陕西终南山以北地。
  - [105]署为刑部员外郎,守法不阿,出为虔州刺史,虔州属南康郡,南昌,当作南康。斡(wò):转。
  - [106]獠(lǎo): 旧指南方溪峒少数民族。
- <u>[107]</u>署自虔州改澧州刺史,曰: "刺史不可贪官害民。"留牒不肯从,竟以代罢。瘥: 罢病也,此处指代人受过。
  - [108]元和十二年,以宰相裴度为淮西宣慰处置使,南讨淮蔡。度奏愈为行军司马。
  - [109]时宣武军节度使韩弘为诸军统帅,行将出讨,愈诣弘稟事。大梁: 今河南开封。
  - [110]斝 (jiǎ): 酒器。
  - [111]纪其德,纪其事,纪其功。
- [112] 柳子厚:名宗元,河东人,由进士累官监察御史,坐王叔文党贬永州司马,徙柳州刺史,元和十四年十月五日卒。明年,愈在袁州,作此祭之。
  - [113]一作"维元和十五年岁次庚子五月壬寅朔初五日景午"。

- [114] 既嗟而又遣以理也。
- [115] 觉 (jiào): 醒。下同。
- [116]惟:思也。
- [117] 牺: 酒尊名。青黄: 谓饰以青黄。言木之材者为牺尊,正乃木之灾也。《庄子·胠箧》: "纯朴不残,孰为 牺尊。"注: "画牺牛象以饰尊也。"
  - [118] 馽 (zhǐ): 绊马蹄之物。羁: 马络头。
- [119]佩玉在上为珩,在下为璜,有二组,以左右交牵之,二组相交处,一物居其间,即琚也,以琼玉为之。琼: 美玉。二语状其文之美也。
  - [120]表表: 卓立之貌。
  - [121] 宗元被贬,竟卒于柳州,故云一斥不复。
  - [122]飞:一作"非",喻群小。刺天:喻其位高。
  - [123] 琅琅:金玉声。谓其临终之言善也。
  - [124] 宗元子幼,临终以托诸友。
  - [125] 言不以予为鄙陋,而亦托以死后事也。
  - [126]侯主薄: 名喜,字叔起,官国子主薄。
  - [127]长庆二年九月,愈自兵部侍郎迁吏部侍郎。
- [128] 进马: 官名,属殿中省,戎服执鞭,侍立于立仗马之左,随马进退,虽名管殿中,其实武职。佶:愈子,碑状及世系表无佶名,盖愈子之早殁者。
  - [129]夷: 平列, 同辈。
  - [130]愈尝与喜渔于温洛,有诗云: "吾党侯生字叔起,呼我持竿钓温水。"
  - [131]一作"人之云亡"。
  - [132]方,一作"云"。
  - [133]言因斋祠之事不能送别。
  - [134]郑夫人:愈兄起居舍人会之妻。愈少孤,育于郑。
  - [135]一作"贞元十一年";一作"贞元九年岁次癸酉九月朔日"。
  - [136]荥阳:河南荥阳。
  - [137]《诗经·大雅·桑柔》篇句。辰: 时辰。
  - [138] 大历五年,愈父仲卿卒,时愈年三岁。
  - [139] 仲卿殁,愈养于兄会舍。父卒而不及母,或者终丧已嫁。
  - 「140] 龀 (chèn): 孩童毁齿也。《说文》: "男八岁女七岁而龀。"
  - [141]王官: 地名, 故城在今山西永济县南。
  - [142]疹: 音真, 读上声, 病名; 一本作"诊"。
  - [143] 闵闵: 忧惧之貌。
  - [144]大历十二年五月,会坐元载党自起居舍人贬韶州刺史,愈时年十一,从至贬所。
  - [145]会卒于韶,年四十二。

- [146] 丹旐:丧家所用祭旗。王褒诗:"丹旐书空使。"
- [147] 谓葬于河阳也。
- [148]建中二年,中原多故,愈避地江左。溃,水涯。
- [149]贞元二年,愈自宣州游京师。
- [150] 顿: 读如"钝"; 一本即作"钝"。
- [151]韶州: 今广东曲江。
- [152]嫂叔旧无服,贞观中魏徵令孤德棻等议请服小功五月,制可,愈幼养于嫂,服期所以报也。
- [153]十二郎: 愈兄率府参军介次子, 名老成, 会无子, 以老成为后。
- [154]一作"贞元十九年五月二十六日"。
- [155]七日乃祭者,以所报月日不同,欲审其实,故迟迟若此。
- [156]建中: 人名。
- [157] 怙: 谓父也, 《诗经•魏风》: "无父何怙。"
- [158] 兄: 即会, 嫂: 即郑夫人。
- [159] 谓会卒于韶州也。
- [160]河阳: 县名, 今河南孟州有河阳故城。
- [161]建中二年,愈与老成避地江左,家于宣州。
- [162]贞元二年。
- [163] 董丞相: 董晋也。贞元十三年,晋帅汴州,辟愈为节度推官。汴州: 今河南开封。
- [164] 贞元十五年二月,董晋卒。
- [165] 是岁秋,张建封辟愈为徐州节度推官。
- [166]贞元十六年五月,张建封卒,愈西归洛阳。
- [167] 茫茫:一作"荒荒",古荒忽茫忽之类,皆一字,义多相近。
- [168] 耿兰:家人名。
- [169] 老成子湘也,老成有二子,曰湘,曰滂,介子百川死,无后,愈命滂归后其祖介,老成死,湘年十岁。
- [170] 昶也, 昶登长庆四年第。
- [171] 窆(biǎn):下棺也。墓地茔兆曰穴。
- <u>[172]</u>田百亩曰顷。伊颍:二水名,伊水出河南卢氏县东南,注于洛,颍水出河南登封西境颍谷,东南入安徽注于淮。
  - [173]原有五篇,此其第二篇,祭湖神也。
  - [174] "刺史"以上,一作"维元和十四年岁次己亥,六月丁未朔,六日壬子持节潮州诸军事守潮州刺史"。
  - [175] 殿(duàn) 脩: 捶治而加姜桂所制成的干肉。《礼记·郊特牲》"大飨尚殿脩而已矣。"
  - [176]穟(suì): 禾秀貌。
  - [177]以刀划破物曰划,分割曰劙(lí)。
  - [178]侑: 佐也。

[179] 当治: 犹当官, 韩愈自谓。

## 碑

## 平淮西碑[1]

天以唐克肖其德[2], 圣子神孙,继继承承,於[3]千万年,敬戒不怠,全付所覆,四海九州,罔有内外,悉主悉臣[4]。高祖太宗,既除[5] 既治。高宗中睿,休养生息。至于玄宗,受报收功,极炽而丰,物众地大,孽牙其间[6]。肃宗代宗,德祖顺考,以勤以容,大慝适去[7],稂莠不薅[8],相臣将臣,文恬武嬉,习熟见闻,以为当然。

睿圣文武皇帝<sup>[9]</sup>,既受群臣朝,乃考图数贡<sup>[10]</sup>曰:"呜呼!天既全 付予有家,今传次在予,予不能事事,其何以见于郊庙[11]"群臣震慑, 奔走率职。明年平夏[12], (又明年)平蜀[13], 又明年, 平江东[14], 又 明年,平泽潞[15],遂定易定[16],致魏博、贝卫、澶、相[17],无不从 志。皇帝曰: "不可究武, 予其少息。"九年, 蔡将死, 蔡人立其子元 济,以请,不许[18]:遂烧舞阳,犯叶襄城,以动东都,放兵四劫[19]。 皇帝历问于朝,一二臣外[20],皆曰:"蔡帅之不廷授,于今五十年,传 三姓四将[21], 其树本坚, 兵利卒顽, 不与他等, 因抚而有, 顺且无 事。"大官臆决唱声[22],万口和附,并为一谈,车不可破。皇帝曰:"惟 天惟祖宗, 所以付任予者, 庶其在此, 予何敢不力! 况一二臣同, 不为 无助。"曰:"光颜!汝为陈许帅[23],维是河东、魏博、郃阳三军之在行 者,汝皆将之<sup>[24]</sup>!"曰:"重胤!汝故有河阳、怀,今益以汝<sup>[25]</sup>,维是 朔方、义成、陕益、凤翔、延、庆七军之在行者,汝皆将 之[26]!"曰:"弘!汝以卒万二千,属而子公武往讨之[27]!"曰:"文 通!汝守寿[28],维是宣武、淮南、宣歙、浙西四军之行于寿者,汝皆 将之[29]!"曰:"道古!汝其观察鄂岳[30]!"曰:"想!汝帅唐、邓、随 [31], 各以其兵进战!"曰:"度!汝长御史,其往视师[32]!"曰:"度! 惟汝予同,汝遂相予[33],以赏罚用命不用命!"曰:"弘!汝其以节度都 督统讨诸军!"曰:"守谦!汝出入左右,汝惟近臣,其往抚 师[34]!"曰:"度!汝其往,衣服饮食予士,无寒无饥,以既厥事,遂生 蔡人! 赐汝节斧, 通天御带, 卫卒三百[35], 凡兹廷臣, 汝择自从, 惟

其贤能,无惮大吏[36]! 庚申,予其临门送汝[37]。"曰:"御史!予闵士大夫战其苦,自今以往,非郊庙祠祀,其无用乐!"

颜、胤、武合攻其北,大战十六,得栅城县二十三,降人卒四万。 道古攻其东南,八战,降万三千;再入申,破其外城[38]。文通战其 东,十余遇,降万二千。愬入其西,得贼将,辄释不杀[39],用其策, 战比有功。十二年八月,丞相度至师,都统弘责战益急,颜、胤、武合 战益用命,元济尽并其众洄曲以备[40]。十月壬申,想用所得贼将,自 文城因天大雪,疾驰百二十里,用夜半到蔡,破其门,取元济以献 [41],尽得其属人卒。辛巳,丞相度入蔡,以皇帝命;赦其人,淮西 平。大飨赉功。师还之日,因以其食赐蔡人。凡蔡卒三万五千,其不乐 为兵,愿归为农者十九,悉纵之。斩元济京师。

册功,弘加侍中;想为左仆射,帅山南东道;颜、胤皆加司空,公武以散骑常侍帅鄜坊丹延;道古进大夫;文通加散骑常侍;丞相度朝京师,道封晋国公,进阶金紫光禄大夫,以旧官相;而以其副总为工部尚书,领蔡任[42]。

既还奏, 群臣请纪圣功, 被之金石。皇帝以命臣愈, 臣愈再拜稽首 而献文曰: 唐承天命,遂臣万邦,孰居近土,袭盗以狂。往在玄宗,崇 极而圮[43],河北悍骄[44],河南附起[45]。四圣不宥[46],屡兴师征,有不 能克, 益戍以兵。夫耕不食, 妇织不裳, 输之以车, 为卒赐粮。外多失 朝[47], 旷不岳狩[48], 百隶[49]怠官, 事亡其旧。帝时继位, 顾瞻咨 嗟,"惟汝文武,孰恤予家?"既斩吴蜀,旋取山东[50],魏将首义,六州 降从。淮蔡不顺, 自以为强, 提兵叫欢, 欲事故常。始命讨之, 遂连奸 邻[51], 阴遣刺客, 来贼相臣[52], 方战未利, 内惊京师, 群公上言: "莫 若惠来。"帝为不闻[53],与神为谋,乃相同德,以讫天诛。乃敕颜、 胤,想、武、古、通,咸统于弘[54],各奏汝功。三方分攻[55],五万其 师,大军北乘,厥数倍之[56]。常兵时曲[57],军士蠢蠢,既翦陵云[58], 蔡卒大窘。胜之邵陵[59], 郾城来降[60], 自夏入秋, 复屯相望。兵顿不 励,告功不时,帝哀征夫,命相往厘[61],士饱而歌,马腾于槽,试之 新城,贼遇败逃[62]。尽抽其有,聚以防我,西师跃入,道无留者。额 额[63] 蔡城, 其疆千里, 既入而有, 莫不顺俟。帝有恩言, 相度来宣, 诛止其魁,释其下人。蔡之卒夫,投甲呼舞,蔡之妇女,迎门笑语。蔡 人告饥,船粟往哺,蔡人告寒,赐以缯布。始时蔡人,禁不往来,今相 从戏,里门夜开。始时蔡人,进战退戮,今旰而起[64],左飧右粥。为

之择人,以收余惫,选吏赐牛,教而不税。蔡人有言:"始迷不知,今乃大觉,羞前之为。"蔡人有言:"天子明圣,不顺族诛,顺保性命。汝不吾信,视此蔡方,孰为不顺,往斧其吭。凡叛有数,声势相倚,吾强不支,汝弱奚恃?其告而长,而父而兄,奔走偕来,同我太平!"淮蔡为乱,天子伐之,既伐而饥,天子活之。始议伐蔡,卿士莫随,既伐四年,小大并疑,不赦不疑,由天子明,凡此蔡功,惟断乃成[65]。既定淮蔡,四夷毕来,遂开明堂,坐以治之。

## 南海神庙碑[66]

海于天地间,为物最钜,自三代圣王,莫不祀事。考于传记,而南海神次最贵,在北东西三神河伯之上[67],号为祝融[68]。天宝中,天子以为古爵莫贵于公侯,故海岳之祝,牺币之数,放而依之,所以致崇极于大神;今王亦爵也,而礼海岳尚循公侯之事,虚王仪而不用,非致崇极之意也,由是册尊南海神为广利王[69],祝号祭式,与次俱升[70]。因其故庙,易而新之,在今广州治[71]之东南,海道八十里,扶胥之口[72],黄木之湾[73]。常以立夏气至,命广州刺史行事祠下;事讫驿闻。而刺史常节度五岭诸军,仍观察其郡邑[74],于南方事无所不统,地大以远,故常选用重人,既贵而富,且不习海事;又当祀时,海常多大风,将往,皆忧戚,既进,观顾怖悸,故常以疾为解,而委事于其副,其来已久;故明宫斋庐,上雨旁风,无所盖障,牲酒瘠酸,取具临时,水陆之品,狼藉笾豆,荐祼[75]兴俯,不中仪式,吏滋不供,神不顾享,盲风[76]怪雨,发作无节,人蒙其害。

元和十二年,始诏用前尚书右国子祭酒鲁国孔公为广州刺史[77], 兼御史大夫,以殿南服[78]。公正直方严,中心乐易,只慎所职,治人 以明,事神以诚,内外单尽,不为表襮[79]。至州之明年,将夏,祝册 自京师至,吏以时告。公乃斋祓视册,誓群有司曰:"册有皇帝名[80], 乃上所自署,其文曰:'嗣天子某,谨遣某官某敬祭。'其恭且严如是, 敢有不承!明日,吾将宿庙下,以供晨事。"明日,吏以风雨白,不 听;于是州府文武吏士凡百数,交谒更谏,皆揖而退[81]。公遂升舟, 风雨少弛,棹夫[82]奏功,云阴解驳,日光穿漏,波伏不兴,省牲之 夕[83],戴旸载阴。将事之夜,天地开除,月星明概[84]。五鼓既作,牵 牛[85]正中,公乃盛服执笏以入即事,文武宾属,俯首听位,各执其职。牲肥酒香,蹲爵静洁,降登有数,神具醉饱。海之百灵秘怪,慌惚毕出,蜿蜿蛇蛇<sup>[86]</sup>,来享饮食。阖庙旋舻<sup>[87]</sup>,祥飙送颿旗纛<sup>[88]</sup>旄麾,飞扬晻蔼<sup>[89]</sup>,铙<sup>[90]</sup>鼓嘲轰,高管嗷噪<sup>[91]</sup>,武夫奋棹,工师唱和,穹龟长鱼,踊跃后先,乾端坤倪,轩豁呈露<sup>[92]</sup>。祀之之岁,风灾熄灭,人厌鱼蟹,五谷胥熟。明年祀归,又广庙宫而大之,治其庭坛,改作东西两序,斋庖之房,百用具修。明年其时,公又固往,不懈益虔,岁仍大和,耋艾歌咏<sup>[93]</sup>。

始公之至,尽除他名之税<sup>[94]</sup>。罢衣食于官之可去者。四方之使,不以资交,以身为帅。燕享有时,赏与以节,公藏私畜,上下与足。于是免属州负逋之缗钱廿有四万,米三万二千斛;赋金之州,耗金一岁八百,困不能偿,皆以丐之。加西南守长之俸<sup>[95]</sup>,诛其尤无良不听令者;由是皆自重慎法。人士之落南不能归者,与流徙之胄,百廿八族,用其才良而廪其无告者<sup>[96]</sup>。其女子可嫁,与之钱财,令无失时。刑德并流,方地数千里,不识盗贼,山行海宿,不择处所,事神治人,其可谓备至耳矣!咸愿刻庙石以著厥美而系以诗,乃作诗曰:

南海阴墟, 祝融之宅, 即祀于旁, 帝命南伯。吏惰不躬, 正自今公, 明用享锡, 右我家邦。惟明天子, 惟慎厥使, 我公在官, 神人致喜。海岭之陬<sup>[97]</sup>, 既足既濡, 胡不均弘, 俾执事枢。公行勿迟! 公无遽归! 匪我私公, 神人具依。

### 柳州罗池庙碑[98]

罗池庙者,故刺史柳侯庙也<sup>[99]</sup>。柳侯为州,不鄙夷其民<sup>[100]</sup>,动以礼法,三年,民各自矜奋,"兹土虽远京师,吾等亦天氓,今天幸惠仁侯,若不化服,我则非人。"于是老少相教语,莫违侯令。凡有所为于其乡闾及于其家,皆曰:"吾侯闻之,得无不可于意否?"莫不忖度而后从事。凡令之期,民劝趋之,无有后先,必以其时。于是民业有经,公无负租,流逋四归,乐生兴事,宅有新屋,步有新船<sup>[101]</sup>,池园洁修,猪牛鸭鸡,肥大蕃息,子严父诏,妇顺夫指,嫁娶葬送,各有条法,出相弟长,入相慈孝。先时民贫,以男女相质,久不得赎,尽没为隶,我侯之至,按国之故,以佣除本,悉夺归之<sup>[102]</sup>。大修孔子庙。城郭巷

道,皆治使端正,树以名木,柳民既皆悦喜。尝与其部将魏忠、谢宁、欧阳翼饮酒驿亭,谓曰:"吾弃于时而寄于此,与若等好也;明年吾将死,死而为神,后三年,为庙祀我!"及期而死[103]。

三年[104],孟秋辛卯,侯降于州之后堂,欧阳翼等见而拜之。其夕,梦翼而告曰:"馆我于罗池!"其月景辰[105],庙成,大祭,过客李仪醉酒,慢侮堂上,得疾,扶出庙门即死。明年春,魏忠、欧阳翼使谢宁来京师,请书其事于石,余谓柳侯生能泽其民,死能惊动福祸之,以食其土,可谓灵也已。作迎享送神诗遗柳民,俾歌以祀焉,而并刻之[106]。柳侯,河东人,讳宗元,字子厚,贤而有文章,尝位于朝,光显矣,己而摈不用。其辞曰:

荔子丹兮蕉黄,杂肴蔬兮进侯堂。侯之船兮两旗<sup>[107]</sup>,度中流兮风泊之,待侯不来兮,不知我悲;侯乘驹兮入庙,慰我民兮不嚬以笑。鹅之山兮柳之水<sup>[108]</sup>,桂树团团兮白石齿齿<sup>[109]</sup>,侯朝出游兮暮来归。春与猿吟兮秋鹤与飞<sup>[110]</sup>,北方之人兮为侯是非<sup>[111]</sup>,千秋万岁兮侯无我违!福我兮寿我,驱厉鬼兮山之左,下无苦湿兮高无干,秔稌充羡兮蛇蛟结蟠<sup>[112]</sup>;我民报事兮,无怠其始,自今兮钦于世世。

[1]宰相裴度为淮西宣慰处置等使,愈为行军司马,蔡平,随度还朝,诏撰《平淮西碑》,愈多归美于度,而李想以入蔡功第一,想妻唐安公主诉碑不实,诏其文,更命翰林学士段文昌为之,《旧唐书·韩愈传》说如此;或谓碑文归美宰相,弥以恢崇朝廷,李想橐韃迎度于蔡,未必因此怨望,详公文,盖以其碑首指斥请罢兵者太切直,致被谗而拽倒耳.

[2]肖:似也。言唐之子孙,其德相似。

[3]於: 叹美辞,读如Wū。

[4] 谓悉以为主而臣之也。

[5]除:除乱。

[6] 孽牙: 萌芽也。此指安史之乱肇自天宝以后,据有兵柄者,遂时时抗挠朝命,逐帅自立留后,至于不可爬梳。

[7]大慝:谓安禄山、史思明之属。

[8] 稂莠 (lǎng yǒu): 皆害苗草。薅: 除草。

[9]谓宪宗也,元和三年正月受此尊号。

[10] 谓考舆地之广狭, 计贡赋也。

[11]谓祭也。

[12]永贞元年八月,夏绥银节度留后李惠琳叛,元和元年三月,兵马使张承全讨斩之。

[13]永贞元年八月,剑南节度使韦皋卒,行军司马刘辟自称留后,元和元年九月,东川节度使高崇文擒辟以献。

[14]元和二年十月,镇海节度使李锜反,兵马使张子良执锜送京师。

[15] 元和五年,昭义节度卢从史阴与王承宗通谋,吐突承璀诱执从史送京师。按以上纪年,碑文与史不同。泽州故治,在今山西晋城。潞州故治,在今山西长治县。

[16]元和五年十月,义武节度使张茂昭以定易二州归于有司。定州故治,在今河北定县。易州故治,在今河北易县。

[17]元和七年十月,魏博节度使田弘正以所管六州归于有司,贝、卫、澶、相四州,皆魏博节度使所管,盖兼魏博为六州也。魏州故治,在今河北大名县东十里,魏博节度使治此。博州故治,在今山东聊城县西北十五里。贝州故治,在今河北清河县。卫州故治,在今河南汲县。澶州故治,在今河北清丰县南二十五里;澶,读如"蝉"。相州故治,在今河南安阳。

[18]元和九年闰八月,彰义节度使吴少阳卒,其子元济匿不发丧,以病闻,伪表请元济主兵,不许。

[19] 元和十年正月,元济反,纵兵略东都附近。舞阳:今河南舞阳县。叶:今河南叶县。襄城:今河南襄城县。

[20]一二臣: 指李吉甫、武元衡等,盖除此数臣外,无赞伐蔡之谋也。

[21]广德元年十月,以李忠臣为河西节度使,贞元二年四月以陈奇,十月以吴少诚,是为三姓,大历十四年三月,忠臣为其将李希烈所逐,自为节度,忠臣希烈少诚少阳是为四将。

[22] 谓以意决之而同声附和也。时韦贯之、李逢吉、卫次、王涯等,皆请罢兵。

[23]元和九年十月,以陈州刺史李光颜为忠武节度使,忠武管陈、许二州。陈州,在今河南淮阳县。许州故治,在 今河南许昌。

[24] 元和十年正月,命宣武等十六道进军讨元济,以光颜等分掌行营。二月,命神策军郃阳镇遏将索日进以泾原兵六百人会李光颜。河东节度使,治太原府,今山西太原治。郃阳:县名,今属陕西。按是时镇河东者王锷张弘靖,王锷于十年十二月卒,史未有河东遣将助讨淮西之文,盖漏去也。

[25] 元和九年闰八月,以河阳节度使乌重胤为汝州刺史,充河阳、怀汝节度使,徙理汝州。河阳节度使,本治河阳城,在今河南孟县西,元和中,徙镇汝州,今河南临汝。怀州:今河南沁阳。

[26] 朔方军治灵州,在今甘肃灵武西南。义成管郑滑二州,治滑,故治在今河南滑县东二十里。陕益即剑南东西川。凤翔:今陕西凤翔县。延:属鄜坊丹延节度使,故治在今陕西庸施县东。庆:属邠宁节度使。故治即今甘肃庆阳县。

[27]元和十年九月,以宣武节度使韩弘为淮西诸军都统,弘请使子公武以兵万三千会蔡下,归财与粮,以济诸军。

[28]元和十年十二月,以左金吾大将军李文通为寿州团练使。寿州,即今安徽寿县。

[29]宣武军本治宋州,后徙治汴。淮南道,管舒、庐、寿、滁、和五州,在今安徽。宣州:治今安徽宣城。歙州:今安徽歙县。浙西道:管杭州、湖州,在今浙江。

[30]元和十一年,以黔州观察使李道古为鄂岳观察使。鄂州故治,在今湖北武昌。岳州故治,在今湖南岳阳。

[31]元和十一年十二月,以太子詹事李愬为唐、邓、随节度使。唐州故治,在今河南唐县。邓州故治,在今河南邓县东南。随州故治,在今湖北。

[32] 裴度为御史中丞,故云长。元和十年五月,帝遣度诣行营宣慰,察用兵形势。

[33]元和十年六月,以度为中书侍郎同平章事,十二年七月,度以宰相出为淮西宣慰处置使。

[34]元和十一年十一月,帝命知枢密梁守谦宣慰,因监其军。守谦,奄人也。

[35]元和十二年八月,度赴淮西,诏以神策军三百人卫从,赐以犀带。

[36] 度以马总为副使,韩愈为行军司马,李正封、冯宿、李宗闵等为两使、判官、书记。

[37]度行,帝御通化门送之。

[38]元和十二年, 道古攻申州, 克其外郭。申州故治, 在今河南信阳。

[39]元和十二年五月,淮西骑将李祐率士卒刈麦于张柴村,李想令厢虞候史用诚生擒以归,释之而待以客礼。

[40]四月,蔡人董昌龄以郾城降,李光颜引兵入据之,时董重质将骡军守洒曲,元济悉发亲近及守城卒诣重质以拒

- 之。洄曲:一名时曲,在河南郾城县东南三十里。
- [41]贼将:指李祐。祐谓愬曰: "蔡之精兵皆在洄曲,可乘虚直抵其城北。"想然之,乘雪夜入蔡,生擒元济。文城,文城栅也,在河南遂平县西南五十里。蔡:今河南汝阳。
  - [42]以蔡州留后马总为蔡州刺史彰义节度使。
  - [43] 谓盛极而衰也。圮: 毁坏。
  - [44] 安史既平, 燕赵魏相继而起。
  - [45]谓郓蔡之属居河南省。
  - [46]四圣:肃宗、代宗、德宗、顺宗也。
  - [47] 谓为乱者所隔,各方不得朝觐也。
  - [48] 谓巡狩四岳之礼,多旷废也。
  - [49]百隶,一作"百司";一作"司隶"。
  - [50] 唐以河南河北地为山东,宪宗平卢从史,其邢洺磁三州,本隶河北道,故云山东。
  - [51]奸邻: 指李师道。
  - [52]元和十年六月,宰相武元衡入朝,李师道遣刺客暗中突出射之,又击裴度伤首。
  - [53]言群臣皆请罢兵而帝不听。
  - [54]以韩弘为都统。
  - [55]指上文道古攻其东南,文通战其东,李想入其西。
  - [56]二句叙颜胤武合攻。
  - [57]元和十年五月,光颜大破贼于时曲。时曲,即洄曲。
  - [58]元和十一年九月,光颜奏拔陵云栅。陵云在今河南商水县西。
  - [59]邵陵在今河南郾城县东。
- [60]元济以董昌龄令郾城,而质其母杨,杨以去逆告昌龄,昌龄乃举城降。自常兵时曲至此,要言前大战十六得栅城县二十三。
  - [61]厘: 理。
  - [62] 谓颜、胤、武合战效果显著。今河南郾城县有新寨镇。
  - [63]《尚书•益稷》: "罔书夜额额。"谓肆恶无休息。
  - [64] 旰 (gàn): 晚也。
  - [65]愈有《论淮西事宜状》云: "所未可知者,在陛下之断与不断耳。"此言平蔡之功,皆宪宗之能断也。
  - [66] 南海神庙:在今广东番禺市东南波罗江上,庙有波罗树,大可数十围,俗称波罗庙。
  - [67]河伯:河神。
  - [68] 祝融: 南海神名。
  - [69]天宝十年正月,封南海广利王。
- [70] 武德贞观之制,四海年别一祭,各以五郊迎气日祭之,祀官以当界刺史都督充,至是封王,分命卿监十三人,取三月十七日一时备礼兼册制祭。
  - [71]广州治:即今广东省治。

- [72]扶胥口:在今广东番禺市东南三江口,有扶胥镇。
- [73]黄木湾:与扶胥口相近。
- [74] 唐制,岭南为五府,而岭南节度使观察四府事。
- [75]裸(guàn):灌,始祭酌郁之酒,灌地以降神。
- [76] 盲风:疾风,见《礼记•月令》。《山海经》: "符阳之山多怪雨。"
- [77] 孔公: 名戣, 字君严, 元和十二年七月, 为岭南节度使。
- [78]殿(diàn):定。南服:犹言南方。
- [79]襮(bǒ):表。表白于外。
- [80] 唐制, 岳渎以上祝版, 御署附中使送往。
- [81] 先是,诏祷南海神,多令从事代祠,戣每受诏,自犯风波而往。皆揖而退,谓揖而退之,不从其言。
- [82]棹夫:船工。
- [83]谓祭之前一日。省牲,视涤濯也。
- [84] 穊 (jì): 稠; 一说, "略"也,谓略见也。
- [85]牵牛:星名。《礼记•月令》:"季春之月,旦牵牛中。"
- [86] 蜿蜿: 龙状。蛇蛇(yí): 安舒貌。
- [87] 谓祭毕而归。舻: 舟后持船处。
- [88]纛(dào): 古代军队里的大旗。
- **[89]**晻蔼: 旌旗蔽日貌。
- [90]铙:乐器。
- [91] 嗷 (jiào): 号呼。噪: 喧闹。
- [92] 谓天地开霁,皆见端倪。
- [93]八十曰"耋"; 五十曰"艾"。
- [94] 初时番舶之至,泊岸有下碇之税,始至有阅货之宴,戣皆罢之。
- [95] 戣有《奏加岭南州县官禄料钱状》,见《全唐文》。西南,一作"四面"。
- [96] 孔戣于广州府城北建广恩馆,以居南谪子孙不能自存者,岁拨田租千五百石以赡之。
- [97] 陬:角落。
- [98] 柳州:唐州,今广西柳州。罗池庙:在今广西柳州东,祀唐刺史柳宗元。或谓此非铭罗池庙之文,而是吊宗元之文。
  - [99]柳宗元以元和十年三月自永州司马为柳州刺史。
  - [100]谓不鄙之以为夷也,柳州古为百粤之地,故云。
  - [101]步:水际谓之步;又岭南谓水津为步。
- <u>[102]</u>柳州之俗,以男女质钱,子本相侔,则没为奴婢,宗元悉令赎归,其尤贫力不能者,令书其佣足相当,则使归其质。
  - [103]元和十四年十月,宗元卒。
  - [104] 三年: 宗元死后之三年。

- [105]景辰: 即丙辰,避唐世祖讳改。世祖名昞。
- [106] 宗元既没,柳人怀之,托言降于州之堂,有慢者辄死,庙于罗池,愈因碑以实之。
- [107] 柳人迎神,其俗以一船两旗,置木马偶人于舟,导之登岸而趋于庙。
- [108] 鹅山: 在柳州西,一作峨山。柳之水,出鹅山,即名峨水。
- [109] 团团: 围聚貌。齿齿: 排列貌。
- [110]秋鹤与飞:即秋与鹤飞,因倒用而语势益劲。
- [111] 北方:中国。言中国之人于侯有是非,勿往也。
- [112] 杭 (jīng): 稻之不黏而晚熟者,俗作粳。稌 (tú): 糯稻。此句言秔稀之穗如蛇似蛟。

## 墓志

#### 司徒兼侍中中书令赠太尉许国公神道碑铭[1]

韩姬姓,以国氏<sup>[2]</sup>。其先有自颍川徙阳夏者,其地于今为陈之太康 <sup>[3]</sup>:太康之韩,其称盖久,然自公始大著。

公讳弘,公之父曰海,为人魁伟沉塞,以武勇游仕许、汴之间<sup>4</sup>, 寡言自可,不与人交,众推以为钜人长者,官至游击将军,赠太师,娶 乡邑刘氏女,生公,是为齐国太夫人。

夫人之兄曰司徒玄佐<sup>[5]</sup>,有功建中、贞元之间,为宣武军帅,有 汴、宋、亳、颍四州之地<sup>[6]</sup>,兵士十万人。公少依舅氏,读书习骑射, 事亲孝谨,侃侃自将<sup>[7]</sup>,不纵为子弟华靡遨放事,出入敬恭,军中皆目 之。尝一抵京师,就明经试,退曰:"此不足发名成业!"复去从舅氏 学。将兵数百人,悉识其材鄙怯勇,指付必堪其事,司徒叹奇之,士卒 属心,诸老将皆自以为不及。

司徒卒,去为宋南城将[8],比六七岁,汴军连乱不定[9]。贞元十五年,刘逸淮死[10],军中皆曰:"此军司徒所树,必择其骨肉为士卒所慕赖者付之,今见在人,莫如韩甥[11];且其功最大而材又俊。"即柄授之,而请命于天子。天子以为然,遂自大理评事拜工部尚书,代逸淮为宣武军节度使,悉有其舅司徒之兵与地。

当此时,陈许帅曲环死<sup>[12]</sup>,而吴少诚反<sup>[13]</sup>,自将围许,求援于逸淮,啖之<sup>[14]</sup>以陈归汴;使数辈在馆,公悉驱出斩之,选卒三千人,会诸军击少诚许下。少诚失势以走,河南无事。

公曰:"自吾舅殁,五乱于汴者,吾苗薅而发栉之几<sup>[15]</sup>;尽然不一揃<sup>[16]</sup>刈,不足令震骇。"命刘锷以其卒三百人待命于门,数之以数与于乱,自以为功,并斩之以徇,血流波道<sup>[17]</sup>。自是讫公之朝京师。廿有一年,莫敢有欢呶叫号于城郭者。

李师古作言起事<sup>[18]</sup>,屯兵于曹,以吓滑帅,且告假道<sup>[19]</sup>。公使谓曰:"汝能越吾界而为盗耶?有以相待,无为空言!"滑师<sup>[20]</sup>告急,公使谓曰:"吾在此,公无恐!"或告曰:"翦棘夷道,兵且至矣,请备之!"公曰:"兵来不除道也。"不为应。师古诈穷变索,迁延旋军<sup>[21]</sup>。

少诚以牛皮鞵[22]材遗师古,师古以盐资少诚,潜过公界,觉,皆留,输之库,曰:"此于法不得以私相馈。"

田弘正之开魏博[23],李师道[24]使来告曰:"我代与田氏约相保援,今弘正非其族,又首变两河事[25],亦公之所恶,我将与成德[26]合军讨之,敢告!"公谓其使曰:"我不知利害,知奉诏行事耳,若兵北过河,我即东兵以取曹。"师道惧,不敢动,弘正以济。

诛吴元济也,命公都统诸军,曰:"无自行,以遏北寇!"公请使子公武<sup>[27]</sup>以兵万三千人会讨蔡下;归财与粮,以济诸军;卒擒蔡奸。于是以公为侍中,而以公武为鄜坊丹延节度使<sup>[28]</sup>。

师道之诛,公以兵东下,进围考城,克之;遂进迫曹,曹寇乞降[29]。郓部[30]既平,公曰:"吾无事于此,其朝京师[31]!"天子曰:"大臣不可以暑行,其秋之待!"公曰:"君为仁,臣为恭,可矣。"遂行。既至,献马三千匹,绢五十万匹,他锦纨绮缬[32]又三万,金银器千,而汴之库廐钱以贯数者,尚余百万,绢亦余百万匹,马七千,粮三百万斛,兵械多至不可数。初,公有汴,承五乱之后,掠赏之余,且敛且给,恒无宿储,至是公私充塞,至于露积不垣。册拜司徒,兼中书令。进见上殿,拜跪给扶[33]。赞元经体,不治细微,天子敬之。元和十五年,今天子即位,公为冢宰[34],又除河中节度使[35]。在镇三年,以疾乞归,复拜司徒中书令。病不能朝,以长庆二年[36]十二月三日,薨于永崇里第[37],年五十八。天子为之罢朝三日,赠太尉,赐布粟,其葬物有司官给之,京兆尹监护[38]。明年七月某日,葬于万年县[39]少陵原,京城东南三十里。楚国夫人翟氏祔[40]。子男二人,长曰肃元,某官,次曰公武,某官。肃元早死。公之将薨,公武暴病先卒,公哀伤之;月余,遂薨。无子,以公武子孙绍宗为主后。

汴之南则蔡,北则郓,二寇患公居间,为己不利,卑身佞辞,求与公好,荐女请昏,使日月至;既不可得,则飞谋钓谤,以间染我;公先事候情,坏其机牙,奸不得发,王诛以成,最功定次,孰与高下?公子

公武,与公一时俱授弓钺,处藩为将,疆土相望;公武以母忧去镇,公母弟充自金吾代将渭北[41];公以司徒中书令治蒲[42],于时弟充自郑滑节度平宣武之乱,以司空居汴[43],自唐以来,莫与为比。公之为治,严不为烦,止除害本,不多教条。与人必信,吏得其职。赋入无所漏失,人安乐之,在所以富。公与人有畛域,不为戏狎,人得一笑语,重于金帛之赐。其罪杀人,不发声色,问法何如,不自为轻重,故无敢犯者。

#### 其铭曰:

在贞元世,汴兵五猘[44],将得其人,众乃一愒[45]。其人为谁?韩姓许公,磔其枭狼,养以雨风,桑谷奋张[46],厥壤大丰。贞元元孙[47],命正我宇,公为臣宗,处得地所。河流两壖[48],盗连为群,雄唱雌和,首尾一身。公居其间,为帝督奸[49],察其嚬呻,与其睨眴[50]。左顾失视,右顾而跽。蔡先郓钽,三年而墟,槁干四呼,终莫敢濡,常山幽都[51],孰陪孰扶,天施不留,其讨不逋,许公预焉,其赉何如?悠悠四方,既广既长。无有外事,朝廷之治。许公来朝,车马干戈,相乎将乎,威仪之多。将则是矣,相则三公,释师十万,归居庙堂。上[52]之宅忧,公让太宰,养安蒲坂[53],万邦绝等。有弟有子,提兵守藩,一时三侯,人莫敢扳[54]。生莫与荣,殁莫与令,刻文此碑,以鸿厥庆。

#### 李元宾墓铭

李观,字元宾,其先陇西[55]人也,始来自江之东。年二十四,举进士。三年,登上第[56]。又举博学宏辞,得太子校书。一年,年二十九[57],客死于京师。既敛之三日,友人博陵崔弘礼[58]葬之于国东门之外七里,乡曰庆义,原曰嵩原。友人韩愈书石以志之。

#### 辞曰:

已虖元宾! 寿也者,吾不知其所慕,夭也者,吾不知其所恶;生而不淑,孰谓其寿,死而不朽,孰谓之夭。已虖元宾! 才高乎当世,而行出乎古人[59]。已虖元宾! 竟何为哉! 竟何为哉!

## 唐朝散大夫赠司勋员外郎孔君墓志铭[60]

昭义[61]节度卢从史有贤佐曰孔君,讳戡,字君胜[62]。从史为不法[63],君阴争不从,则于会肆言以折之,从史羞,面颈发赤,抑首伏气,不敢出一语以对。立为君更令改章辞者[64],前后累数十;坐则与从史说古今君臣父子之道,顺则受成福,逆辄危辱诛死,曰:"公当为彼,不得为此[65]!"从史当耸听喘汗。居五六岁,益骄,有悖语,君争,无改悔色,则悉引从事空一府往争之;从史虽羞,退益甚。君泣语其徒曰:"吾所为止于是,不能以有加矣!"遂以疾辞去,卧东都之城东,酒食伎乐之燕不与。当是时,天下以为贤,论士之宜在天子左右者,皆曰孔君孔君云。

会宰相李公镇扬州<sup>[66]</sup>,首奏起君,君犹卧不应。从史读诏曰:"是故舍我而从人耶!"即诬奏君前在军有某事。上曰:"吾知之矣!"奏三上,乃除君卫尉丞,分司东都。诏始下,门下给事中吕元膺封还诏书<sup>[67]</sup>,上使谓吕君曰:"吾岂不知戡也,行用之矣!"明年,元和五年正月,将浴临汝<sup>[68]</sup>之汤泉;壬子,至其县食,遂卒,年五十七。公卿大夫士相吊于朝,处士相吊于家。君卒之九十六日,诏缚从史送阙下<sup>[69]</sup>,数以违命,流于日南<sup>[70]</sup>。遂诏赠君尚书司勋员外郎,盖用尝欲以命君者信<sup>[71]</sup>其志。其年八月甲申,从葬河南府河阴<sup>[72]</sup>县之广武原。

君于为义若嗜欲,勇不顾前后,于利与禄,则畏避退处,如怯夫然<sup>[73]</sup>。始举进士第,自金吾卫录事为大理评事,佐昭义军<sup>[74]</sup>。军帅死<sup>[75]</sup>,从史自其军诸将代为帅,请君曰:"从史起此军行伍中,凡在幕府,唯公无分寸私,公苟留,唯公之所欲为!"君不得已留,一岁再奏,自监察御史至殿中侍御史<sup>[76]</sup>。从史初听用其言,得不败,后不听信,恶益闻,君弃去,遂败。

君始娶弘农[77]杨氏女,卒,又娶其舅宋州刺史京兆[78]韦屺女,皆有妇道。凡生一男四女,皆幼。前夫人从葬舅姑兆次,卜人曰:"今兹岁未可以祔。"从卜人言,不祔。君母兄戣,尚书兵部员外郎。母弟戢,殿中侍御史,以文行称朝廷;将葬,以韦夫人之弟前进士楚材之状授愈曰:"请为铭!"铭曰:

允义孔君, 兹惟其藏, 更千万年, 无敢坏伤。

#### 试大理评事王君墓志铭

君讳适,姓王氏,好读书,怀奇负气,不肯随人后。举选,见功业有道路可指取有,名节可以戾契致<sup>[79]</sup>,困于无资地,不能自出,乃以干诸公贵人,借助声势;诸公贵人既志得,皆乐熟软媚耳目者,不喜闻生语,一见辄戒门以绝。上初即位<sup>[80]</sup>,以四科募天下士<sup>[81]</sup>,君笑曰:"此非吾时邪?"即提所作书,缘道歌吟,趋直言试<sup>[82]</sup>既至,对语惊人。不中第,益困<sup>[83]</sup>。

久之,闻金吾李将军[84]年少喜士,可撼,乃蹐门[85]告曰:"天下奇男子王适,愿见将军白事!"一见语合意,往来门下。卢从史既节度昭义军,张甚,奴视法度士,欲闻无顾忌大语,有以君生平告者,即遣客钩致,君曰:"狂子不足以共事!"立谢客。李将军由是待益厚,奏为其卫胄曹参军,充引驾仗判官,尽用其言。将军迁帅凤翔[86],君随往,改试大理评事,摄监察御史,观察判官,栉垢爬痒,民获苏醒。居岁余,如有所不乐,一旦载妻子入阌乡[87]南山,不顾。中书舍人王涯、独孤郁,吏部郎中张惟素,比部郎中韩愈,日发书问讯;顾不可强起,不即荐。明年九月,疾病,舆医京师;其月某日卒[88],年四十四。十一月某日,即葬京城西南长安县界中。

曾祖爽,洪州武宁令[89]。祖微,右卫骑曹参军。父嵩,苏州昆山丞[90]。妻上谷[91]侯氏处士高女。高固奇士,自方阿衡太师[92],世莫能用吾言;再试吏,再怒去,发狂投江水[93]。初,处士将嫁其女,惩曰:"吾以龃龉穷[94],一女怜之,必嫁官人,不以与凡子!"君曰:"吾求妇氏久矣,唯此翁可人意;且闻其女贤,不可以失!"即谩谓媒妪[95]:"吾明经及第,且选,即官人,侯翁女幸嫁,若能令翁许我,请进百金为妪谢!"诺许白翁。翁曰:"诚官人耶?取文书来!"君计穷吐实。妪曰:"无苦!翁大人,不疑人欺,我得一卷书,粗若告身者[96],我袖以往,翁见,未必取眎,幸而听我,行其谋。"翁望见文书衔袖,果信不疑,曰:"足矣!"以女与王氏。生三子,一男二女;男三岁夭死,长女嫁亳州永城[97]尉姚挺,其季始十岁。

#### 铭曰:

鼎也不可以柱车,马也不可以守闾[98]。佩玉长裾,不利走趋。只

系其逢,不系巧愚。不谐其须,有衔不祛[99]。钻石埋辞,以列幽墟。

# 柳子厚墓志铭[100]

子厚,讳宗元。七世祖庆,为拓跋魏侍中,封济阴公[101]。曾伯祖 奭,为唐宰相,与褚遂良、韩瑗俱得罪武后,死高宗朝[102]。皇考讳镇,以事母弃太常博士,求为县令江南;其后以不能媚权贵,失御史[103],权贵人死,乃复拜侍御史,号为刚直,所与游,皆当世名人。

子厚少精敏,无不通达,逮其父时,虽少年,已自成人。能取进士第,崭然见头角<sup>[104]</sup>,众谓柳氏有子矣。其后以博学宏词<sup>[105]</sup>,授集贤殿正字<sup>[106]</sup>,俊杰廉悍,议论证据今古,出入经史百子,踔厉风发 <sup>[107]</sup>,率常屈其座人,名声大振,一时皆慕与之交;诸公要人,争欲令出我门下,交口荐誉之。

贞元十九年,由蓝田尉拜监察御史[108]。顺宗[109]即位,拜礼部员外郎。遇用事者[110]得罪,例出为刺史;未至,又例贬州司马[111]。居闲益自刻苦,务记览为词章,泛滥停蓄,为深博无涯涘,而自肆于山水间。元和中[112],尝例召至京师,又偕出为刺史,而子厚得柳州[113]。既至,叹曰:"是岂不足为政邪!"因其土俗,为设教禁,州人顺赖。其俗以男女质钱,约不时赎,子本相侔,则没为奴婢,子厚与设方计,悉令赎归;其尤贫力不能者,令书其佣,足相当,则使归其质观察使下其法于他州,比一岁,免而归者且千人。衡湘以南,为进士者,皆以子厚为师,其经承子厚口讲指画为文词者,悉有法度可观。

其召至京师而复为刺史也[114],中山[115]刘梦得禹锡亦在遣中,当诣播州[116],子厚泣曰:"播州非人所居,而梦得亲在堂,吾不忍梦得之穷,无辞以白其大人;且万无母子俱往理!"请于朝,将拜疏,愿以柳易播,虽重得罪,死不恨;遇有以梦得事白上者,梦得于是改刺连州[117]。呜呼!士穷乃见节义,今夫平居里巷相慕悦,酒食游戏相征逐,诩诩[118]强笑语,以相取下,握手出肺肝相示,指天日涕泣,誓生死不相背负,真若可信,一旦临小利害,仅如毛发,比反眼若不相识,落陷井,不一引手救,反挤之,又下石焉者,皆是也;此宜禽兽夷狄所不忍为,而其人自视以为得计,闻子厚之风,亦可以少愧矣!

子厚前时少年,勇于为人[119],不自贵重顾籍[120],谓功业可立就,故坐废退;既退,又无相知有气力得位者推挽,故卒死于穷裔,材不为世用,道不行于时也。使子厚在台省时[121],自持其身已能如司马刺史时,亦自不斥;斥时,而有人力能举之,且必复用不穷。然子厚斥不久,穷不极,虽有出于人,其文学辞章,必不能自力,以致必传于后如今,无疑也;虽使子厚得所愿,为将相于一时[122],以彼易此,孰得孰失,必有能辨之者。

子厚以元和十四年十一月八日卒,年四十七。以十五年七月十日,归葬万年[123]先人墓侧。子厚有子男二人,长曰周六,始四岁,季曰周七,子厚卒,乃生。女子二人,皆幼。其得归葬也,费皆出观察使河东裴君行立[124],行立有节概,立然诺,与子厚结交,子厚亦为之尽,竟赖其力。葬子厚于万年之墓者,舅弟卢遵。遵,涿人[125],性谨慎,学问不厌;自子厚之斥,遵从而家焉,逮其死,不去;既往葬子厚,又将经纪其家,庶几有始终者。

#### 铭曰:

是惟子厚之室, 既固既安, 以利其嗣人。

## 唐故闲散大夫尚书库部郎中郑君墓志铭[126]

君讳群,字弘之,世为荥阳人[127]。其祖于元魏时[128],有假封襄城公者[129],子孙因称以自别。曾祖匡时,晋州霍邑令[130]。祖千寻,彭州九陇丞[131]。父迪,鄂州唐年令[132];娶河南独孤氏女,生二子,君其季也。以进士选,吏部考功所试判,为上等,授正字,自鄠县[133]尉拜监察御史,佐鄂岳使[134]。裴均之为江陵[135],以殿中侍御史佐其军。均之征也[136],迁虞部员外郎[137]。均镇襄阳[138],复以君为襄府左司马,刑部员外郎,副其支度使事。均卒,李夷简代之[139],因以故职留君。岁余,拜复州刺史[140],迁祠部郎中[141]。会衢州[142]无刺史,方选人,君愿行,宰相即以君应诏。治衢五年,复入为库部郎中,行及扬州,遇疾;居月余,以长庆元年八月二十四日卒,春秋六十[143]。即以其年十一月二十二日,从葬于郑州广武原先入之墓次。

君天性和乐,居家事人,与待交游,初持一心,未尝变节有所缓急、曲直、薄厚、疏数也[144]。不为翕翕热[145],亦不为崖岸斩绝之行。俸禄入门,与其所过逢,吹笙弹筝,饮酒舞歌,诙调醉呼,连日夜不厌,费尽不复顾问;或分挈以去,一无所爱惜,不为后日毫发计留也。遇其空无时,客至,清坐相看,或竟日不能设食,客主各自引退,亦不为辞谢。与之游者,自少及老,未尝见其言色有若忧叹者,岂列御寇、庄周等所谓近于道者邪[146]?其治官守身,又极谨慎,不挂于过差;去官而人民思之,身死而亲故无所怨议,哭之皆哀,又可尚也!

初娶吏部侍朗京兆韦肇女[147],生二女一男。长女嫁京兆韦词,次嫁兰陵[148]萧儐。后娶河南少尹赵郡[149]李则女,生一女二男。其余男二人,女四人,皆幼。嗣子退思,韦氏生也。

铭曰:

再鸣以文进涂辟<sup>[150]</sup>。佐三府治蔼厥迹<sup>[151]</sup>。郎官郡守愈著白。洞然浑朴绝瑕谪。甲子一终反玄宅<sup>[152]</sup>。

## 殿中少监马君墓志[153]

君讳继祖,司徒赠太师北平庄武王之孙<sup>[154]</sup>,少府监赠太子少傅讳畅之子<sup>[155]</sup>。生四岁,以门功拜太子舍人。积三十四年,五转而至殿中少监。年三十七以卒。有男八人,女二人。

始余初冠,应进士贡在京师,穷不自存,以故人稚弟拜北平王于马前<sup>[156]</sup>,王问而怜之,因得见于安邑里第<sup>[157]</sup>。王轸<sup>[158]</sup>其寒饥,赐食与衣,召二子使为之主;其季遇我特厚,少府监赠太子少傅者也。姆<sup>[159]</sup>抱幼子立侧,眉眼如画,发漆黑,肌肉玉雪可念<sup>[160]</sup>,殿中君也。当是时,见王于北亭,犹高山深林巨谷,龙虎变化不测,杰魁人也<sup>[161]</sup>。退见少傅,翠竹碧梧,鸾鹄停峙<sup>[162]</sup>,能守其业者也。幼子娟好静秀,瑶环瑜珥,兰茁其牙<sup>[163]</sup>,称其家儿也。后四五年,吾成进士<sup>[164]</sup>,去而东游,哭北平王于客舍<sup>[165]</sup>,后十五六年,吾为尚书都官郎,分司东都,而分府少傅卒<sup>[166]</sup>,哭之。又十余年,至今哭少监焉<sup>[167]</sup>。呜呼!吾未耄老,自始至今,未四十年,而哭其祖子孙三世,于人世何如

也[168]! 人欲久不死而观居此世者,何也?

## 故幽州节度判官赠给事中清河张君墓志铭[169]

张君,名彻,字某。以进士累官至范阳府监察御史[170]。长庆元 年,今牛宰相为御史中丞[171],奏君名迹中御史选,诏即以为御史:其 府惜,不敢留,遣之,而密奏幽州将父子继续不廷选且久,今新收,臣 又始至[172], 孤怯, 须强佐乃济; 发半道, 有诏以君还之, 仍迁殿中侍 御史,加赐朱衣银鱼[173]。至数日,军乱,怨其府从事,尽杀之,而囚 其帅[174]; 且相约张御史长者, 毋侮辱轹蹙我事, 无庸杀, 置之帅 所[175]。居月余,闻有中贵人自京师至,君谓其帅:"公无负此土人,上 使至,可因请见自辨,幸得脱免归。"即推门求出。守者以告其魁,魁 与其徒皆骇曰:"必张御史,张御史忠义,以为其帅告此,余人不如迁 之别馆[176]。"即与众出君。君出门骂众曰:"汝何敢反!前日吴元济斩 东市[177], 昨日李师道斩于军中[178], 同恶者父母妻子皆屠死, 肉喂狗 鼠鸱鸦[179],汝何敢反!汝何敢反!"行且骂,众畏恶其言,不忍闻,且 虞生变,即击君以死。君抵死,口不绝骂,众皆曰:"义士!义士!"或 收瘗之以俟。事闻, 天子壮之, 赠给事中。其友侯云长佐郓使, 请于其 帅马仆射[180],为之选于军中,得故与君相知张恭李元实者,使以币请 之范阳, 范阳人义而归之。以闻, 诏所在给船舆传归其家, 赐钱物以 葬。长庆四年四月某日,其妻子以君之丧葬于某州某所。

君弟复亦进士[181],佐汴宋,得疾,变易丧心,惊惑不常;君得闲,即自视衣褥薄厚,节时其饮食,而匕箸进养之,禁其家,无敢高语出声,医饵之药,其物多空青、雄黄诸奇怪物[182],剂钱至十数万,营治勤剧,皆自君手,不假之人。家贫,妻子常有饥色。

祖某[183],某官。父某[184],某官。妻韩氏,礼部郎中某之孙[185], 汴州开封尉某之女[186],于余为叔父孙女,君常从余学,选于诸生而嫁 与之:孝顺只修,群女效其所为。男若干人,曰某,女子曰某。

铭曰:

呜呼彻也!世慕顾以行[187],子揭揭也[188]。噎喑以为生[189],子独

割也[190]。为彼不清,作玉雪也。仁义以为兵,用不缺折也。知死不失名,得猛厉也[191]。自申于暗明,莫之夺也,我铭以贞之,不肖者之咀也[192]。

- [1] 韩弘,匡城人,累官宣武节度使,宪宗用兵,拜为诸军行营都统使,吴元济平,封许国公。神道碑:立于墓前孔道,以纪死者之生平,其与墓志铭不同处,为一在墓前,一在墓中。碑文称弘甚至,然据弘本传及李光颜传,宪宗讨蔡,诏以光颜军当一面,光颜先破贼,弘挟贼自重,恶光颜,饬名姝相遗,光颜严辞谢之,由此看来,愈所撰此文不符事实。
  - [2] 韩姓出自唐叔虞之后,曲沃桓叔之子万,食邑于韩,因以为氏。
  - [3] 颍川:秦置郡,今河南开封境。阳夏:汉县,隋改太康,唐因之,为今河南太康县。
  - [4]许州: 今河南许昌。汴州: 今河南开封。
  - [5]司徒: 官名。玄佐: 姓刘, 滑州匡城人。
  - [6]建中二年正月,以宋州刺史刘玄佐为汴、宋、亳、颍节度使。颍:今安徽阜阳。
  - [7]侃侃(kǎn):不干虚誉也;一说和乐貌。
- [8]贞元八年二月,玄佐卒,四月,以其子士宁代为使,九年,军乱,逐士宁,以副使李万荣为使,弘出为宋州南城将。
- [9]贞元十二年,李万荣病,其子乃自称兵马使,军乱,逐迺,以董晋为节度使,十五年,晋卒,以陆长源为使,军乱,杀长源,以刘逸淮为使。
  - [10]刘逸淮:《旧唐书》传作逸准,后赐名全谅,怀州武陟(今焦作武陟)人。
  - [11]韩甥:即韩弘,以其为玄佐之甥,故云。
  - [12] 曲环: 陕州安邑(今山西夏县)人,为陈许节度使,贞元十五年八月卒。
  - [13] 吴少诚: 幽州潞(今山西潞城)人,德宗以为申蔡光等州节度使,贞元十四年反。
  - [14] 啖 (dàn): 以利诱。
  - [15]《淮南子•兵略训》: "圣人之用兵也,若栉发薅苗,所去者少,而所利者多。"
  - [16]揃:剪断;分割。
  - [17] 时汴州军多轻主师,刘锷为凶卒之魁,弘召锷与其党悉斩之,血流道中。
  - [18]李师古:纳子。作,或作"诈"。
- [19]时德宗崩,告哀使未至,义成节度李元素密以遗诏示师古,师古欲乘国丧噬邻境,发兵屯曹州,且告假道于汴。曹州治济阴,在今山东曹县西北。义成军治滑州,今河南滑县,故曰滑帅。
  - [20]师:或亦作"帅"。
  - [21]师古闻顺宗即位,乃罢兵。
  - [22]鞵 (xié):同"鞋"。
- [23] 田弘正: 本名兴,字安道,赐名弘正,元和七年八月,魏博节度使田季安卒,子怀谏幼弱,军政皆决于家童蒋士则,众皆愤怒,时兴为兵马使,晨入府,士卒大噪环拜,请为留后。十月,诏以兴为节度使。
  - [24]李师道:师古异母弟,元和元年闰六月,师古卒,以师道为留后。
  - [25] 谓弘正不请为留后,奉土地兵众,坐待诏命。
  - [26]成德军治恒州,在今河北正定县北。时王承宗为成德节度使。

- [27]公武:字从偃。据《新唐书》,弘不亲行,遣公武领兵属光颜,阴为逗挠计,此文与不合。
- [28]元和十二年十一月,录平淮西功,公武检校左散骑常侍渭北节度使,领鄜坊丹延节度使。
- [29] 弘本挟贼自重,元济既平,弘惧,元和十三年九月,自将兵击李师道,围曹州,十四年正月,拔考城,二月,平庐都将刘悟,击师道斩之。考城:今河南兰考。
  - [30]平庐自李正已后,兼领兖郓诸州,故曰郓部。
  - [31] 李师道诛, 弘大惧, 因请入朝。
  - [32]绮: 今之细绫。缬(xié): 有花纹的丝织品。
  - [33]晋宋故事,位尊年耆者,加兵给扶。
  - [34]穆宗即位,以弘摄冢宰。
  - [35]河中治今山西永济县。
  - [36]长庆:穆宗年号。
  - [37] 唐长安城东第一街第九永崇坊,为韩弘宅。
  - [38]愈时以京兆尹监护其丧。
  - [39]万年县: 今陕西西安长安区。
  - [40] 祔: 合葬。
  - [41] 充本名璀, 初为右金吾卫将军, 元和十五年, 代公武镇渭北。
  - [42]蒲: 今山西永济市。
- [43]长庆二年七月,汴州逐节度李愿,立牙将李岕为留后,充自义成节度移镇宣武,八月,汴州监军斩界降,充入 汴州。
  - [44] 猘(zhì): 狂犬。谓刘玄佐死后之汴州五乱。
  - [45] 愒(qì):息,与"憩"同。
  - [46] 奋: 暴长。
  - [47]贞元: 宪宗也。
  - [48] 壖 (ruǎn): 江河边地。
  - [49] 督: 监察。
  - [50] 睨眴(nì xún): 邪视。
  - [51] 常山: 恒州, 指成德军。幽都: 幽州, 指卢龙军。
  - [52]上: 谓穆宗。
  - [53]蒲坂:在今山西永济市。此指弘出镇河中。
  - <u>[54]</u>扳:与"攀"同。
  - [55] 陇西: 今甘肃。
  - [56]贞元八年。
  - [57] 贞元十三年。
  - [58] 博陵:郡名,今河北定县。崔弘礼:字从周,磊落有大志,官至刑部尚书,为东都留守,卒。
  - [59] 志中不称元宾之长,而铭中着此二语,即见元宾之人。

- [60] 孔君: 名戡, 孔子三十六世孙, 时与愈分司东都, 卒, 愈为此铭。
- [61]昭义军治潞州,今山西长治市。
- [62]贞元二十年八月,以卢从史为昭义节度使,从史表戡为书记。
- [63]从史既得志,浸恣不道,至夺部将妻。
- [64] 章辞: 章奏之辞。
- [65]从史与王承宗、田绪阴相连结,欲效河朔事以固其位,戡每秉笔,至不轨之言,极言其不可。
- [66]元和二年九月,以宰相李吉甫为淮南节度使。使扬州。
- [67] 贞元中,藩帅诬奏从事者,皆不验理,即降黜,及戡诏下,吕元膺执之,帝令慰谕,元膺方下诏。元膺:字景夫,郓州东平(今山东东平)人。
  - [68]临汝:县名,故城在今河南嵩县东。
- [69]从史丁父忧,献计诛王承宗,由是夺服复领泽潞,因诏讨贼,从史奉诏,勒兵逗留,阴与承宗连,宪宗敕吐突承璀以计执之,送京师。
  - [70]从史被执至京师,贬驩州司马。日南:郡名,今越南中北部等处,驩州即在日南。
  - [71]信:读如"伸"。
  - [72]河阴: 县名, 今河南荥阳。
  - [73]此文全篇只写一事,惟此五句在事外,然止是虚写。
  - [74]时李长荣为昭义节度使。
  - [75]贞元二十年六月,李长荣卒。
  - [76]从史初甚重戡,故一岁中奏迁其官者再。
  - [77] 弘农:县名,故城在今河南灵宝市东。
  - [78] 京兆唐时帝都所在,即今陕西西安。
  - [79] 句谓名节可以扭转枝节而致之。
  - [80]上: 宪宗也。
  - [81] 元和元年四月, 试博通坟典达于教化科, 才识兼茂明于体用科, 达于吏理可使从政科, 军谋宏远堪任将帅科。
  - [82] 适被举贤至方正直言极谏科。
  - [83]以直见黜。
  - [84] 李将军:李惟简。时为金吾卫大将军。
  - [85] 蹐: 小步,一作"踏"。
  - [86] 元和六年五月,以惟简为凤翔陇州节度使。凤翔:今陕西凤翔县。
  - [87] 阌 (wén) 乡: 本乡名, 唐弘农胡县有阌乡, 在今河南灵宝。
  - [88] 按上文推算, 当是元和九年。
  - [89]武宁:县名,今江西武宁县。
  - [90]昆山:县名,今江苏昆山。
  - [91]上谷:郡名,今河北易县。
  - [92]阿衡: 商官名,伊尹为之,阿倚衡平也,汤倚伊尹而取平,故以为官名。太师: 吕尚,为武王之师,故称师尚

#### 父,又称太师。

- [93] 高初隐于庐山,宰盱眙、信安、剡三县,皆有政绩,后得心疾。
- [94] 龃龉: 齿不正而参差出入,与世不合者曰龃龉。
- [95] 妪 (yù): 老妇通称。
- [96] 唐制, 奏授判补之官皆给以符, 谓之告身, 犹今之补官文凭。
- [97]永城:县名,今河南永城市。
- [98]《淮南子》: "柱不可以摘齿,筐不可以持屋,马不可以服重,牛不可以追速。"愈二语即取此意。
- [99]喻抱负不得伸展。
- [100]柳子厚死,愈为文祭之,又作此。

[101]庆,字更兴,河东解人,仕周为宜州刺史,封平齐县公,其封济阴公者,乃子厚六世祖旦,庆之子,疑误。 拓跋,魏姓,鲜卑谓土为拓,谓后为跋,魏自称黄帝之苗裔,黄帝以土德王,故以拓跋为氏。济阴,郡名,治今山东定陶县。

[102] 奭:字子邵,贞观中,为吏部尚书,永徽二年,以奭同中书门下三品,五年,贬象州刺史,许敬宗等构其与褚遂良朋党,遣使杀之。褚遂良:字登善,钱唐人,谏立武后,因贬黜,以忧卒。韩瑗:字伯玉,京兆三原人,以救遂良,贬死。武后,名曌,太宗时为昭仪,高宗立为后。高宗:太宗子,名治。

[103]肃宗平贼,镇上书言事,擢左卫率府兵曹参军,佐郭子仪朔方府,三迁殿中侍御史,以事触宝参,被贬,宗元作《先友记》,谓镇所厚者六十六人,且曰: "先君之所与者,凡天下之善士举集焉。"

- [104] 崭然: 高峻貌。见头角: 峥嵘之象。见,同"现"。
- [105] 博学宏词: 取士科名, 唐始有之, 不常开, 所以考拔淹通能文之士。
- [106] 集贤殿正字: 官名,盖称校雠之役;一作授校书郎。
- [107] 踔(chuō) 厉风发: 此指议论层出不穷。
- [108]蓝田: 县名,今陕西蓝田县。尉: 官名,县令之副。唐时各道设监察御史,主察官吏。
- [109] 顺宗: 德宗子, 名诵。
- [110] 用事者: 指王叔文。宗元初与叔文善,叔文用事,引宗元将大用,及叔文败,坐贬。
- [111]州司马上当有永字。宪宗即位,贬宗元邵州刺史,又道贬永州司马。永州:今湖南零陵。
- [112]元和九年冬。
- [113]元和十年三月,以宗元为柳州刺史。
- [114]叔文党坐贬者,十年不量移,至是执政有怜其才者,欲渐进之,悉召至京师,谏官言不可,帝与武元衡亦恶之,乃悉以为远州刺史。
  - [115]中山: 今河北定县。
  - [116] 刘梦得: 名禹锡,与宗元友善,亦以附王叔文被贬,至是得播州。播州: 今贵州遵义。
  - [117]时御史中丞裴度上奏,因改禹锡连州。连州:今广东连州。
  - [118] 诩诩: 和集貌。
  - [119]为: 助。二句盖贬之,然不欲直斥其非,故云勇于为人。
  - [120] 顾藉: 犹顾措。
  - [121] 唐时尚书省为中台,门下省称东台,中书省称西台,皆在禁省,总称曰台省。

- [122]此假设柳宗元因王叔文而得为将相。
- [123]万年: 县名, 今陕西临潼。
- [124] 裴行立: 绛州稷山人,元和十二年,为桂管观察使。
- [125]涿:县名,今河北涿州。
- [126] 魏尚书有库部,唐置库部郎中员外郎,为兵部之属司。愈在江陵,与郑群同官,至是铭之。
- [127]荥阳:县名,今河南荥阳。
- [128]魏本姓拓跋,孝文帝改姓元,故云元魏。
- [129]群先祖有名伟者,字子直,西魏大统中,封襄城郡公。襄城:县名,在今河南襄城县。
- [130] 霍邑: 县名,今山西霍县,唐属河东道晋州。
- [131]九陇:县名,今四川彭县,唐剑南道彭州治此。
- [132] 唐年: 县名, 今湖北崇阳县, 唐属江南道鄂州。
- [133]鄠县: 唐属京兆, 今陕西鄠县。
- [134] 鄂岳: 鄂州、岳州。鄂州, 今湖北武昌, 岳州, 今湖南岳阳。
- [135] 裴均:字君齐,河东闻喜人,贞元十九年五月,自荆南行军司马为本军节度使。江陵:今湖北江陵县。
- [136]元和三年四月,召均为尚书左仆射。
- [137]虞部: 官名,魏尚书有虞曹郎,北朝置虞部尚书,唐改为虞部郎中员外郎,属工部,掌山泽苑囿。
- [138]元和三年九月,加均同平章事,为山南东道节度使。襄阳:今湖北襄阳,唐为襄州,山南东道节度使治所。
- [139] 李夷简:字易之,元和六年四月,代均镇襄阳,五月,均卒。
- [140] 复州: 今湖北仙桃。
- [141] 祠部: 官名,魏尚书有祠部,掌礼制,北朝改为礼部,隋唐别置祠部曹,属于礼部。
- [142]衢州: 在今浙江。
- [143]春秋:年龄。
- [144]数:密。数与疏为反义对文。
- [145] 谓权门有炙手可热之势而群不为。《尔雅·释训》:"翕翕訾訾,莫供职也。"言贤者陵替,背公恤私旷职事也。
- [146] 列御寇:战国郑人,与庄周同时,著有《列子》,多寓言。庄周:战国蒙人,尝为漆园吏,著有《庄子》,皆寓言。
  - [147] 京兆: 今陕西西安。韦肇: 京兆人, 官至吏部侍郎。
  - [148]兰陵:县名,今山东苍山县南。
  - [149]赵郡: 今河北赵县。
  - [150] 再鸣: 进士及书判拔萃。
  - [151]三府: 鄂岳、江陵、襄府。
  - [152]玄宅:清净无为之地。
  - [153]一本志下有"铭"字,然古者书旌柩前,即谓之铭,不必有韵之文,始可称铭也。
  - [154] 北平王, 名燧, 字洵美, 德宗时大将, 与李晟浑瑊齐名。

- [155] 畅: 燧次子, 娶卢氏, 生子二, 长敖, 次即继祖。
- [156]贞元三年,平凉之盟,马燧预议,韩弇为判官,死于此事。弇:愈之兄。
- [157] 唐皇城第二街次南安邑坊奉诚园,即马燧宅。
- [158]轸: 悼闵。
- [159]姆:妇人年五十无子,出而不复嫁,能以妇道教人者。
- [160]玉雪: 洁白之意。数语美少监之幼时,只以四句了之,通体所重,不在此人也。
- [161] 燧身长六尺二寸,故称。
- [162] 谓犹鸾鹤停峙于碧梧之上。
- [163] 茁: 草初生貌。
- [164]贞元八年。
- [165]贞元十一年五月,愈东归河阳,八月,燧卒。
- [166]分府:分司官之称。元和五年,畅卒。
- [167] 长庆初,继祖卒。
- [168]一说此六字疑衍。
- [169] 张彻为范阳府监察御史,其帅张弘靖也,志不出弘靖姓名,愈鄙张之请,故没之,铭辞噎喑以为生,盖即谓之乎。
  - [170] 彻为元和四年进士。范阳府,治幽州,故治在今北京大兴县西南,帅即弘靖。
  - [171]牛宰相: 名僧儒。
  - [172]长庆元年三月,以幽州节度使刘总为太平军节度使,张弘靖代总。
  - [173]银鱼: 唐时五品以上官章服,银饰之鱼也。
  - [174]长庆元年七月,幽州军乱,囚张弘靖于蓟(jì)门馆,杀判官韦雍、张宗元、崔仲卿等。
  - [175]乱军以彻长者,不杀,置之于蓟门馆。
  - [176]余人非畔者党也,恐其以言动之。
  - [177] 元和十二年十一月,吴元济斩于独柳树。
  - [178]元和十四年二月,李师道为其兵马使刘悟所杀。
  - [179]鸱: 鸢。
  - [180]马仆射:即马总,扶风人, 郓曹濮节度使,长庆二年,迁右仆射。
  - [181]复为元和元年进士。
- [182] 空青:产铜矿中,大块中空有水者良,治眼疾,一名杨梅青。雄黄:亦矿物,其明彻如鸡冠者佳,谓之雄精。
  - [183]祖某,一作"祖践"。
  - [184]父某,一作"父休"。
  - [185]云卿之孙。
  - [186] 俞之女。
  - [187] 慕顾: 瞻慕顾虑。

[188] 揭揭: 独行貌。

[189] 噎喑: 禁不敢言。

[190]割: 害。言独受其害。

<u>[191]</u>厉:古音烈。

[192] 呾(dǎ):呵斥。言口矢所集。此铭盖法《兔罝》《鱼丽》等诗,上下隔句用韵。

# 杂文

## 毛颖传[1]

毛颖者,中山人也[2]。其先明际[3],佐禹治东方土[4],养万物有功,因封于卯地[5],死为十二神[6]。尝曰:"吾子孙神明之后,不可与物同,当吐而生[7]。"已而果然。明际八世孙□[8],世传当殷时,居中山,得神仙之术,能匿光使物,窃姮娥,骑蟾蜍入月[9],其后代遂隐不仕云。居东郭者曰□[10],狡而善走,与韩卢争能,卢不及,卢怒,与宋鹊谋而杀之,醢其家[11]。

秦始皇时,蒙将军恬[12]南伐楚,次中山,将大猎以惧楚,召左右 庶长与军尉以《连山》筮之[13],得天与人文之兆,筮者贺曰:"今日之 获,不角不牙,衣褐之徒,缺口而长须,八窍而趺居,独取其髦,简牍 是资,天下其同书,秦其遂兼诸侯乎[14]!"遂猎,围毛氏之族,拔其 豪,载颖而归,献俘于章台宫[15],聚其族而加束缚焉。秦皇帝使恬赐 之汤沐,而封诸管城,号曰管城子[16],日见亲宠任事。颖为人,强记 而便敏,自结绳之代[17],以及秦事,无不篡录。阴阳、卜筮、占相、 医方、族氏、山经、地志、字书图画、九流百家天人之书, 及至浮图、 老子、外国之说, 皆所详悉。又通于当代之务, 官府簿书, 市井货钱, 注记惟上所使。自秦皇帝及太子扶苏胡亥[18],丞相斯[19],中车府令高 [20], 下及国人, 无不爱重。又善随人意, 正直邪曲巧拙, 一随其人: 虽见废弃,终默不泄,惟不喜武士,然见请,亦时往。累拜中书令,与 上益狎,上尝呼为中书君。上亲决事,以衡石自程[21],虽宫人不得立 左右,独颖与执烛者常侍,上休,方罢。颖与绛人陈玄[22],弘农陶泓 [23], 及会稽褚先生[24]友善, 相推致, 其出处必偕; 上召颖, 三人者不 待诏,辄俱往,上未尝怪焉。

后因进见,上将有任使,拂拭之,因免冠谢,上见其发秃,又所摹画不能称上意,上嘻笑曰:"中书君老而秃,不任吾用,吾尝谓君中书,君今不中书邪?"对曰:"臣所谓尽心者。"因不复召,归封邑,终

于管城。其子孙甚多,散处中国夷狄,皆冒管城,惟居中山者能继父祖业。

太史公曰:毛氏有两族:其一姬姓,文王之子封于毛,所谓鲁卫毛 聃者也[25],战国时,有毛公毛遂[26];独中山之族,不知其本所出,子 孙最为蕃昌。《春秋》之成,见绝于孔子[27],而非其罪。及蒙将军拔中山之豪,始皇封诸管城,世遂有名。而姬姓之毛无闻,颖始以俘见,卒见任使,秦之灭诸侯,颖与有功,赏不酬劳,以老见疏,秦真少恩哉!

#### 送穷文

元和六年正月乙丑晦,主人使奴星结柳作车,缚草为船,载糗与粻 [28],牛系轭下[29],引帆上樯,三揖穷鬼而告之曰:"闻子行有日矣,鄙人不敢问所涂,窃具船与车,备载糗粻,日吉时良,利行四方,子饭一盂,子啜一觞,携朋挈俦,去故就新,驾尘引,风[30],与电争先,子无底滞之尤,我有资送之恩,子等有意于行乎?"屏息潜听,如闻音声,若啸若啼,砉欻嚘嘤[31],毛发尽竖,疏肩缩颈,疑有而无,久乃可明。若有言者曰:"吾与子居,四十年余,子在孩提,吾不子愚,子学子耕,求官与名,惟子是从,不变于初。门神户灵,我叱我呵。包羞诡随,志不在他。子迁南荒[32],热烁湿蒸。我非其乡,百鬼欺陵。太学四年,朝齏暮盐,唯我保汝,人皆汝嫌。自初及终,未始背汝,心无异谋,口绝行语[33],于何听闻,云我当去?是必夫子信谗,有间于予也。我鬼非人,安用车船,鼻嗅臭香,糗粻可捐。单独一身,谁为朋俦,子苟备知,可数已不[34]。子能尽言,可谓圣智,情状既露,敢不回避。"

主人应之曰:"子以吾为真不知也邪?子之朋俦,非六非四,在十去五,满七除二,各有主张,私立名字,捩手覆羹,转喉触讳,凡所以使吾面目可憎,语言无味者,皆子之志也。其名曰智穷,矫矫亢亢[35],恶圆喜方,羞为奸欺,不忍害伤。其次名曰学穷,傲数与名,摘抉杳微,高挹群言,执神之机。又其次曰文穷,不专一能,怪怪奇奇,不可时施[36],祇以自嬉。又其次曰命穷,影与形殊,面丑心妍,利居众后,责在人先。又其次曰交穷,磨肌戛骨,吐出心肝,企足以待,寘

我仇冤。凡此五鬼,为吾五患,饥我寒我,兴讹造讪,能使我迷,人莫能闲,朝悔其行,暮已复然,蝇营狗苟,驱去复还。"

言未毕,五鬼相与张眼吐舌,跳踉[37]偃仆,抵掌顿脚,失笑相顾,徐谓主人曰:"子知我名,凡我所为,驱我令去,小黠大痴。人生一世,其久几何,吾立子名,百世不磨。小人君子,其心不同,惟乖于时,乃与天通。携持琬琰[38],易一羊皮,饫于肥甘,慕彼糠麋。天下知子,谁过于予,虽遭斥逐,不忍子疏,谓予不信,请质诗书!"

主人于是垂头丧气,上手称谢[39],烧车与船,延之上座。

## 鳄鱼文[40]

维年月日[41],潮州刺史韩愈,使军事衙推[42]秦济,以羊一猪一,投恶溪之潭水[43],以与鳄鱼食而告之曰: 昔先王既有天下,列[44]山泽,罔绳擉刃[45],以除虫蛇恶物,为民害者,驱而出之四海之外。及后王德薄,不能远有,则江汉之间,尚皆弃之,以与蛮夷楚越,况潮,岭海之间,去京师万里哉! 鳄鱼之涵淹卵育于此[46],亦固其所。

今天子[47]嗣唐位,神圣慈武,四海之外,六合之内[48],皆抚而有之,况禹迹所掩,扬州之近地[49],刺史县令之所治,出贡赋以供天地宗庙百神之祀之壤者哉!鳄鱼其不可与刺史杂处此土也。刺史受天子命,守此土,治此民,而鳄鱼睅然[50]不安溪潭据处[51],食民畜熊豕鹿獐,以肥其身,以种其子孙,与刺史亢拒,争为长雄。刺史虽驽弱,亦安肯为鳄鱼低首下心[52],伈伈郎 [53],为民吏羞,以偷活于此邪!

且承天子命以来为吏,固其势不得不与鳄鱼辨,鳄鱼有知,其听刺史言!潮之州,大海在其南,鲸<sup>[54]</sup>鹏之大,虾蟹之细,无不容归,以生以食,鳄鱼朝发而夕至也,今与鳄鱼约,尽三日,其率丑类<sup>[55]</sup>南徙于海,以避天子之命吏;三日不能,至五日;五日不能,至七日;七日不能,是终不肯徙也,是不有刺史听从其言也;不然,则是鳄鱼冥顽不灵,刺史虽有言,不闻不知也。夫傲天子之命吏,不听其言,不徙以避之,与冥顽不灵而为民物害者,皆可杀,刺史则选材技吏民,操强弓毒矢,以与鳄鱼从事,必尽杀,乃止,其无悔!

- [1]毛颖: 笔也。愈作此传,当时颇有非之者,然其流实出于庄周寓言或谓愈此文不下史迁。
- [2]中山: 山名,非治今河北定县之中山也,在溧水县东,出兔毫,为笔最精。
- [3] 《礼记•曲礼》: "兔曰明眎。" 眎, 与"视"同。
- [4] 堪舆家二十四方位,东方甲卯。
- [5]星命家十二神,卯属兔。
- [6]地支十二,卯居第四。
- [7]《参同契》: "兔者吐生光。"《博物志》: "兔望月而孕,自吐其子,故谓之兔,兔者吐也。"
- [8]□ (nóu): 刚出生的兔子。俗呼曰"飜", "□"与"飜"同。
- [9] 月者,阴精之宗,积而成兽,见《后汉书·天文志》注。《淮南子·览冥训》: "羿请不死之药于西王母,姮娥窃之以奔月。"姮娥:羿妻。
  - [10]□ (jùn): 狡兔。
- [11]《国策》: "韩子卢者,天下之疾犬也,东郭逡者,天下之狡兔也,韩子卢逐东郭逡,环山者三,腾山者五,兔极于前,犬废于后,犬兔俱罢,各死其处。"宋鹊:宋之良犬。醢(hǎi):肉酱。此处用作动词。
  - [12]蒙将军恬:秦始皇时人,始作笔。《古今注》:"以柘木为管,鹿毛为柱,羊毛为被。"所谓苍亳也。
- [13] 左右庶长:秦爵,商鞅所制,十曰左庶长,十一曰右庶长。军尉:军中尉史。《易》有三:《连山》为夏《易》,以艮为首;《归藏》商《易》,以坤为首;《周易》以乾为首。
- [14] 筮词皆用古韵, 《诗经·祈父》: "予王之爪牙,靡所止居。"古牙居通,髦与资书亦然,今北人语犹谓毛为谟。
  - [15]章台宫:秦宫名。
  - [16]管城:周初管叔所封,春秋郑地,隋置管城县,今河南郑州;笔以管冒之,故借用焉。
  - [17]上古未有文字,结绳以记事,故曰结绳之代。
  - [18]扶苏:始皇长子。胡亥:始皇次子。始皇崩,赵高矫诏杀扶苏,立胡亥,号二世皇帝。
  - [19]丞相:秦官名。斯:李斯。
  - [20]中车府令:秦官,主乘舆路车者。高:赵高。
  - [21]《史记•秦始皇纪》: "天下之事,无大小皆决于上,上至以衡石量书,日夜有程。"衡石:权其轻重。
  - [22]陈玄:墨。绛:郡,在今山西,岁贡墨千四百七十梃。
  - [23] 陶泓: 砚。弘农郡, 今陕西灵宝, 岁贡砚瓦十具。
  - [24] 褚先生:纸。王羲之为会稽谢公乞纸,库中惟有九万板,悉与之。
  - [25]鲁卫毛聃: 皆周同姓,见《左传》僖公二十四年。
  - [26] 毛公:战国赵隐士,见《史记•信陵君传》。毛遂:赵人,见《史记•平原君传》。
  - [27] 孔子作《春秋》,绝笔于鲁哀公获麟之岁。
  - [28] 糗: 麦也。粻 (zhāng): 粮。
  - [29] 轭 (è): 控制马的曲木。
  - [30] 矿 (guō): 张, 迅疾。
  - [31] 形容其声之厉也。砉(xū):皮骨相离声。欻(xū):呼吸急促。嚘(yōu):叹声。嘤:鸟鸣。

- [32] 谓谪阳山令时。
- [33]言我初无欲行之语。
- [34] 已: 与"以"同,以又与"与"同。
- [35] 矫矫尤亢: 刚直貌。
- [36] 谓不可施于时。
- [37] 跳踉 (liáng): 足乱动貌。
- [38] 琬琰: 美玉名。
- [39]上手: 举手。
- [40]愈贬潮州刺史,初至,问民疾苦,皆曰: "恶溪有鳄鱼,食民产且尽。"数日,愈为此文祭之。鳄鱼,爬虫中之最猛恶者,常潜伏水边,攫取动物。
  - [41]一作"维元和十四年四月二十四日"。
  - [42]军事衙推:军府属官。
  - [43] 恶溪: 在潮城西。
  - [44]列: 遮也。
  - [45] 罔:同"网"。擉(chuò):刺。
  - [46] 涵淹: 潜伏。卵育: 生息。
  - [47] 今天子: 宪宗。
  - [48]天地四方谓之六合。
  - [49]潮州在古为扬州之域。

  - [51]一以溪潭断句;一说此处恐有脱误,当云"睅然不去,据溪潭,食民畜云云";一说据处,据其地而处之。
  - [52]心:或作"身",或作"中"; "中"即"身"。
  - [53] 伈伈 (xǐn): 恐惧貌。 睨 (xiàn): 小目貌。
  - [54] 黥:海兽名,外形如鱼,种类甚多,大者长六七丈。
  - [55] 丑类: 恶类。

# 表状

#### 论佛骨表[1]

臣某言: 伏以佛者,夷狄之一法耳[2],自后汉时始流入中国[3],上古未尝有也。昔者黄帝[4]在位百年,年百一十岁; 少昊[5]在位八十年,年百岁; 颛顼[6]在位七十九年,年九十八岁; 帝喾[7]在位七十年,年百五岁; 帝尧[8]在位九十八年,年百一十八岁; 帝舜及禹[9],年皆百岁; 此时天下太平,百姓安乐寿考,然而中国未有佛也。其后殷汤[10]亦年百岁; 汤孙太戊[11]在位七十五年,武丁[12]在位五十九年,书史不言其年寿所极,推其年数,盖亦俱不减百岁; 周文王[13]年九十七岁; 武王[14]年九十三岁; 穆王在位百年[15]; 此时佛法亦未入中国,非因事佛而致然也。汉明帝时,始有佛法[16],明帝在位,才十八年耳,其后乱亡相继,运祚不长; 宋齐梁陈元魏已下,事佛渐谨,年代尤促,惟梁武帝在位四十八年,前后三度舍身施佛[17],宗庙之祭,不用牲牢[18],昼日一食,止于菜果,其后竟为侯景所逼,饿死台城[19],国亦寻灭; 事佛求福,乃更得祸,由此观之,佛不足事,亦可知矣。

高祖始受隋禅,则议除之[20],当时群臣材识不远,不能深知先王之道,古今之宜,推阐圣明,以救斯弊,其事遂止[21],臣常恨焉! 伏惟睿圣文武皇帝陛下,神圣英武,数千百年已来,未有伦比,即位之初,不许度人为僧尼道士,又不许创立寺观,臣常以为高祖之志,必行于陛下之手;今纵未能即行,岂可恣之转令盛也! 今闻陛下令群僧迎佛骨于凤翔[22],御楼以观,舁[23]入大内;又令诸寺递迎供养;臣虽至愚,必知陛下不惑于佛,作此崇奉以祈福祥也,直以年丰人乐,徇人之心[24],为京都士庶设诡异之观,戏玩之具耳,安有圣明若此,而肯信此等事哉! 然百姓愚冥,易惑难晓,苟见陛下如此,将谓真心事佛,皆云天子大圣,犹一心敬信,百姓何人,岂合更惜身命,焚顶烧指[25],百十为群,解衣散钱,自朝至暮,转相仿效,惟恐后时,老少奔波,弃其业次;若不即加禁遏,更历诸寺,必有断臂脔身以为供养者,伤风败俗,传笑四方,非细事也!

夫佛本夷狄之人,与中国言语不通,衣服殊制,口不言先王之法言<sup>[26]</sup>,身不服先王之法服<sup>[27]</sup>,不知君臣之义,父子之情;假如其身至今尚在,奉其国命,来朝京师,陛下容而接之,不过宣政一见<sup>[28]</sup>,礼宾一设<sup>[29]</sup>,赐衣一袭,卫而出之于境,不令惑众也,况其身死已久,枯朽之骨,凶秽之余,岂宜令入宫禁!孔子曰:"敬鬼神而远之<sup>[30]</sup>。"古之诸侯,行吊于其国,尚令巫祝先以桃茢祓除不祥<sup>[31]</sup>,然后进吊,今无故取朽秽之物,亲临观之,巫祝不先,桃茢不用,群臣不言其非,御史不举其失,臣实耻之!乞以此骨付之有司,投诸水火,永绝根本,断天下之疑,绝后代之惑,使天下之人,知大圣人之所作为,出于寻常万万也,岂不盛哉!岂不快哉!佛如有灵,能作祸祟<sup>[32]</sup>,凡有殃咎,宜加臣身,上天鉴临,臣不怨悔,无任感激恳悃之至!谨奉表以闻,臣某诚惶诚恐!

# 复雠状[33]

右伏奉今月五日敕:复雠,据《礼经》,则义不同天[34],征法令,则杀人者死,礼法二事,皆王教之端,有此异同,必资论辩,宜令都省[35]集议闻奏者:朝议郎行尚书职方员外郎上骑都尉韩愈议曰:伏以子复父雠,见于《春秋》[36],见于《礼记》[37],又见《周官》[38],又见诸子史不可胜数,未有非而罪之者也。最宜详于律,而律无其条,非阙文也,盖以为不许复雠,则伤孝子之心,而乖先王之训,许复雠,则人将倚法专杀,无以禁止其端矣。夫律虽本于圣人,然执而行之者,有司也,经之所明者,制有司者也,丁宁其义于经,而深没其文于律者,其意将使法吏一断于法,而经术之士,得引经而议也。

《周官》曰: "凡杀人而义者,令勿雠,雠之则死[39]。"义,宜也。明杀人而不得其宜者,子得复雠也,此百姓之相雠者也。《公羊传》曰: "父不受诛,子复雠可也[40]。"不受诛者,罪不当诛也。诛者,上施于下之辞,非百姓之相杀者也。又《周官》曰: "凡报仇雠者,告于士,杀之无罪[41]。"言将复雠,必先言于官,则无罪也。今陛下垂意典章,思立定制,惜有司之守,怜孝子之心,示不自专,访议群下,臣愚以为复雠之名虽同,而其事各异: 或百姓相雠,如《周官》所称,可议于今者; 或为官吏所诛,如《公羊》所称,不可行于令者; 又《周官》所称,将复雠,先告于士,则无罪者,若孤稚羸弱,抱微志而伺敌人之

便,恐不能自言于官,未可以为断于今也:然则杀之与赦,不可一例,宜定其制曰:"凡有复父雠者,事发具其事申尚书省[42],尚书省集议奏闻。"酌其宜而处之,则经律无失其指矣。谨议!

#### 与汝州卢郎中论荐侯喜状[43]

#### 进士侯喜

右其人为文甚古[44],立志甚坚,行止取舍,有士君子之操,家贫亲老,无援于朝,在举场十余年,竟无知遇,愈常慕其才而恨其屈;与之还往,岁月已多,尝欲荐之于主司[45],言之于上位,名卑官贱,其路无由,观其所为文,未尝不掩卷长叹!

去年,愈从调选<sup>[46]</sup>,本欲携持同行,适遇其人自有家事,迍邅坎轲<sup>[47]</sup>,又废一年。及春末自京还,怪其久绝消息。五月初至此<sup>[48]</sup>,自言为阁下所知,辞气激扬,面有矜色<sup>[49]</sup>,曰:"侯喜死不恨矣!喜辞亲入关,覉旅道路,见王公数百,未尝有如卢公之知我也!比者分将委弃泥涂,老死草野,今胸中之气勃勃然,复有仕进之路矣!"愈感其言,贺之以酒,谓之曰:"卢公,天下之贤刺史也,未闻有所推引,盖难其人而重其事;今子郁为选首<sup>[50]</sup>,其言'死不恨',同宜也。古所谓知己者,正如此耳,身在贫贱,为天下所不知,独见遇于大贤,乃可贵耳,若自有名声,又托形势,此乃市道之事,又何足贵乎!子之遇知于卢公,真所谓知己者也!士之修身立节,而竟不遇知己,前古已来,不可胜数,或日接膝而不相知,或异世而相慕,以其遭逢之难,故曰:'士为知己者死<sup>[51]</sup>。'不其然乎!不其然乎!"

阁下既已知侯生,而愈复以侯生言于阁下者,非为侯生谋也,感知己之难遇,大阁下之德,而怜侯生之心,故因其行而献于左右焉。谨 状!

<sup>[1]</sup> 先是凤翔法门寺有护国真身塔,塔内有佛指骨一节,其法三十年一开,开则岁稔入泰,至是宪宗遣使迎入大内,留宫中三日,瞻奉舍施,惟恐不及,愈上表极谏,贬潮州刺史,时元和十四年。

<sup>[2]</sup>佛号释迦牟尼,中印度迦比罗城主之子,生于周灵王十五年,与孔老同时,见世人生老病死,入山求解脱之法,新创一宗教,与婆罗门反对,而倡平等之旨。

<sup>[3]</sup> 后汉明帝遣蔡愔、秦景、王遵等十三人至天竺国(印度)迎取佛书,与沙门摄摩腾、竺法兰以白马负经至洛,

佛教始入中国。

- [4]黄帝:姓公孙,生于轩辕之丘,故曰轩辕氏,国于有熊,亦曰有熊氏。
- [5]少昊: 黄帝子,名挚,姓己,以金德王,亦曰金天氏。
- [6] 颛顼:黄帝孙,年二十即帝位,初国于高阳,故号高阳氏。
- [7] 帝喾: 少昊孙, 姬姓, 名夋, 代高阳氏为帝, 初封于辛, 故曰高辛氏。
- [8]帝尧: 姬姓, 高辛氏次子, 曰放勋, 初封于陶, 后封于唐, 故号陶唐氏。
- [9] 帝舜:姚姓,曰重华,受尧禅即帝位,其先世国于虞,故号有虞氏。禹:姒姓,颛顼孙,治水有功,受舜禅即帝位,国号夏。
  - [10]殷汤:子姓,名履,灭夏桀为天子,国号商。
  - [11]太戊: 汤孙,大修成汤之政,蜂拥而至者七十六国。
  - [12]武丁: 盘庚弟, 小乙之子, 以傅说为相, 成中兴之业。
  - [13] 周文王: 姬姓,名昌,后稷十五世孙,三分天下有其二,以服事殷,后世称为至德。
  - [14]武王: 文王子, 名发, 灭商有天下, 国号周。
  - [15]穆王: 名满,即位时年已五十余,在位五十五年而崩,此言在位百年,失考。
  - [16] 明帝:后汉光武子,名庄。信佛。
- [17]梁武帝:姓萧,名衍,篡齐称帝,嗜佛,大通元年三月辛未,中大通元年九月癸巳,太清元年二月庚子,三幸同泰寺舍身。
  - [18]武帝诏宗庙祭祀,以面为牺牲。
- [19]侯景:字万景,有力,善骑射,本北魏臣,降于梁,武帝封为河南王。太清三年反,攻陷台城,武帝为所制,饮膳多为所裁节,口苦求蜜,再呼荷荷——怨恨声——而殂。台城:在今南京鸡鸣山南,本吴后苑宫,晋修之,亦称宫城,宋齐梁陈皆因以为宫。
- [20] 唐高祖,姓李,名渊,仕隋袭爵为唐公,以太原留守起兵,进封唐王,受隋禅,即帝位。武德九年四月,诏沙太天下僧尼道士女冠。
  - [21] 谓沙汰之事遂止不行也,时傅奕上疏请除佛法,萧瑀阻之。
  - [22] 凤翔: 县名,今陕西凤翔县。
  - [23] 舁 (yú): 共举, 今解作扛抬。
  - [24] 谓徇众人之心也,不能直斥宪宗,故云。
  - [25]时有焚香于头顶及烧手指以为供养者。
  - [26] 法言: 谓礼法之言。
  - [27]法服:谓法制所定之服。
  - [28]宣政: 殿名。
  - [29]元和九年八月,置礼宾院,以待四夷之使。设:谓设宴。
  - [30] 语见《论语•雍也》。
- [31]《礼记·檀弓》: "君临臣丧,以巫祝桃茢执戈,恶之也,所以异于生也。"桃:鬼所恶。茢:苇华,可扫除不祥。
  - [32] 祟(suì): 鬼神祸人以求食; 一作"福"。

- [33]元和六年九月,富平人梁悦为父报仇,杀秦杲,自投县请罪,敕从减死,决杖一百,配流循州,愈献此议。按自太宗时至是复雠者凡七人,原之者三,不原者四,梁悦其一也。大抵杀人者死,国有常典,而贷死者出于一时之特敕,愈此议意是许人复雠,然不敢讼言,故欲令凡事发具其事,下尚书省集议,酌宜而行也。
  - [34]《礼记•曲礼》: "父之雠,不与共戴天。"
  - [35] 都省: 尚书都省。
  - [36] 见下文。
- [37]《礼记·檀弓》: "子夏问于孔子曰:居父母之仇如之何?子曰:'寝苫枕干不仕,弗与共天下也,遇诸市朝,不反兵而斗。'"
  - [38]见下文。
- [39] 语见《周礼·调人》,注云: "义,宜也,谓父母兄弟尝辱焉而杀之者,为得其宜,虽所杀者人之父兄,不得雠也。"
  - [40]语见《公羊传》定公四年,即前所云见于《春秋》者。
  - [41] 语见《周礼•朝士》,注云: "谓同国不相辟者,将报之,必先言之于士。"
  - [42]尚书省: 官署名, 唐时三省之一, 省长曰尚书令, 左右仆射次之, 下统六部, 分理国政。
  - [43] 庐郎中: 名虔, 时为汝州刺史。侯喜: 见前《祭侯主簿文》。
  - [44] 喜之文章学西汉,故云甚古。
  - [45]主司,一作"有司"。
  - [46] 谓贞元十六年去徐来洛,官京师。
  - [47] 速遭: 难行不进貌。
  - [48]愈初与喜相会于洛。
  - [49] 矜色: 意得貌。
  - [50] 郁为选首: 盖州家牒送举进士之首也。汝州刺史领防御使,不隶大府,故亦得举士。
  - [51] 语见司马迁《答任安书》。

丛书策划 韩 敏 赖洁玉 责任编辑 刘 丹 程可嘉 装帧设计 宋硕昌 钟梦瑶

本文库已然囊括了"国学"之精粹。选注者中不乏叶圣陶、茅盾、邹韬奋、傅东 华这样的学界翘楚。这样一份业经选注者消化、反刍的国学精神食粮自然更便于国学 入门者吸收。

武汉大学中国传统文化研究中心主任 中国史学会副会长 冯天瑜 总序









定价: 18.00元